

cecotec

IRONHERO V-2400 STATION

Centro de planchado/ Ironing center



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
شاميل عتلا ليلد

Instrucciones de seguridad	5	9. Copyright	65	6. Technische specificaties	100	4. Καθαρισμός και συντήρηση	134
Safety instructions	8	10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	65	7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	100	5. Επίλυση προβλημάτων	135
Instructions de sécurité	10	INHALT		8. Garantie en technische ondersteuning	101	6. Τεχνικές προδιαγραφές	136
Sicherheitshinweise	13	1. Teile und Komponenten	66	9. Copyright	101	7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	136
Istruzioni di sicurezza	16	2. Vor dem Gebrauch	66	10. Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming.	101	8. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	137
Instruções de segurança	19	3. Bedienung	67	SPIS TREŚCI		9. Copyright	137
Veiligheidsinstructies	22	4. Reinigung und Wartung	71	1. Części i komponenty	102	10. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης	137
Instrukcje bezpieczeństwa	25	5. Problembehebung	72	2. Przed użyciem	102	INDEX	
Bezpečnostní pokyny	28	6. Technische Spezifikationen	73	3. Funkcjonowanie	103	1. Peces i components	138
Güvenlik talimatları	30	7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	73	4. Czyszczenie i konserwacja	107	2. Abans de fer servir	138
Οδηγίες ασφαλείας	32	8. Garantie und Kundendienst	74	5. Rozwiązywanie problemów	108	3. Funcionament	139
Instruccions de seguretat	35	9. Copyright	74	6. Specyfikacja techniczna	109	4. Neteja i manteniment	143
تم الس ل تامي ل عت	37	10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	74	7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	109	5. Resolució de problemes	144
ÍNDICE		INDICE		8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	109	6. Especificacions tècniques	145
1. Piezas y componentes	39	1. Parti e componenti	75	9. Prawa autorskie	110	7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	145
2. Antes de usar	39	2. Prima dell'uso	75	10. Uproszczona deklaracja zgodności UE	110	8. Garantia i SAT	145
3. Funcionamiento	40	3. Funzionamento	76	OBSAH		9. Copyright	146
4. Limpieza y mantenimiento	44	4. Pulizia e manutenzione	80	1. Dily a součásti	111	10. Declaració UE de conformitat simplificada	146
5. Resolución de problemas	45	5. Risoluzione dei problemi	81	2. Před použitím	111	س ر و ف	
6. Especificaciones técnicas	46	6. Specifiche tecniche	82	3. Provoz	112	تان و ک م ل ا و ا ز ج ا ل ا	147
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	46	7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	82	4. Čištění a údržba	116	2. ماد خ س ت س ا ل ب ق	147
8. Garantía y SAT	47	8. Garanzia e supporto tecnico	83	5. Řešení problémů	117	3. ق م ل ع ل ا	147
9. Copyright	47	9. Copyright	83	6. Technické údaje	118	4. ق ز ا ي ص ل ا و ف ي ظ ن ت ل ا	152
10. Declaración UE de conformidad simplificada	47	10. Dichiarazione di conformità UE semplificata	83	7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	118	5. ا ه ح ا ل ص ا و ا ط خ ا ل ا ف ا ش ل ك ت س ا	152
INDEX		ÍNDICE		8. Záruka a technický servis	119	6. ق م ن ف ل ا ت ا ف ص ا و م ل ا	153
1. Parts and components	48	1. Peças e componentes	84	9. Copyright	119	7. ق م ن و ر ت ك ل ل ا ل ا و ق م ا ب ر م ل ل ا ق ز ه ج ا ل ا ر ي و د ت ق د ا ع ا	154
2. Before use	48	2. Antes de usar	84	10. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	119	8. و S A T ن ا م ض ل ا	154
3. Operation	49	3. Funcionamento	85	İÇİNDEKILER		9. ر ش ن ل ا و ع م ج ل ا ق و ق ح	154
4. Cleaning and maintenance	53	4. Limpeza e manutenção	89	1. Parçalar ve bileşenler	120	10. ق ط س ب م ل ا ق و ب ا ط م ل ا ن ع ي ب و ر و ا ل ا د ا ح ت ا ل ا ن ا ل ع ا	154
5. Troubleshooting	54	5. Resolução de problemas	90	2. Kullanmadan önce	120		
6. Technical specifications	55	6. Especificações técnicas	91	3. Cihazın kullanımı	121		
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	55	7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	91	4. Temizlik ve bakım	125		
8. Technical support and warranty	55	8. Garantia e SAT	91	5. Sorun Giderme	126		
9. Copyright	56	9. Copyright	92	6. TEKNİK BİLGİLER	127		
10. Simplified EU Declaration of Conformity	56	10. Declaração de conformidade simplificada da UE	92	7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	127		
SOMMAIRE		INHOUD		8. Garanti ve Teknik servis	127		
1. Pièces et composants	57	1. Onderdelen en componenten	93	9. Telif Hakları	128		
2. Avant utilisation	57	2. Vóór u het apparaat gebruikt	93	10. BASITLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI	128		
3. Fonctionnement	58	3. Werking	94	ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ			
4. Nettoyage et entretien	62	4. Schoonmaak en onderhoud	98	1. Μέρη και εξαρτήματα	129		
5. Résolution de problèmes	63	5. Probleemoplossing	99	2. Πριν από τη χρήση	129		
6. Spécifications techniques	64			3. Λειτουργία	130		
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	64						
8. Garantie et SAV	65						

NOTA

EU01_102084_IronHero V-2400 Station

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.


زاهج لابل فصاخلا ةيجمرب لابل تاميل عتلل تاري غتم عيمج ىلع قبطن يواماع ليل دلل • يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- No se ha de utilizar la plancha si se ha caído, si hay señales visibles de daño o si está goteando.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- El cable de alimentación no puede ser sustituido. Si está dañado, el aparato debería ser desechado.
- La plancha no tiene que dejarse sin vigilancia mientras esté conectada a la alimentación.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con la suela caliente de la plancha.
- El dispositivo alcanzará temperaturas muy altas durante e inmediatamente después del funcionamiento, especialmente la suela. Para evitar quemaduras, no la toque.
- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente tan pronto como haya acabado de utilizarlo, antes de limpiarlo o de dejarlo sin supervisión.
- La clavija tiene que retirarse de la base de toma de corriente

antes de llenar de agua el depósito de agua.

- Las aberturas de rellenado no deben abrirse durante el uso.
- No mueva el dispositivo mientras esté en funcionamiento.
- No utilice el dispositivo con tejidos mojados.
- La plancha tiene que utilizarse y colocarse sobre una superficie plana estable.
- Cuando se coloque la plancha sobre su soporte, asegurarse de que la superficie sobre la que se coloca el soporte es estable.
- No cubra el dispositivo con ninguna prenda o plástico después de utilizarlo.
- No tire del cable de alimentación para desconectar o cambiar el dispositivo de sitio, utilice el enchufe en su lugar.
-  Este símbolo significa: PRECAUCIÓN, superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Mantener la plancha y su cable fuera del alcance de los niños


de menos de 8 años cuando está enchufado o enfriándose.

- La plancha no debe dejarse desatendida mientras esté conectada a la red eléctrica.
- La plancha no debe almacenarse hasta que se haya enfriado.
- El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de llenar el depósito de agua.
- La plancha no debe utilizarse si se ha caído, si presenta signos visibles de daños o si tiene fugas.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.


- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices. Do not use the appliance for industrial or commercial purposes.
- Do not use the iron if it has been dropped, shows visible damage, or is leaking.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- The power cable cannot be replaced. If damaged, discard the appliance.
- Do not leave the iron unattended while connected to the power supply.
- Keep the power cable away from the hot soleplate of the iron.
- The appliance will reach very high temperatures during and after use, especially the soleplate. Do not touch the soleplate to avoid burns.
- Unplug the appliance from the power supply as soon as you have finished using it, before cleaning it, or before leaving it unattended.
- Unplug the appliance before filling up the water tank.
- Keep all filling openings closed during use.
- Do not move the appliance during use.
- Do not use the appliance to iron wet fabrics.

- The iron must be used and placed on a stable, flat surface.
- When placing the iron on its base, make sure that the surface on which the base is placed is stable.
- Do not cover the appliance with any cloth or plastic immediately after use.
- Do not pull on the power cable to disconnect the appliance from the socket. Pull on the plug instead.
-  This symbol means: CAUTION, hot surface. The temperature of accessible surfaces may be high while the appliance is in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces during operation or immediately after.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Keep the iron and its power cable out of reach of children under 8 years old when plugged in or cooling down.
- The iron must not be left unattended while connected to the mains.
- The iron should not be stored until it has cooled down.
- The plug must be removed from the socket before filling up the water tank.
- The appliance should not be used if it has fallen, shows any visible sign of damage, or if it leaks.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles d'endommagement ou s'il goutte.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. S'il est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation entrer en contact avec la semelle chaude du fer à repasser.
- L'appareil atteint des températures très élevées pendant et immédiatement après le fonctionnement, surtout la semelle. Pour éviter des brûlures, ne la touchez pas.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant dès que vous avez fini de l'utiliser, avant de le nettoyer ou de le laisser sans surveillance.
- Vous devez retirer le câble de la base et débrancher l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau.


- Les orifices de remplissage ne doivent pas être ouverts pendant l'utilisation.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil sur des textiles mouillés.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Lorsque vous placez l'appareil sur sa base, assurez-vous que la surface est stable.
- Ne recouvrez pas l'appareil avec des vêtements ni plastiques après l'avoir utilisé.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil ni pour le déplacer, tirez sur la fiche.
-  Ce symbole signifie : ATTENTION, surface chaude. La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez l'appareil et pourrait provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est en fonctionnement ou en train de refroidir.

- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- L'appareil ne doit pas être stocké s'il n'a pas refroidi.
- Vous devez débrancher le câble avant de remplir le réservoir d'eau.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles d'endommagement ou s'il fuit.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Zwecken.
- Verwenden Sie das Bügeleisen nicht, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn es undicht ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Gerät beschädigt ist, sollte es entsorgt werden.
- Die Dampfbürste darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange sie an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Lassen Sie das Stromkabel oder die Dampfrohre nicht mit der heißen Sohle des Bügeleisens in Berührung kommen.
- Das Gerät wird während und unmittelbar nach der Operation sehr hohe Temperaturen erreichen, insbesondere die Sohle. Zur Vermeidung von Verbrennungen berühren Sie sie nicht.
- Trennen Sie das Gerät von der Steckdose nach dem Betrieb, vor der Reinigung oder, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen.

- Der Stecker muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor der Wassertank mit Wasser gefüllt wird.
- Die Nachfüllöffnungen dürfen während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.
- Bewegen Sie nicht das Gerät beim Betrieb.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Stoffen.
- Die Bügeleisen muss auf einer ebenen und stabilen Oberfläche aufgestellt werden
- Wenn Sie das Bügeleisen auf den Ständer stellen, achten Sie darauf, dass der Untergrund, auf dem der Ständer steht, stabil ist.
- Decken Sie das Gerät nach dem Gebrauch nicht mit Kleidung oder Plastik ab.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät abzutrennen oder zu verlegen, sondern verwenden Sie stattdessen den Stecker.
-  Dieses Symbol bedeutet: VORSICHT, Heiße Oberfläche. Die Temperatur der berührten Oberflächen kann beim Betrieb sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente


Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

- Bewahren Sie das Bügeleisen und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf, wenn es eingesteckt ist oder abkühlt.
- Das Bügeleisen darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Bügeleisen sollte nicht gelagert werden, bevor es abgekühlt ist.
- Vor dem Befüllen des Wassertanks muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn es undicht ist.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici. Non utilizzare l'apparecchio per fini industriali o commerciali.
- Non utilizzare il ferro da stiro se è caduto, se presenta danni visibili o se perde.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se danneggiato, disfarsi dell'apparecchio.
- Non lasciare il ferro da stiro incustodito mentre è collegato alla corrente.
- Evitare che il cavo di alimentazione entri a contatto con la suola calda del ferro da stiro.
- L'apparecchio raggiungerà temperature molto alte durante ed immediatamente dopo il funzionamento, specialmente la suola del ferro. Non toccarla per evitare bruciature.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo o se lo si lascia incustodito.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di riempire il serbatoio d'acqua.


- Assicurarsi di mantenere le aperture di riempimento chiuse durante l'uso.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio su tessuti bagnati.
- Il ferro da stiro deve essere utilizzato e collocato su una superficie piana e stabile.
- Quando si colloca il ferro da stiro sulla base, assicurarsi che la superficie d'appoggio della stessa sia stabile.
- Non coprire l'apparecchio con nessun indumento o plastica dopo l'uso.
- Non tirare dal cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio, tirare dalla spina.
-  Questo simbolo significa: **ATTENZIONE: superficie calda.** Le superfici accessibili dell'apparecchio possono riscaldarsi molto durante l'uso e potrebbero causare ustioni. Non toccare le superfici calde mentre l'apparecchio è in uso e immediatamente dopo.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. È necessaria una rigida supervisione nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da bambini o vicino a loro.
- Tenere il ferro da stiro e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni quando è collegato alla rete elettrica o quando è in fase di raffreddamento.

- Il ferro da stiro non deve essere lasciato incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Il ferro non deve essere conservato finché non si è raffreddato.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di riempire il serbatoio dell'acqua.
- Il ferro non deve essere utilizzato se è caduto, se presenta segni visibili di danneggiamento o se perde.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.


- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios. Não utilize o aparelho para fins comerciais ou industriais.
- Não utilize o ferro se este tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a pingar.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se danificado, o dispositivo deve ser descartado.
- O aparelho não pode ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada.
- Não permita que o cabo de alimentação entre em contacto com a base quente do ferro.
- O dispositivo alcançará temperaturas muito altas durante e imediatamente depois do funcionamento, especialmente a sola. Para evitar queimaduras, não toque na sola.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica assim que acabar de usar, antes de limpar ou se o deixar sem supervisão.
- Deve remover o cabo da tomada elétrica antes de encher o depósito de água.

- As aberturas de enchimento não devem ser abertas durante a utilização.
- Não desloque o dispositivo enquanto estiver a funcionar.
- Não utilize o dispositivo com tecidos molhados.
- O ferro deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana estável.
- Quando colocar o aparelho sobre o seu suporte, certifique-se de que a superfície na qual está a colocá-la é estável.
- Não cubra o dispositivo com nenhuma roupa ou plástico depois de usar.
- Não puxe pelo cabo de alimentação para desconectar o dispositivo, puxe antes pela tomada.
-  Este símbolo significa: cuidado, superfície quente. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta enquanto se usa o produto e poderão causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes enquanto o dispositivo estiver em funcionamento ou imediatamente depois.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade quando está ligado à corrente ou arrefecido.
- O ferro não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à rede eléctrica.
- O ferro não deve ser guardado enquanto não tiver arrefecido.
- Deve remover o cabo do suporte e da tomada eléctrica antes de encher o depósito de água.
- Não utilize o aparelho se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se tiver fugas de água.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren. Gebruik het apparaat niet voor industriële of commerciële doeleinden.
- Gebruik het strijkijzer niet als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- De stroomkabel kan niet worden vervangen. Als het apparaat beschadigd is, moet het worden weggegooid.
- Het strijkijzer mag niet onbeheerd worden achtergelaten zolang het op de stroomvoorziening is aangesloten.
- Laat het netsnoer niet in contact komen met de hete zool van het strijkijzer.
- Het apparaat, in het bijzonder de strijkzool, zal zeer heet worden tijdens en vlak na gebruik. Raak de strijkzool niet aan om brandwonden te vermijden.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u klaar bent met het apparaat te gebruiken, voordat u het apparaat schoonmaakt of als u het apparaat onbeheerd achterlaat.

- De stekker moet uit het stopcontact worden verwijderd voordat het waterreservoir wordt gevuld.
- De vulopeningen mogen tijdens het gebruik niet worden geopend.
- Verplaats het apparaat niet als het is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat niet om natte kleding te strijken.
- Het strijkijzer moet worden gebruikt en op een stabiele vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Wanneer u het strijkijzer op de basis zet, moet u ervoor zorgen dat het oppervlak waarop de basis staat stabiel is.
- Bedek het apparaat niet met kleding of plastic nadat u het apparaat heeft gebruikt.
- Trek aan de stekker en niet aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken. Trek niet aan de voedingskabel om het product te verplaatsen.
-  Dit symbool betekent: LET OP: heet oppervlak. De temperatuur van de aanraakbare oppervlakken kan oplopen tijdens het gebruik en brandwonden veroorzaken. Raak de hete oppervlakken niet aan als het product gebruikt wordt en meteen daarna.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het apparaat gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Houd het strijkijzer en het snoer buiten bereik van kinderen


jonger dan 8 jaar wanneer het is aangesloten of aan het afkoelen is.

- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten terwijl het op het lichtnet is aangesloten.
- Bewaar het apparaat pas als het is afgekoeld.
- De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voordat het waterreservoir wordt gevuld.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, als het zichtbare tekenen van schade vertoont of als het lekt.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.


- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach. Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.
- Nie należy używać żelazka, które upadło, ma widoczne ślady uszkodzeń lub jest nieszczelne.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie można wymienić przewodu zasilającego. Jeśli jest uszkodzony, urządzenie należy wyrzucić.
- Żelazko nie może być pozostawione bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu zasilającego z gorącą stopą żelazka.
- Urządzenie, zwłaszcza stopa żelazka, osiąga bardzo wysokie temperatury podczas pracy i bezpośrednio po jej zakończeniu. Aby uniknąć poparzeń, nie dotykaj jej.
- Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego zaraz po zakończeniu używania, przed czyszczeniem lub pozostawieniem bez nadzoru.
- Przed napełnieniem zbiornika wodą należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

- Otwory wlewowe nie mogą być otwierane podczas użytkowania żelazka.
- Nie przesuwaj urządzenia, gdy jest włączone.
- Nie używaj urządzenia na mokrych tkaninach.
- Żelazko musi być używane i ustawione na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Umieszczając żelazko na podstawie upewnij się, że powierzchnia, na której jest postawiona jest stabilna.
- Po użyciu nie należy przykrywać urządzenia żadnym materiałem ani plastikiem.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć lub zmienić położenie urządzenia, zamiast tego pociągnij za wtyczkę.
-  Ten symbol oznacza: UWAGA, gorąca powierzchnia. Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas używania produktu i spowodować oparzenia. Nie dotykać gorących powierzchni podczas pracy urządzenia i bezpośrednio po jej zakończeniu.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nadzoruj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Trzymaj żelazko i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat, gdy jest podłączone lub stygnie.
- Nie należy pozostawiać żelazka podłączonego do sieci bez nadzoru.
- Żelazko nie powinno być przechowywane, dopóki nie ostygnie.
- Przed napełnieniem zbiornika wodą należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone, jeśli widoczne są ślady uszkodzeń lub jeśli występują nieszczelności.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.


- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích. Nepoužívejte ho pro průmyslové nebo komerční účely.
- Nepoužívejte žehličku, pokud spadla, pokud jsou na ní viditelné známky poškození nebo pokud z ní kape voda.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je poškozený, spotřebič musí být vyřazen.
- Parní generátor nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Nedovolte, aby se napájecí kabel dostal do kontaktu s horkou žehlicí plochou žehličky.
- Zařízení během provozu a bezprostředně po něm dosahuje velmi vysokých teplot, zejména jeho žehlicí plocha. Abyste se vyhnuli popálení, nedotýkejte se jí.
- Odpojte zařízení od elektrické sítě, jakmile ukončíte jeho používání, před čištěním nebo ponecháním bez dozoru.
- Před naplněním nádržky na vodu je nutné vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Plnicí otvory se během používání nesmí otevírat.
- Nehýbejte s přístrojem během provozu.

- Nepoužívejte zařízení k žehlení mokrých tkanin.
- Parní generátor musí být používán a umístěn na stabilním rovném povrchu.
- Při pokládání žehličky na podpěru její základny dbejte na to, aby povrch, na kterém je základna umístěna, byl stabilní.
- Nezakrývejte přístroj po použití žádným oděvem ani plastem.
- Pro odpojení nebo přemístění zařízení netahejte za napájecí kabel, ale zatáhněte za zástrčku za účelem jeho odpojení.
-  Tento symbol znamená: POZOR, horký povrch! Teplota přístupných povrchů může být během používání výrobku vysoká a může způsobit popáleniny. Nedotýkejte se horkých povrchů během provozu a bezprostředně po něm.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s výrobkem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.
- Udržujte žehličku a její kabel mimo dosah dětí mladších 8 let, když je zapojena do sítě nebo když se ochlazuje.
- Parní generátor nesmí zůstat bez dozoru, zatímco je zapojen do elektrické sítě.
- Dokud žehlička zcela nevychladne, nelze ji uskladnit.
- Před naplněním nádržky na vodu je nutné vytáhnout zástrčku ze síťové zásuvky.
- Parní generátor se nesmí používat, pokud spadl, pokud vykazuje viditelné známky poškození nebo v případě úniku vody.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.


- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir. Endüstriyel veya ticari amaçlar için kullanmayın.
- Ütüyü düşürdüyseniz, gözle görülür hasar belirtileri varsa veya sızdırıyorsa kullanmayın.
- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya koymayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya cihazı açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Elektrik kablosu değiştirilemez. Hasar görmüşse, cihaz imha edilmelidir.
- Ütü, elektrikkaynağınabağlıyken gözetimsiz bırakılmamalıdır.
- Elektrik kablosunun ütünün sıcak tabanıyla temas etmesine izin vermeyin.
- Cihaz, özellikle taban olmak üzere, çalışma sırasında ve hemen sonrasında çok yüksek sıcaklıklara ulaşacaktır. Yanıklardan korunmak için dokunmayın.
- Cihazı kullanmayı bitirir bitirmez, temizlemeden veya gözetimsiz bırakmadan önce elektrik bağlantısını kesin.
- Su haznesine su doldurmadan önce fiş prizden çıkarılmalıdır.
- Doldurma ağızları kullanım sırasında açılmamalıdır.
- Cihaz çalışır durumdayken üzerini örtmeyin.
- Cihazı ıslak kıyafetler üzerinde kullanmayın.
- Ütü sabit düz bir yüzeyde kullanılmalıdır.

- Ütüyü standına yerleştirirken, standın yerleştirildiği yüzeyin sabit olduğundan emin olun.
- Kullanımdan sonra cihazı herhangi bir giysi veya plastikle örtmeyin.
- Cihazın bağlantısını kesmek veya cihazı hareket ettirmek için elektrik kablosundan çekmeyin, bunun yerine fişi kullanın.
-  Bu sembolün anlamı: DİKKAT: Sıcak yüzey. Ürün kullanımdayken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir ve yanıklara neden olabilir. Çalışma sırasında ve hemen sonrasında sıcak yüzeylere dokunmayın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olun. Cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılacaksa sıkı gözetim gereklidir.
- Ütüyü ve kablosunu, fişe takılıyken veya soğurken 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Ütü elektriğe bağılyken gözetimsiz bırakılmamalıdır.
- Ütü soğuyana kadar saklanmamalıdır.
- Su haznesine su doldurmadan önce fiş prizden çıkarılmalıdır.
- Ütü düşürülmüşse, gözle görülür hasar belirtileri gösteriyorsa veya sızdırıyorsa kullanılmamalıdır.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία. Μην το χρησιμοποιείτε για βιομηχανικούς ή εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε το σίδερο αν έχει πέσει, αν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή αν έχει διαρροή.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, την πρίζα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα του προϊόντος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε την πρίζα ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν έχει υποστεί ζημιά, η συσκευή πρέπει να απορρίπτεται.
- Το σίδερο δεν πρέπει να μένει χωρίς επιτήρηση όσο είναι συνδεδεμένο με την παροχή ρεύματος.
- Μην αφήνετε το καλώδιο ρεύματος να έρθει σε επαφή με τον καυτό πάτο του σίδηρου.
- Η συσκευή θα φτάσει σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά τη λειτουργία, ιδίως ο πάτος. Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην το αγγίζετε.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο μόλις τελειώσετε τη χρήση της, πριν την καθαρίσετε ή την αφήσετε χωρίς επίβλεψη.
- Το φως πρέπει να αφαιρεθεί από την πρίζα πριν γεμίσετε τη δεξαμενή νερού με νερό.

- Τα ανοίγματα γεμίσματος δεν πρέπει να ανοίγουν κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Μην μετακινείτε το προϊόν κατά τη λειτουργία του.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρά υφάσματα.
- Το σίδερο πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε σταθερή επίπεδη επιφάνεια.
- Όταν τοποθετείτε το σίδερο στη βάση του, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία τοποθετείται η βάση είναι σταθερή.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή με ρούχα ή πλαστικό μετά τη χρήση.
- Μην τσαβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε ή  κινήσετε τη συσκευή, αλλά χρησιμοποιήστε το βύσμα.
- Αυτό το σύμβολο σημαίνει: ΠΡΟΣΟΧΗ, καυτή επιφάνεια. Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή κατά τη χρήση του προϊόντος και να προκαλέσει εγκαύματα. Μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά τη λειτουργία.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να κάνει ο χρήστης δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Επιβλέψτε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Επιβλέψτε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
- Κρατήστε το σίδερο και το καλώδιο του μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα ή όταν ψύχεται.
- Το σίδερο δεν πρέπει να μένει χωρίς επιτήρηση ενώ είναι

συνδεδεμένο στο δίκτυο.


- Το σίδερο δεν πρέπει να αποθηκεύεται μέχρι να κρυώσει.
- Το φις πρέπει να αφαιρεθεί από την πρίζα πριν γεμίσετε τη δεξαμενή νερού.
- Το σίδερο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει πέσει, εάν παρουσιάζει ορατά σημάδια βλάβης ή εάν έχει διαρροή.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines. No ho utilitzeu per a fins industrials o comercials.
- No s'ha d'utilitzar la planxa si ha caigut, si hi ha senyals visibles de dany o si està degotant.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- El cable d'alimentació no pot ser substituït. Si està malmès, l'aparell hauria de ser rebutjat.
- La planxa no s'ha de deixar sense vigilància mentre estigui connectada a l'alimentació.
- No permeteu que el cable d'alimentació entri en contacte amb la sola calenta de la planxa.
- El dispositiu arribarà a temperatures molt altes durant i immediatament després del funcionament, especialment la sola. Per evitar cremades, no la toqueu.
- Desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent tan bon punt hagi acabat d'utilitzar-lo, abans de netejar-lo o de deixar-lo sense supervisió.
- La clavilla s'ha de retirar de la base de presa de corrent


abans d'omplir el dipòsit d'aigua.

- Les obertures d'emplenament no s'han d'obrir durant l'ús.
- No moveu el dispositiu mentre estigui en funcionament.
- No utilitzeu el dispositiu amb teixits mullats.
- La planxa s'ha de fer servir i col·locar-se sobre una superfície plana estable.
- Quan es col·loqui la planxa sobre el suport, assegureu-vos que la superfície sobre la qual es col·loca el suport és estable.
- No cobriu el dispositiu amb cap peça o plàstic després d'utilitzar-lo.
- No estireu el cable d'alimentació per desconnectar o canviar el dispositiu de lloc, utilitzeu l'endoll al seu lloc.
-  Aquest símbol significa: ATENCIÓ, superfície calenta. La temperatura de les superfícies accessibles podria ser alta mentre es fa servir el producte i podria causar cremades. No toqueu les superfícies calentes mentre estigui en funcionament i immediatament després.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Superviseu els nens per assegurar-vos que no jugueu amb el producte. És necessari donar una supervisió estricta si el producte està sent usat per o prop de nens.
- Mantenir la planxa i el cable fora de l'abast dels nens de menys de 8 anys quan està endollat o refredant-se.
- La planxa no s'ha de deixar desatesa mentre estigui connectada a la xarxa elèctrica.

- La planxa no s'ha d'emmagatzemar fins que no s'hagi refredat.
- L'endoll s'ha de retirar de la presa de corrent abans d'emplenar el dipòsit d'aigua.
- La planxa no s'ha de fer servir si ha caigut, si presenta signes visibles de danys o si té fuites.

قمة السلا تامي لعت

- ي جري . جت نمل مادختسا لبق ةي ان عب ةيل اتلا تامي لعتلا ةءارق ي جري ددجل نيمدختس ملل وأ لبق تسملا يف هيل عوجرلل ليل دلل اذه ظفح يل ع ددجل دهجل قباطي يئابرملل رايتلا دهج نأ نم دكأت ضرؤم سباقلا نأ جت نمل في نصرت قصلم .
- يل زنمل مادختس الل أيصرح زاهجل اذه مي مصت مت قدانفلل او عزامل او معاطمل او تاناحل يف ممدختسا ءانثتساب ةي راجت وأ ةي عنص ضارغل ممدختست ال . بت الكمل وتال ي تومل او تامال ءانه تنك اذل وأ ، تطقس اذل ءاوكممل مادختسا يغبن ي ال رطقت تنك اذل وأ ، فلتلل ءحض او
- ءاملل يف جت نمل نم رخأ عزج ي وأ سباقلا وأ كلل سلا رمغت ال نم دكأت . ءاملل ةيئابرملل تال ي صوتلا ضرعت الو ، رخأ لئاس ي وأ جت نمل لي غثتت وأ سباقلا سمل لبق ءامت كي دي فافج بجي ، زاهجل فلت ءلاح يف . ءق اطلل كلل لادبتسا نكمي ال . هنم صلختلا
- امل ي صوت ءانثأ ءبقارم نود ءاوكممل كرت ي رورضلل نم سيل ءق اطلاب
- ءن خاسلا ءاوكممل ءدءاق عم سمال تلاب ءق اطلل كلل سلا حمست ال
- لي غثتلا ءانثأ اءج ءيل ءع ءرارح تاجر د ي ل زاهجل لصي س
- املت ال ، قورحل بن جتل . ءاوكممل ءدءاق ءصاخ ، ءرشابم مدءعبو ، ممدختسا نم ءامت ال درءب ءق اطلل ذءام نم زاهجل لصف
- ءبقارم نود لكرت وأ مفي ظنت لبق
- ءاملل نازخ ءلم لبق ءق اطلل سبقم نم سباقلا ءلازل بجي ءاملاب

- مَادخْتَسَالَا ءَانثَا ءَئِبْعَتَلَا ءَدَاعِلَا تَا حْتَفْ حْتَفْ مَدْعَ بَجِي
 - مَلْيَغَشْتْ ءَانثَا زَاهَجَلَا كَرْحَتَا لَ
 - ءَلْبَلْمَا ءَشْمَقْ أَلَا عَمَ زَاهَجَلَا مَدخْتَسْتَا لَ
- تَبَاثَوِيَوْتَسْمَ حَطْسَ لَى عَاهَعَضُوو ءَاوَكْمَلَا مَادخْتَسَا بَجِيو
- تَابَثْ نَمَ دَكَاتْ ،َاهَبْ صَاخَلَا لَمَاحَلَا لَى عَاهَعَضُوو دَنَعْ هِيَلْ لَمَاحَلَا عَضُوو مَتْ يذَلَا حَطْسَلَا
- دَعْبَ كَيْتَسَالَابْ وَأَسْبَالْمَ يَأْبَ زَاهَجَلَا ءَيَطْغَتْبَ مَقْتَا لَ مَادخْتَسَالَا
- مَدخْتَسَا ،هَلْقَنَ وَأَ زَاهَجَلَا لَصْفَلْ ءَقَاظَلَا كَلْسَ بَحْسْتَا لَ كَلْذَ نَمَّ ءَلْدَبْ سَبَاقَلَا
- ءَجْرَدَ نَوَكْتَا دَقْ .نَخَاسَ حَطْسَ ،هِيَبْنَتَا :يِنَعِي زَمْرَلَا اذَهْ  مَادخْتَسَا ءَانثَا ءَعْفَتْرَمَ اِهِيَلْ لَوَصُولَا نَكْمِي يَتَلَا حَطْسَالَا ءَرَارْحَ دَعْبُو ءَانثَا ءَنَخَاسَلَا حَطْسَالَا سَمَلْتَا لَ .أَقُورْحَ بَبَسْتَا دَقُو جَتْنَمَلَا ءَرَشَابْمَ ءَيَلْمَعَلَا
- مَهْرَامَعَا غَلْبَتَا نِيذَلَا لَافْطَالَا لَبَقْ نَمَ زَاهَجَلَا اذَهْ مَادخْتَسَا نَكْمِي وَأَ ءَيَسَحَلَا وَأَ ءَيَنَدْبَلَا تَارْدَقَلَا يُوذْ صَاخَشَالَاو قُوفَ اَمَفْ تَاوَنَسَ 8 مَتْ اذَا ءَفْرَعَمَلَاو ءَرَبْخَلَا لَى لِنُورْقَتْفِي نِيذَلَا وَأَ ءَضْفَخْنَمَلَا ءَيَلْقَعَلَا زَاهَجَلَا مَادخْتَسَابْ قَلْعَتْفِي اَمِيَفْ بَسَانَمَلَا بِيَرْدَتَلَا وَأَ فَاَرَشَالَا مَهْحَنَمَ لَافْطَالَا بَعْلِي أَلَا بَجِي .كَلْذَ مَزَلْتَسِي رِطَاخَمَلَا مَهْفُو ءَنَمَّ ءَقِي رِطَبْ بَجِي يَتَلَا ءَنَايَصَلَاو فَيِظْنَتَلَابْ لَافْطَالَا مَوْقِي أَلَا بَجِي .زَاهَجَلَابْ فَاَرَشَالَا نُوْدَ مَدخْتَسَمَلَا اِهَبْ مَوْقِي نَأَ
- نُوْبَعْلِي أَلَا مَهْنَأَ نَمَ دَكَاتَلَلْ لَافْطَالَا لَى عَا فَاَرَشَالَابْ مَقْ نَمَ جَتْنَمَلَا مَادخْتَسَا مَتْ اذَا أَيُرُورِضْ قِي قِيْدَلَا فَاَرَشَالَا دَعِي .جَتْنَمَلَابْ مَهْنَمَ بَرَقَلَابْ وَأَ لَافْطَالَا لَبَقْ
- 8 نَسَ نُوْدَ لَافْطَالَا لَوَانْتَمَ نَعْ أَدِي عَبْ اِهَكْلَسُو ءَاوَكْمَلَا قَبْأَ اِهْدِيَرَبْتَا وَأَيِئَابْرَهَكْلَا رَايِتَلَابْ اِهَلْيَصُوْتَا دَنَعْ تَاوَنَسَ رَايِتَلَابْ اِهَلْيَصُوْتَا ءَانثَا ءَبْقَارْمَ نُوْدَ ءَاوَكْمَلَا كُرْتَا يَغْبَنِي أَلَا يِيئَابْرَهَكْلَا
- دَرَبِي يَتَحْ دِي دَحَلَا نِي زَخْتَا يَغْبَنِي أَلَا
- هَايَمَلَا نَا زَخْ عَمَلْمَ لَبَقْ ذَفْنَمَلَا نَمَ سَبَاقَلَا ءَلَا زَا بَجِي
- تَامَالَعَا اِهِيَلْعَ تَرْمَظْ وَأَ ،تَطْقَسَا اذَا ءَاوَكْمَلَا مَادخْتَسَا يَغْبَنِي أَلَا بَرَسْتَتَا تَنَاكْ اذَا وَأَ ،ءَحْضَاوَا فَلْتَا

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Depósito de agua
2. Filtro de descalcificación
3. Hueco para guardar la manguera
4. Hueco para guardar el cable de alimentación
5. Cable de alimentación
6. Botón de mantenimiento
7. Botón de encendido/apagado
8. Botón de selección de modo
9. Pantalla
10. Almohadilla protectora
11. Botón de bloqueo/desbloqueo de la plancha
12. Pieza de fijación de la plancha
13. Suela de la plancha
14. Indicadores luminosos de modo
15. Botón de encendido/apagado - Botón de selección de modo
16. Botón de liberación de vapor
17. Manguera

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Plancha
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Panel de control

Figura 2

1. Icono luminoso de Recordatorio de limpieza
2. Icono luminoso de Recordatorio de cambio e filtro
3. Icono luminoso de Llenado de depósito
4. Indicador luminoso de modo ECO
5. Indicador luminosos de modo SMART
6. Icono luminoso de Recordatorio de conexión
7. Indicador luminoso de modo TURBO
8. Botón táctil de Mantenimiento
9. Botón táctil de Encendido/ Apagado
10. Botón táctil de Selección de modo

Icono luminoso de Recordatorio de limpieza: Cuando este indicador esté encendido, siga las instrucciones de descalcificación y reinicie el aparato.

Icono luminoso de Recordatorio de cambio del filtro: Cuando este indicador esté encendido, sustituya el filtro de descalcificación y reinicie el aparato.

Icono luminoso de Recordatorio de llenado del depósito: Cuando el aparato esté encendido, si su sensor detecta que el nivel de agua del depósito es insuficiente, este indicador parpadeará y sonará un pitido. Si sigue utilizando el aparato cuando el nivel de agua del depósito sea demasiado bajo, este se apagará automáticamente.

Icono luminoso de Recordatorio de conexión: Si el aparato está encendido, pero ha estado más de 8 minutos sin utilizarse, este indicador luminoso parpadeará. Además, sonarán 6 pitidos y, después, el aparato entrará en modo de espera.

Indicadores luminosos de modo

1. Modo ECO

Este modo está diseñado para minimizar el consumo energético sin comprometer el rendimiento básico. Es ideal para tejidos delicados o para quienes buscan una experiencia de planchado sostenible.

Recomendado para: Materiales como seda, lino fino y prendas delicadas.

2. Modo SMART

El modo inteligente ajusta automáticamente la cantidad de vapor y la temperatura según el tejido. Ofrece un balance óptimo entre eficiencia y cuidado de la ropa.

Recomendado para: Todo tipo de prendas, ya que el dispositivo adapta las configuraciones según el material.

3. Modo TURBO

Este modo proporciona la máxima potencia de vapor para eliminar arrugas profundas y alisar telas gruesas de manera rápida y efectiva.

Recomendado para: Materiales como algodón grueso, mezclilla y prendas con arrugas marcadas.

Botones táctiles

Botón de selección de modo

Una vez finalizado el precalentamiento, pulse brevemente este botón para cambiar entre los modos ECO, SMART y TURBO.

Botón de encendido/apagado

Para encender el aparato, pulse brevemente el botón de encendido/apagado. Los indicadores luminosos de modo parpadearán, indicando que el aparato ha comenzado a precalentarse.

Una vez finalizado el precalentamiento, estos indicadores permanecerán encendidos de forma fija, lo que significa que el precalentamiento ha finalizado. Al encender el aparato, por defecto, funcionará en modo TURBO.

Botón de mantenimiento

Este botón se utiliza para reiniciar el aparato después del mantenimiento. Las operaciones de mantenimiento son las siguientes:

1. Cuando se encienda el recordatorio de cambio del filtro, cámbielo. Una vez lo haya hecho, pulse simultáneamente el botón de mantenimiento y el de selección de modo durante 3 segundos. Suéltelos cuando oiga un pitido. En ese momento, el recordatorio de cambio del filtro se apagará.
2. Cuando se encienda el recordatorio de limpieza, significa que debe descalcificar el aparato. Para ello, llene el depósito de agua. A continuación, con el aparato en marcha, mantenga pulsado el botón de mantenimiento durante más de 5 segundos para que comience la limpieza. Cuando esto ocurra, escuchará un pitido. Además, en este momento el recordatorio de limpieza parpadeará. La limpieza dura aproximadamente 3 minutos, durante los cuales la suela emite vapor continuamente. Recoja el agua emitida en un recipiente resistente al calor y deséchela adecuadamente.

Controles de la plancha

Fig. 3

1. Indicadores luminosos de modo

Cuando los indicadores luminosos de modo parpadeen, significa que el aparato se está precalentando. Cuando dejen de parpadear y se mantengan fijos, significa que el proceso de precalentamiento ha terminado. Si están encendidos los tres indicadores luminosos, significa que el aparato está funcionando en modo TURBO. Si solo hay uno encendido, significa que el modo seleccionado es el ECO y, si hay dos, el SMART.

2. Botón de liberación de vapor

Después del precalentamiento, el modo predeterminado es el de planchado en seco.

Nota: El vapor sólo se liberará si mantiene pulsado el botón correspondiente. Si suelta el botón, dejará de liberarse vapor.

3. Botón de encendido/apagado

Pulse brevemente el botón de encendido/apagado para iniciar el precalentamiento. Las luces indicadoras de modo de la plancha parpadearán durante el precalentamiento y permanecerán encendidas de forma fija cuando este haya finalizado. Por defecto, el aparato se pondrá en marcha en modo TURBO.

Nota: Este botón funciona igual que el botón de encendido/apagado de la base.

4. Botón de selección de modo

Una vez finalizado el precalentamiento, pulse brevemente este botón para cambiar entre los modos ECO, SMART y TURBO.

Nota: Este botón funciona igual que el botón de selección de modo de la base.

Antes de usar el aparato

1. Coloque el filtro de descalcificación y asegúrese de que quede completamente fijo. Fig. 4
2. Llene el depósito de agua. Se recomienda utilizar agua destilada o desmineralizada. Fig. 5
3. Conecte el aparato a la red eléctrica y, después, pulse el botón de encendido/apagado de la plancha o de la base. Los indicadores luminosos de modo parpadearán, lo que significa que el aparato se está precalentando.
4. Cuando el precalentamiento haya finalizado, sonará un pitido y los indicadores luminosos de modo se mantendrán fijos. El modo por defecto es el TURBO. Puede cambiar el modo con el botón correspondiente o liberar vapor con el botón destinado para ello.

Figura 6

- a. Precalentamiento completado: Los indicadores luminosos de modo dejarán de parpadear y se mantendrán fijos.
- b. Puede cambiar el modo pulsando el botón correspondiente.
- c. Puede hacer que la plancha libere vapor pulsando el botón correspondiente.

Utilización del aparato

1. Utilizar el aparato por primera vez o después de haber cambiado el filtro de descalcificación

Cuando la plancha termine de precalentarse, es posible que tenga que esperar 30 segundos más para que salga vapor de la suela.

2. Apagado automático de seguridad

Si no se realiza ninguna operación durante 8 minutos mientras el aparato esté encendido, entrará automáticamente en modo de espera para evitar riesgos.

3. Cambiar entre los modos de vapor cuando el aparato está en marcha

Cuando cambie de modo (utilizando el botón correspondiente), los indicadores luminosos de modo parpadearán para indicar que el aparato se está precalentando. Cuando el proceso de precalentamiento haya finalizado, podrá planchar con normalidad.

Llenar el depósito de agua

- Se recomienda utilizar agua purificada o desmineralizada para llenar el depósito de agua.
- No introduzca ningún otro producto en el depósito.

La primera vez que use el aparato o cuando el recordatorio de llenado del depósito esté encendido, llene el depósito de agua. Este aparato sólo podrá funcionar con normalidad cuando el depósito esté lleno de agua. Pasos a seguir:

1. Para llenar el depósito, retírelo y llénelo con agua destilada o desmineralizada. Fig. 7
2. A continuación, vuelva a introducir el depósito de agua lleno en el aparato. Fig. 8

Sustituir el filtro descalcificador

Cuando el recordatorio de cambio del filtro se encienda, deberá reemplazar el filtro descalcificador inmediatamente para evitar la acumulación de cal.

Si decide no sustituir el filtro, deberá utilizar agua destilada. En este caso, deje el filtro utilizado en el compartimento.

- Si el filtro no está correctamente colocado, es posible que el aparato no genere vapor.
 - Al introducir el filtro descalcificador en el compartimento pueden caer algunas gotas de agua. Esto es normal, no se trata de ningún problema.
 - El filtro que ha sustituido puede desecharlo.
1. Este producto seguirá funcionando hasta que detecte que debe sustituir el filtro. En ese momento, se encenderá el recordatorio de cambio de filtro.

2. Retire del aparato el filtro descalcificador que desea desechar y coloque uno nuevo. Fig. 9

Nota: El recordatorio correspondiente se encenderá y se mantendrá fijo.

- Introduzca el filtro descalcificador en el aparato y empújelo firmemente hasta que note que encaja por completo. Fig. 10
- Después de sustituir el filtro, mantenga pulsados el botón de mantenimiento y el de selección de modo durante 5 segundos. Suéltelos cuando oiga un pitido. En ese momento, el recordatorio de cambio del filtro se apagará y el aparato retomará su funcionamiento normal. Fig. 11
- Mantenga ambos botones pulsados simultáneamente durante 5 segundos.

Usar la plancha

Tejidos que se pueden planchar: Lino, algodón, poliéster, seda, lana, viscosa, rayón.

Tejidos que no se pueden planchar: Fibras sintéticas (como spandex o elastano), mezclas de elastano y poliolefinas (como el polipropileno).

Planchar prendas (en posición horizontal y vertical) Fig. 12

- Despliegue la tabla de planchar y colóquela a una altura adecuada. Coloque la prenda a planchar sobre la tabla.
- Coloque la prenda en una percha y cuélguela en un soporte adecuado.

Planchar otros tejidos

- Ropa de cama. Fig. 13
- Cortinas. Fig. 14

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Si aparecen manchas en la superficie o en la suela del aparato, puede utilizar un paño suave humedecido y un poco de jabón neutro para limpiarlas.
- Si aparece cal en los orificios de la base, límpiela con un paño suave humedecido y un poco de jabón neutro.
- Cuando la plancha está fijada a la base, puede levantar el aparato completamente con una mano sujetándolo por el mango de la plancha.

Nota: Asegúrese de que la plancha está totalmente fría antes de limpiarla.

- Pulse el botón de encendido/apagado de la base o del mango de la plancha para apagarla. A continuación, desenchúfela de la red eléctrica y espere a que la suela se enfríe por completo.
- Retire el depósito de agua y vierta el agua que haya quedado.
- Utilice un paño suave para limpiar la suela de la plancha y su base.

- Enrolle el cable de alimentación y doble la manguera, y coloque cada uno de estos elementos en sus respectivos huecos de almacenamiento.

Fig. 15

- Hueco para guardar el cable de alimentación
- Hueco para guardar la manguera

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	
El aparato no emite vapor.	
Causas	Soluciones
No hay suficiente agua en el depósito.	Rellene el depósito de agua y, después, ponga el aparato en marcha.
No ha pulsado el botón de liberación de vapor.	Mantenga pulsado el botón de liberación de vapor.
Se acaba de sustituir el filtro descalcificador.	Mantenga pulsado el botón de liberación de vapor y espere hasta que salga vapor.
El filtro descalcificador no está colocado correctamente.	Empuje el filtro descalcificador hasta que encaje en su sitio por completo.

Problema	
Se escucha un sonido de bombeo cuando el aparato está en marcha.	
Causas	Soluciones
Se acaba de sustituir el filtro descalcificador.	Mantenga pulsado el botón de liberación de vapor y espere hasta que salga vapor.
El depósito de agua está vacío	Añada agua al depósito de agua y mantenga pulsado el botón de liberación de vapor hasta que el sonido de bombeo se detenga y salga vapor de la suela.
El filtro descalcificador no está colocado correctamente.	Empuje el filtro descalcificador hasta que encaje en su sitio por completo.

El filtro descalcificador está dañado.	Compruebe el filtro; si observa que presenta algún daño, sustitúyalo por uno nuevo.
Problema	
El recordatorio de cambio del filtro parpadea.	
Causas	Soluciones
Sustituya el filtro por uno nuevo.	Si prefiere no sustituir el filtro, utilice únicamente agua destilada y mantenga el filtro en el compartimento.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_102084
 Producto: IronHero V-2400 Station
 Voltaje: 220-240 V~
 Frecuencia: 50 Hz
 Potencia: 2400W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: "<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>"

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Water tank
2. Descaling filter
3. Hose storage compartment
4. Power cord storage compartment
5. Power cord
6. Maintenance button
7. Power button
8. Mode selection button
9. Display
10. Rest pad
11. Iron lock/unlock button
12. Iron fixing piece
13. Soleplate
14. Mode indicator lights
15. Power button - Mode selection button
16. Steam release button
17. Hose

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Iron
- Instruction manual

3. OPERATION

Control panel

Fig. 2

1. Cleaning reminder indicator light
2. Filter change reminder indicator light
3. Tank filling reminder indicator light
4. ECO mode indicator light
5. SMART mode indicator light
6. Connection reminder indicator light
7. TURBO mode indicator light
8. Maintenance button
9. Power button
10. Mode selection button

Cleaning reminder indicator light: If this indicator light comes on, follow the descaling instructions and restart the appliance.

Filter change reminder indicator light: If this indicator light comes on, replace the descaling filter and restart the appliance.

Tank filling reminder indicator light: When the appliance is switched on, if its sensor detects that the water level in the tank is not enough, this indicator light will flash, and you will hear a beep. If you keep using the iron when the water level in the tank is too low, the appliance will switch off automatically.

Connection reminder indicator light: If the appliance is switched on but has not been in use for more than 8 minutes, this indicator light will flash. In addition, there will be 6 beeps and then the appliance will go into standby mode.

Mode indicator lights

1. ECO mode

This mode is designed to minimise power consumption without compromising basic performance. It is perfect for delicate fabrics or for those looking for a sustainable ironing experience.

Recommended for: Materials such as silk, fine linen and delicate garments.

2. SMART mode

This mode automatically adjusts the amount of steam and temperature depending on the fabric. It offers an optimal balance between efficiency and clothing care.

Recommended for: All types of garments, as the appliance adapts the settings depending on the material.

3. TURBO mode

This mode provides maximum steam power to remove deep creases and smooth out thick fabrics quickly and effectively.

Recommended for: Materials such as thick cotton, denim and garments with heavy creases.

Touch buttons

Mode selection button

Once the preheating process is completed, press this button briefly to switch between ECO, SMART and TURBO modes.

Power button

To switch on the appliance, press the power button briefly. The mode indicator lights will flash, indicating that the appliance has started preheating.

Once the preheating process is completed, these indicator lights will remain steadily on. When the appliance is switched on, it will operate in TURBO mode by default.

Maintenance button

This button is used to restart the appliance after maintenance. The maintenance operations are as follows:

1. When the filter change reminder lights up, change the filter. Once you have done so, press the maintenance button and the mode selection button simultaneously for 3 seconds. Release them when you hear a beep. After that, the filter change reminder will turn off.
2. When the cleaning reminder lights up, it means that you should descale the appliance. To do so, fill the water tank. Then, with the appliance running, press and hold the maintenance button for more than 5 seconds to start cleaning. When this happens, you will hear a beep, and the cleaning reminder will also flash. Cleaning takes approximately 3 minutes, during which time the soleplate releases steam continuously. Collect the discharged water in a heat-resistant container and dispose of it properly.

Iron controls

Fig. 3

1. Mode indicator lights

When the mode indicator lights flash, it means that the appliance is preheating. When they stop flashing and remain steady, it means that the preheating process has finished. If all three indicator lights are lit, it means that the appliance is operating in TURBO mode. If only one of them is lit, it means that the selected mode is ECO, and if there are two, SMART.

2. Steam release button

After preheating, the default mode is dry ironing.

Note: Steam will only be released if you press and hold the corresponding button. If you stop pressing the button, steam will no longer be released.

3. Power button

Press the power on button briefly to start preheating. The mode indicator lights of the iron will flash during the preheating process and will remain steadily on when it has finished. By default, the appliance will start in TURBO mode.

Note: This button works in the same way as the power button on the base.

4. Mode selection button

Once the preheating process is completed, press this button briefly to switch between ECO, SMART and TURBO modes.

Note: This button works in the same way as the mode selection button on the base.

Before using the appliance

1. Install the descaling filter and make sure that it is completely fixed in place. Fig. 4
2. Fill up the water tank. It is recommended to use distilled or demineralised water. Fig. 5
3. Connect the appliance to the mains and then press the power button on the iron or the base. The mode indicator lights will flash, which means that the appliance is preheating.
4. Once the preheating process is completed, you will hear a beep, and the mode indicator lights will remain steadily on. The default mode is TURBO. You can change the mode with the corresponding button or release steam with the steam release button.

Fig. 6

- a. Preheating process completed: The mode indicator lights will stop flashing and remain steadily on.
- b. You can change the mode by pressing the corresponding button.
- c. You can make the iron release steam by pressing the corresponding button.

Using the appliance

1. Using the appliance for the first time or after changing the descaling filter

When the iron has finished preheating, you may have to wait an additional 30 seconds for steam to come out of the soleplate.

2. Automatic safety shutdown

If no operation is carried out for 8 minutes while the appliance is switched on, it will automatically enter standby mode to avoid any risks.

3. Switching between steam modes when the appliance is running

When switching modes (using the corresponding button), the mode indicator lights will flash to indicate that the appliance is preheating. Once the preheating process is completed, you can iron normally.

Filling up the water tank

- It is recommended to use purified or demineralised water to fill the water tank.
- Do not add any other products to the tank.

The first time you use the appliance or when the tank filling reminder lights up, fill the water tank. This appliance can only operate normally when the tank is full of water. Steps to follow:

1. To fill the tank, remove it and add distilled or demineralised water. Fig. 7
2. Then put the full water tank back into the appliance. Fig. 8

Replacing the descaling filter

When the filter change reminder lights up, you should replace the descaling filter immediately to prevent limescale build-up.

If you decide not to replace the filter, you should use distilled water. In this case, leave the used filter in the compartment.

- If the filter is not fitted correctly, the appliance may not generate steam.
 - When the descaling filter is inserted into the compartment, some drops of water may fall out. This is normal, it is not a problem.
 - The filter you have replaced can be discarded.
1. The iron will keep working until it detects that the filter needs to be replaced. At that time, the filter change reminder will light up.
 2. Remove the descaling filter to be discarded from the appliance and install a new one. Fig. 9

Note: The corresponding reminder will light up and remain steadily on.

3. Insert the descaling filter into the appliance and push it firmly until it locks into place. Fig. 10
4. After replacing the filter, press and hold the maintenance button and the mode selection button for 5 seconds. Release them when you hear a beep. At that time, the filter change reminder will turn off and the appliance will resume normal operation. Fig. 11
5. Press and hold both buttons simultaneously for 5 seconds.

Using the iron

Fabrics that can be ironed: linen, cotton, polyester, silk, wool, viscose, rayon.

Fabrics that cannot be ironed: synthetic fibres (such as spandex or elastane), blends of elastane and polyolefins (such as polypropylene).

Ironing clothes (in horizontal and vertical position) Fig. 12

- Unfold the ironing board and place it at a suitable height. Place the garment to be ironed on the board.
- Place the garment on a hanger and hang it on a suitable support.

Ironing other fabrics

1. Bed linen. Fig. 13
2. Curtains. Fig. 14

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- If stains appear on the surface or on the soleplate of the appliance, you can use a soft damp cloth and a little neutral soap to clean them.
- If limescale appears in the holes of the base, clean it with a soft damp cloth and a little neutral soap.
- When the iron is fixed to the base, you can lift the appliance completely with one hand by holding it by the handle of the iron.

Note: Make sure that the iron has completely cooled down before cleaning it.

1. Press the power button on the base or handle of the iron to switch it off. Then unplug it from the mains and wait for the soleplate to cool down completely.
2. Remove the water tank and pour out the remaining water.
3. Use a soft cloth to clean the soleplate and the base of the iron.
4. Wind up the power cord and bend the hose and place each of these items in their respective storage compartments.

Fig. 15

1. Power cord storage compartment
2. Hose storage compartment

5. TROUBLESHOOTING

Problem	
The appliance does not produce steam.	
Causes	Solutions
There is not enough water in the tank.	Refill the water tank and then restart the appliance.
You are not pressing the steam release button.	Press and hold the steam release button.
The descaling filter has just been replaced.	Press and hold the steam release button and wait until steam comes out.
The descaling filter is not fitted correctly.	Push the descaling filter until it clicks into place completely.

Problem	
A pumping sound is heard when the appliance is running.	
Causes	Solutions
The descaling filter has just been replaced.	Press and hold the steam release button and wait until steam comes out.
The water tank is empty.	Add water to the tank and press and hold the steam release button until the pumping sound stops, and steam comes out of the soleplate.
The descaling filter is not fitted correctly.	Push the descaling filter until it clicks into place completely.
The descaling filter is damaged.	Check the filter; if you notice any damage, replace it with a new one.

Problem	
The filter change reminder is flashing.	
Causes	Solutions
Replace the filter with a new one.	If you prefer not to replace the filter, use only distilled water and keep the filter in the compartment.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_102084
 Product: IronHero V-2400 Station
 Voltage: 220-240 V~
 Frequency: 50 Hz
 Power: 2400 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
 Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Réservoir d'eau
2. Filtre de détartrage
3. Espace de rangement du tuyau
4. Espace de rangement du câble d'alimentation
5. Câble d'alimentation
6. Bouton Entretien
7. Bouton marche/arrêt
8. Bouton pour sélectionner le mode
9. Écran
10. Coussinet de protection
11. Bouton de verrouillage/déverrouillage du fer
12. Pièce de fixation du fer
13. Semelle
14. Indicateurs de mode
15. Bouton marche/arrêt - Bouton de sélection du mode
16. Bouton de libération de la vapeur
17. Tuyau

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Fer à repasser
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Panneau de contrôle

Image 2

1. Rappel de nettoyage
2. Rappel de changement du filtre
3. Rappel de remplissage du réservoir
4. Indicateur du mode ECO
5. Indicateur du mode SMART
6. Rappel de connexion
7. Indicateur du mode TURBO
8. Bouton Entretien
9. Bouton marche/arrêt
10. Bouton pour sélectionner le mode

Rappel de nettoyage : Si cet indicateur s'allume, suivez les instructions de détartrage et redémarrez l'appareil.

Rappel de changement du filtre : Si cet indicateur s'allume, remplacez le filtre de détartrage et redémarrez l'appareil.

Rappel de remplissage du réservoir : Si l'appareil est en marche et que son capteur détecte que le niveau d'eau dans le réservoir est trop bas, cet indicateur clignotera et vous entendrez un bip. Si vous continuez à utiliser l'appareil alors que le niveau d'eau dans le réservoir est trop bas, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Rappel de connexion : Si l'appareil est allumé mais n'a pas été utilisé pendant plus de 8 minutes, cet indicateur clignotera. En outre, vous entendrez 6 bips, puis l'appareil passera en mode veille.

Indicateurs de mode

1. Mode Eco

Ce mode est conçu pour minimiser la consommation d'énergie sans compromettre le rendement de base. Il est idéal pour les tissus délicats ou pour un repassage durable.

Recommandé pour : Matériaux tels que la soie, le lin fin et les vêtements délicats.

2. Mode SMART

Le mode Intelligent ajuste automatiquement la quantité de vapeur et la température en fonction du tissu. Il offre un équilibre optimal entre l'efficacité et l'entretien du linge.

Recommandé pour : Tous les types de vêtements, car l'appareil adapte les réglages en fonction du tissu.

3. Mode Turbo

Ce mode offre une puissance de vapeur maximale pour éliminer les plis profonds et défroisser les tissus épais rapidement et efficacement.

Recommandé pour : Matériaux tels que le coton épais, le denim et les vêtements fortement froissés.

Boutons tactiles

Bouton pour sélectionner le mode

Lorsque le préchauffage est terminé, appuyez brièvement sur ce bouton pour changer entre les modes ECO, SMART et TURBO.

Bouton marche/arrêt

Pour allumer l'appareil, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt. Les indicateurs de mode clignoteront, indiquant que l'appareil a commencé à préchauffer.

Une fois le préchauffage terminé, ces indicateurs resteront allumés en permanence, ce qui signifie que le préchauffage est terminé. Lorsque vous allumez l'appareil, il fonctionnera par défaut en mode TURBO.

Bouton Entretien

Ce bouton permet de réinitialiser l'appareil après l'entretien. Les opérations d'entretien sont les suivantes :

1. Lorsque le rappel de changement du filtre s'allume, changez le filtre. Une fois cette opération effectuée, appuyez simultanément sur le bouton d'entretien et sur le bouton de sélection du mode pendant 3 secondes. Relâchez-les lorsque vous entendez un bip. Le rappel de changement de filtre s'éteindra.
2. Lorsque le rappel de nettoyage s'allume, cela signifie que vous devez détartrer l'appareil. Pour ce faire, remplissez le réservoir d'eau. Ensuite, lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton d'entretien pendant plus de 5 secondes pour lancer le nettoyage. Vous entendrez alors un bip. Le rappel de nettoyage clignotera également. Le nettoyage dure environ 3 minutes, pendant lesquelles la semelle émet continuellement de la vapeur. Recueillez l'eau émise dans un récipient résistant à la chaleur et éliminez-la de manière appropriée.

Boutons et indicateurs

Img. 3

1. Indicateurs de mode

Si les indicateurs de mode clignotent, cela signifie que l'appareil est en train de préchauffer. S'ils cessent de clignoter et restent fixes, cela signifie que le préchauffage est terminé. Si les

trois indicateurs sont allumés, cela signifie que l'appareil fonctionne en mode TURBO. Si un seul est allumé, cela signifie que le mode sélectionné est ECO et, s'il y en a deux, SMART.

2. Bouton de libération de la vapeur

Après le préchauffage, le mode par défaut est le repassage à sec.

Note : La vapeur ne sera libérée que si vous appuyez longuement sur le bouton correspondant. Si vous relâchez le bouton, la vapeur ne sera plus libérée.

3. Bouton marche/arrêt

Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour commencer le préchauffage. Les indicateurs de mode du fer clignoteront pendant le préchauffage et resteront allumés en permanence lorsque le préchauffage sera terminé. Par défaut, l'appareil démarrera en mode TURBO.

Note : Ce bouton fonctionne de la même manière que le bouton marche/arrêt de la base.

4. Bouton pour sélectionner le mode

Lorsque le préchauffage est terminé, appuyez brièvement sur ce bouton pour changer entre les modes ECO, SMART et TURBO.

Note : Ce bouton fonctionne de la même manière que le bouton de sélection de mode sur la base.

Avant d'utiliser l'appareil

1. Insérez le filtre de détartrage et assurez-vous qu'il est complètement fixé. Img. 4
2. Remplissez le réservoir d'eau. Il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée ou déminéralisée. Img. 5
3. Branchez l'appareil sur le secteur, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt du fer ou de la base. Les indicateurs de mode clignoteront, ce qui signifie que l'appareil est en train de préchauffer.
4. Une fois le préchauffage terminé, vous entendrez un signal sonore et les indicateurs de mode resteront allumés. Le mode par défaut est TURBO. Vous pouvez changer de mode à l'aide du bouton correspondant ou libérer de la vapeur à l'aide du bouton de libération de la vapeur.

Image 6

- a. Préchauffage terminé : Les indicateurs de mode cesseront de clignoter et resteront fixes.
- b. Vous pouvez changer de mode en appuyant sur le bouton correspondant.
- c. Vous pouvez faire sortir de la vapeur en appuyant sur le bouton de libération de la vapeur.

Comment utiliser l'appareil

1. Utiliser l'appareil pour la première fois ou après avoir remplacé le filtre de détartrage

Lorsque le fer a fini de préchauffer, il est possible que vous deviez attendre encore 30 secondes pour que la vapeur sorte de la semelle.

2. Arrêt automatique de sécurité

Si aucune opération n'est effectuée pendant 8 minutes alors que l'appareil est en marche, il se mettra automatiquement en mode veille pour éviter tout risque.

3. Passer d'un mode vapeur à l'autre lorsque l'appareil est en marche

Lorsque vous changez de mode (à l'aide du bouton correspondant), les indicateurs de mode clignoteront pour indiquer que l'appareil est en train de préchauffer. Lorsque le processus de préchauffage est terminé, vous pouvez repasser normalement.

Comment remplir le réservoir d'eau

- Il est recommandé d'utiliser de l'eau purifiée ou déminéralisée pour remplir le réservoir d'eau.
- Ne mettez pas d'autres produits dans le réservoir.

Lors de la première utilisation de l'appareil ou lorsque le rappel de remplissage du réservoir est activé, remplissez le réservoir d'eau. Cet appareil ne peut fonctionner normalement que lorsque le réservoir est plein d'eau. Étapes à suivre :

1. Pour remplir le réservoir, retirez-le et remplissez-le d'eau distillée ou déminéralisée. Img. 7
2. Remettez ensuite le réservoir d'eau plein dans l'appareil. Img. 8

Remplacer le filtre de détartrage

Lorsque le rappel de remplacement du filtre s'allume, vous devez remplacer immédiatement le filtre de détartrage pour éviter l'accumulation de calcaire.

Si vous décidez de ne pas remplacer le filtre, utilisez de l'eau distillée. Dans ce cas, laissez le filtre usagé dans le compartiment.

- Si le filtre n'est pas correctement installé, l'appareil peut ne pas produire de vapeur.
 - Lorsque le filtre de détartrage est inséré dans le compartiment, quelques gouttes d'eau peuvent s'écouler. Cela est normal, ce n'est pas un problème.
 - Le filtre que vous avez remplacé peut être mis au rebut.
1. L'appareil continuera à fonctionner jusqu'à ce qu'il détecte que le filtre doit être remplacé. Dans ce cas, le rappel de changement de filtre s'allumera.

2. Retirez le filtre de détartrage à jeter de l'appareil et insérez-en un nouveau. Img. 9

Note : Le rappel correspondant s'allumera et reste fixe.

- Insérez le filtre de détartrage dans l'appareil et poussez-le fermement dans l'appareil jusqu'à ce que vous sentiez qu'il s'enclenche. *Img. 10*
- Après avoir remplacé le filtre, appuyez sur le bouton d'entretien et le bouton de sélection du mode pendant 5 secondes. Relâchez-les lorsque vous entendez un bip. Le rappel de remplacement du filtre s'éteindra alors et l'appareil reprendra son fonctionnement normal. *Img. 11*
- Appuyez simultanément sur les deux boutons pendant 5 secondes.

Utiliser le fer à repasser

Tissus pouvant être repassés : Lin, coton, polyester, soie, laine, viscose, rayonne.

Tissus qui ne peuvent pas être repassés : Fibres synthétiques (telles que le spandex ou l'élasthane), mélanges d'élasthane et de polyoléfines (telles que le polypropylène).

Repassage des vêtements (en position horizontale et verticale) *Img. 12*

- Dépliez la table à repasser et placez-la à une hauteur appropriée. Placez le vêtement à repasser sur la table.
- Placez le vêtement sur un cintre et suspendez-le à un support approprié.

Repassage d'autres tissus

- Linge de lit. *Img. 13*
- Rideaux. *Img. 14*

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Si des taches apparaissent sur la surface ou sur la semelle de l'appareil, vous pouvez les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'un peu de produit de nettoyage neutre.
- Si du calcaire apparaît dans les trous de la semelle, nettoyez-la avec un chiffon doux et humide et un peu de produit de nettoyage neutre.
- Lorsque le fer est fixé à la base, vous pouvez soulever complètement l'appareil d'une seule main en tenant la poignée du fer.

Note : Assurez-vous que l'appareil est complètement refroidi avant de le nettoyer.

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt situé sur la base ou sur la poignée du fer pour éteindre l'appareil. Débranchez ensuite l'appareil et attendez que la semelle refroidisse complètement.
- Retirez le réservoir d'eau et videz l'eau restante.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la semelle et la base du fer.

- Enroulez le câble d'alimentation et pliez le tuyau, puis placez chacun de ces éléments dans leur emplacement respectif.

Img. 15

- Espace de rangement du câble d'alimentation
- Espace de rangement du tuyau

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	
L'appareil n'émet pas de vapeur.	
Causes	Solutions
Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir d'eau et mettez l'appareil en marche.
Vous n'avez pas appuyé sur le bouton de libération de la vapeur.	Appuyez longuement sur le bouton de libération de la vapeur.
Le filtre de détartrage vient d'être remplacé.	Appuyez sur le bouton de libération de la vapeur jusqu'à ce que de la vapeur sorte.
Le filtre de détartrage n'est pas correctement installé.	Poussez le filtre de détartrage jusqu'à ce qu'il s'enclenche complètement.

Problème	
Un bruit de pompage se fait entendre lorsque l'appareil fonctionne.	
Causes	Solutions
Le filtre de détartrage vient d'être remplacé.	Appuyez sur le bouton de libération de la vapeur jusqu'à ce que de la vapeur sorte.
Le réservoir d'eau est vide	Ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau et appuyez sur le bouton de libération de la vapeur jusqu'à ce que le bruit de pompage s'arrête et que la vapeur sorte de la semelle.

Le filtre de détartrage n'est pas correctement installé.	Poussez le filtre de détartrage jusqu'à ce qu'il s'enclenche complètement.
Le filtre de détartrage est endommagé.	Vérifiez le filtre ; s'il est endommagé, remplacez-le par un nouveau.

Problème	
Le rappel de remplacement du filtre clignote.	
Causes	Solutions
Remplacez le filtre par un nouveau.	Si vous préférez ne pas remplacer le filtre, utilisez uniquement de l'eau distillée et conservez le filtre dans le compartiment.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_102084
 Produit : IronHero V-2400 Station
 Voltage : 220-240 V~
 Fréquence : 50 Hz
 Puissance : 2400 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
 Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux.

Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Wassertank
2. Entkalkungsfilter
3. Schlauchaufbewahrungsfach
4. Aufbewahrungsfach für Stromkabel
5. Stromkabel
6. Wartung Symbol
7. Ein-/Aus Symbol
8. Symbol für die Modusauswahl
9. Display
10. Schutzpolster
11. Ver-/Entriegelungstaste
12. Befestigungselement
13. Bügelsohle
14. Modus-Anzeigen
15. Ein/Aus-Taste - Moduswahltaste
16. Dampftaste
17. Schlauch

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Bügeleisen
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Bedienfeld

Abbildung 2

1. Reinigungserinnerung Anzeige
2. Filterwechsel-Erinnerung Anzeige
3. Anzeige für vollen Tank
4. ECO Modus-Anzeige
5. SMART Modus-Anzeige
6. Anschlusserrinnerung Anzeige
7. TURBO Modus-Anzeige
8. Wartung Symbol
9. Ein/Aus-Symbol
10. Modusauswahl Symbol

Reinigungserinnerung Anzeige: Wenn diese Anzeige leuchtet, befolgen Sie die Entkalkungsanweisungen und starten Sie das Gerät neu.

Filterwechsel-Erinnerung Anzeige: Wenn diese Anzeige leuchtet, setzen Sie den Entkalkungsfilter wieder ein und starten Sie das Gerät neu.

Anzeige für vollen Tank: Wenn der Sensor beim Einschalten des Geräts feststellt, dass der Wasserstand im Tank zu niedrig ist, blinkt diese Anzeige und ein Signalton ertönt. Wenn Sie das Gerät weiter benutzen, wenn der Wasserstand im Tank zu niedrig ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Anschlusserrinnerung Anzeige: Wenn das Gerät eingeschaltet ist, aber länger als 8 Minuten nicht benutzt wurde, blinkt diese Anzeige. Außerdem ertönen 6 Pieptöne und das Gerät geht in den Standby-Modus.

Modus-Anzeigen

1. ECO-Modus

Dieser Modus wurde entwickelt, um den Stromverbrauch zu minimieren, ohne die grundlegende Leistung zu beeinträchtigen. Es ist ideal für empfindliche Stoffe oder für diejenigen, die ein nachhaltiges Bügelerlebnis suchen.

Empfohlen für: Materialien wie Seide, feines Leinen und zarte Kleidungsstücke.

2. SMART-Modus

Der intelligente Modus passt die Dampfmenge und Temperatur automatisch an den Stoff an. Sie bietet ein optimales Gleichgewicht zwischen Effizienz und Wäschepflege.

Empfohlen für: Alle Arten von Kleidungsstücken, da das Gerät die Einstellungen an das jeweilige Material anpasst.

3. TURBO-Modus

Dieser Modus bietet maximale Dampfleistung, um tiefe Falten zu entfernen und dicke Stoffe schnell und effektiv zu glätten.

Empfohlen für: Materialien wie dicke Baumwolle, Denim und Kleidungsstücke mit starkem Knitter.

Symbolen

Symbol für die Modusauswahl

Wenn das Vorheizen abgeschlossen ist, drücken Sie kurz auf dieses Symbol, um zwischen den Modi ECO, SMART und TURBO zu wechseln.

Ein-/Aus Symbol

Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie kurz auf das Ein-/Aus-Symbol. Die Modusanzeigen blinken und zeigen damit an, dass das Gerät mit dem Vorheizen begonnen hat.

Sobald das Vorheizen abgeschlossen ist, leuchten diese Anzeigen konstant, was bedeutet, dass das Vorheizen abgeschlossen ist. Wenn das Gerät eingeschaltet wird, arbeitet es standardmäßig im TURBO-Modus.

Wartung Symbol

Dieses Symbol dient zum Zurücksetzen des Geräts nach der Wartung. Die Wartungsarbeiten sind wie folgt:

1. Wenn die Erinnerung an den Filterwechsel aufleuchtet, wechseln Sie den Filter. Drücken Sie anschließend die Wartungstaste und die Moduswahltaste gleichzeitig 3 Sekunden lang. Lassen Sie sie los, wenn Sie einen Piepton hören. Zu diesem Zeitpunkt schaltet sich die Filterwechselerinnerung aus.
2. Wenn die Reinigungsanzeige aufleuchtet, bedeutet dies, dass Sie das Gerät entkalken sollten. Füllen Sie dazu den Wassertank. Halten Sie dann bei laufendem Gerät das Wartungssymbol länger als 5 Sekunden gedrückt, um die Reinigung zu starten. Wenn dies geschieht, hören Sie einen Piepton. Außerdem blinkt zu diesem Zeitpunkt die Reinigungserinnerung. Die Reinigung dauert etwa 3 Minuten, während derer die Bügelsohle kontinuierlich Dampf abgibt. Fangen Sie das austretende Wasser in einem hitzebeständigen Behälter auf und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Bügeleisen Bedienelemente

Abb. 3

1. Modus-Anzeigen

Wenn die Modus-Anzeigen blinken, heizt das Gerät vor. Wenn sie aufhören zu blinken und konstant bleiben, ist der Vorwärmvorgang abgeschlossen. Wenn alle drei Anzeigen leuchten, befindet sich das Gerät im TURBO-Modus. Leuchtet nur eine auf, ist der gewählte Modus ECO, leuchten zwei auf, SMART.

2. Dampftaste

Nach dem Vorheizen ist der Standardmodus das Trockenbügeln.

Hinweis: Der Dampf wird nur freigesetzt, wenn Sie die entsprechende Taste gedrückt halten. Wenn Sie die Taste loslassen, wird kein Dampf mehr freigesetzt.

3. Ein-/Aus Taste

Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um das Vorheizen zu starten. Die Modus-Anzeigen am Bügeleisen blinken während des Vorheizens und leuchtet nach Beendigung des Vorheizens konstant. Standardmäßig startet das Gerät im TURBO-Modus.

Hinweis: Diese Taste funktioniert genauso wie das Ein-/Aus-Symbol auf der Basis.

4. Taste für die Modusauswahl

Drücken Sie nach dem Vorheizen kurz diese Taste, um zwischen den Modi ECO, SMART und TURBO zu wechseln.

Hinweis: Diese Taste funktioniert auf die gleiche Weise wie das Symbol für die Modusauswahl auf der Basis.

Vor der Verwendung des Geräts

1. Setzen Sie den Entkalkungsfilter ein und vergewissern Sie sich, dass er vollständig befestigt ist. Abb. 4
2. Befüllen Sie den Wassertank. Destilliertes oder demineralisiertes Wasser wird empfohlen. Abb. 5
3. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste am Bügeleisen oder an der Basis. Wenn die Modus-Anzeigen blinken, heizt das Gerät vor.
4. Wenn das Vorheizen abgeschlossen ist, ertönt ein Signalton und die Modusanzeigen leuchten konstant. Der Standardmodus ist TURBO. Sie können den Modus mit der entsprechenden Taste ändern oder den Dampf mit der Dampftaste aktivieren.

Abbildung 6

- a. Vorheizen abgeschlossen: Die Modusanzeigen müssen aufhören zu blinken und konstant bleiben.
- b. Sie können den Modus ändern, indem Sie die entsprechende Taste drücken.

- c. Sie können das Bügeleisen dazu bringen, Dampf abzugeben, indem Sie die entsprechende Taste drücken.

Verwendung des Geräts

1. Erstmalige Verwendung oder nach einem Wechsel des Entkalkungsfilters

Wenn das Bügeleisen mit dem Vorheizen fertig ist, müssen Sie eventuell noch 30 Sekunden warten, bis der Dampf aus der Bügelsohle entweichen kann.

2. Automatische Sicherheitsabschaltung

Wenn bei eingeschaltetem Gerät 8 Minuten lang keine Bedienung erfolgt, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus, um jedes Risiko zu vermeiden.

3. Umschalten zwischen den Dampfmodi bei laufendem Gerät

Wenn Sie den Modus wechseln (mit der entsprechenden Taste), blinken die Modus-Anzeigen, um anzuzeigen, dass das Gerät vorheizt. Wenn der Vorheizvorgang abgeschlossen ist, können Sie normal bügeln.

Wassertank füllen

- Es wird empfohlen, gereinigtes oder entmineralisiertes Wasser zum Befüllen des Wassertanks zu verwenden.
- Geben Sie keine anderen Produkte in den Tank.

Füllen Sie den Wassertank, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder wenn die Tankfüllungsanzeige aufleuchtet. Dieses Gerät kann nur dann normal arbeiten, wenn der Tank mit Wasser gefüllt ist. Befolgen Sie diese Schritte:

1. Zum Befüllen des Tanks nehmen Sie den Tank heraus und füllen ihn mit destilliertem oder entmineralisiertem Wasser. Abb. 7
2. Setzen Sie dann den vollen Wassertank wieder in das Gerät ein. Abb. 8

Entkalkungsfilter austauschen

Wenn die Erinnerung an den Filterwechsel aufleuchtet, sollten Sie den Entkalkungsfilter sofort austauschen, um Kalkablagerungen zu vermeiden.

Wenn Sie sich dafür entscheiden, den Filter nicht zu ersetzen, sollten Sie destilliertes Wasser verwenden. In diesem Fall lassen Sie den gebrauchten Filter im Fach.

- Wenn der Filter nicht korrekt eingesetzt ist, kann das Gerät keinen Dampf erzeugen.
 - Wenn der Entkalkungsfilter in das Fach eingesetzt wird, können ein paar Tropfen Wasser herausfallen. Das ist normal und stellt kein Problem dar.
 - Der von Ihnen ausgetauschte Filter kann entsorgt werden.
1. Das Gerät arbeitet so lange, bis es feststellt, dass der Filter ausgetauscht werden muss. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Filterwechselanzeige auf.

2. Entfernen Sie den zu entsorgenden Entkalkungsfilter aus dem Gerät und setzen Sie einen neuen Filter ein. Abb. 9

Hinweis: Die entsprechende Erinnerung leuchtet auf und bleibt konstant.

3. Setzen Sie den Entkalkungsfilter in das Gerät ein und drücken Sie ihn fest in das Gerät, bis Sie spüren, dass er einrastet. Abb. 10
4. Nach dem Auswechseln des Filters halten Sie die Wartungstaste und die Moduswahl Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Lassen Sie sie los, wenn Sie einen Piepton hören. Zu diesem Zeitpunkt schaltet sich die Filterwechselanzeige aus und das Gerät nimmt seinen normalen Betrieb wieder auf. Abb. 11
5. Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt.

Verwendung des Bügeleisens

Bügelbare Stoffe: Leinen, Baumwolle, Polyester, Seide, Wolle, Viskose, Rayon.

Stoffe, die nicht gebügelt werden können: Synthetische Fasern (wie Spandex oder Elastan), Mischungen aus Elastan und Polyolefinen (wie Polypropylen).

Kleidungsstücke bügeln (in horizontaler und vertikaler Position) Abb. 12

- Klappen Sie den Bügeltisch aus und stellen Sie ihn auf eine geeignete Höhe. Legen Sie das zu bügelnde Kleidungsstück auf das Brett.
- Legen Sie das Kleidungsstück auf einen Bügel und hängen Sie es an einer geeigneten Halterung auf.

Andere Stoffe bügeln

1. Bettzeug. Abb. 13
2. Vorhänge. Abb. 14

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Sollten sich Flecken auf der Oberfläche oder auf der Sohle des Geräts befinden, können Sie diese mit einem weichen, feuchten Tuch und etwas Neutralseife reinigen.
- Wenn in den Löchern des Sockels Kalkablagerungen auftreten, reinigen Sie ihn mit einem weichen, feuchten Tuch und etwas Neutralseife.
- Wenn das Bügeleisen an der Basis befestigt ist, können Sie das Gerät mit einer Hand vollständig anheben, indem Sie den Griff des Bügeleisens festhalten.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Bügeleisen vor der Reinigung vollständig abgekühlt ist.

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste an der Basis oder am Griff des Bügeleisens, um das Bügeleisen auszuschalten. Ziehen Sie dann den Netzstecker und warten Sie, bis die Bügelsohle vollständig abgekühlt ist.
2. Nehmen Sie den Wassertank heraus und gießen Sie das restliche Wasser aus.
3. Reinigen Sie die Bügelsohle und die Basis des Bügeleisens mit einem weichen Tuch.
4. Wickeln Sie das Netzkabel auf und knicken Sie den Schlauch, und legen Sie beide Teile in die entsprechenden Ablagefächer.

Abb. 15

1. Aufbewahrungsfach für Stromkabel
2. Schlauchaufbewahrungsfach

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	
Das Gerät gibt keinen Dampf ab.	
Ursache	Lösungen
Nicht genügend Wasser im Wassertank.	Füllen Sie den Wassertank auf und schalten Sie das Gerät dann ein.
Sie haben die Dampftaste nicht gedrückt.	Drücken und halten Sie die Dampftaste.
Der Entkalkungsfilter wurde gerade ersetzt.	Halten Sie die Dampftaste gedrückt, und warten Sie, bis Dampf austritt.
Der Entkalkungsfilter ist nicht richtig eingesetzt.	Drücken Sie den Entkalkungsfilter, bis er vollständig einrastet.

Problem	
Wenn das Gerät läuft, ist ein Pumpgeräusch zu hören.	
Ursache	Lösungen
Der Entkalkungsfilter wurde gerade ersetzt.	Halten Sie die Dampftaste gedrückt, und warten Sie, bis Dampf austritt.
Der Wassertank ist leer	Füllen Sie Wasser in den Wassertank und halten Sie die Dampftaste gedrückt, bis das Pumpgeräusch aufhört und Dampf aus der Bügelsohle austritt.

Der Entkalkungsfilter ist nicht richtig eingesetzt.	Drücken Sie den Entkalkungsfilter, bis er vollständig einrastet.
Der Entkalkungsfilter ist beschädigt.	Prüfen Sie den Filter; wenn er beschädigt ist, ersetzen Sie ihn durch einen neuen.

Problem	
Die Erinnerung an den Filterwechsel blinkt.	
Ursache	Lösungen
Ersetzen Sie den Filter durch einen neuen.	Wenn Sie den Filter nicht austauschen möchten, verwenden Sie nur destilliertes Wasser und lassen Sie den Filter im Fach.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_102084
 Produkt: IronHero V-2400 Station
 Spannung: 220-240 V~
 Frequenz: 50 Hz
 Leistung: 2400 W

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
 Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: „<https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>“.

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Serbatoio dell'acqua
2. Filtro di decalcificazione
3. Vano per il tubo flessibile
4. Vano per il cavo di alimentazione
5. Cavo di alimentazione
6. Tasto di manutenzione
7. Tasto di On/Off
8. Tasto di selezione della modalità
9. Display
10. Cuscinetto di protezione
11. Tasto di blocco/sblocco del ferro da stiro
12. Fissaggio del ferro da stiro
13. Suola del ferro da stiro
14. Spia della modalità
15. Tasto di on/off- Tasto di selezione della modalità
16. Tasto di rilascio del vapore
17. Tubo flessibile

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Ferro da stiro
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Pannello di controllo

Figura 2

1. Spia Promemoria di pulizia
2. Spia Promemoria di sostituzione del filtro
3. Spia Riempimento del serbatoio
4. Spia della modalità ECO
5. Spia della modalità SMART
6. Spia Promemoria di collegamento
7. Spia della modalità TURBO
8. Tasto touch di Manutenzione
9. Tasto touch di On/Off
10. Tasto touch di Selezione della modalità

Spia Promemoria di pulizia: Quando questa spia si accende, seguire le istruzioni per la decalcificazione e riavviare l'apparecchio.

Spia Promemoria di sostituzione del filtro: Quando questa spia si accende, sostituire il filtro di decalcificazione e riavviare l'apparecchio.

Spia Riempimento del serbatoio: Quando l'apparecchio è acceso, se il sensore rileva che il livello dell'acqua nel serbatoio è insufficiente, questa spia inizierà a lampeggiare e verrà emesso un segnale acustico. Se si continua a utilizzare l'apparecchio quando il livello dell'acqua nel serbatoio è troppo basso, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

Spia Promemoria di collegamento: Se l'apparecchio è acceso, ma non è stato utilizzato per più di 8 minuti, questa spia inizia a lampeggiare. Inoltre, vengono emessi 6 segnali acustici e il dispositivo passa in modalità standby.

Spie delle modalità

1. Modalità ECO

Questa modalità è progettata per ridurre al minimo il consumo energetico senza compromettere le prestazioni di base. È ideale per i tessuti delicati o per chi desidera stirare i propri capi in modo sostenibile.

Consigliata per: Materiali come seta, lino sottile e capi delicati.

2. Modalità SMART

La modalità intelligente regola automaticamente la quantità di vapore e la temperatura in base al tessuto. Offre un equilibrio ottimale tra efficacia e cura dei capi.

Consigliata per: Tutti i tipi di indumenti, poiché il dispositivo adatta le impostazioni in base al materiale.

3. Modalità TURBO

Questa modalità offre la massima potenza di vapore per eliminare le pieghe profonde e stirare tessuti spessi in modo rapido ed efficace.

Consigliata per: Materiali come cotone spesso, denim e capi con grinze e pieghe evidenti.

Tasti touch

Tasto di selezione della modalità

Al termine del preriscaldamento, premere brevemente questo pulsante per passare tra le modalità ECO, SMART e TURBO.

Tasto di On/Off

Premere il tasto di On/Off per accendere l'apparecchio. Le spie di modalità lampeggiano per indicare che l'apparecchio ha iniziato a preriscaldarsi.

Una volta completato il preriscaldamento, queste spie rimarranno accese in modo fisso, a significare che il preriscaldamento è stato completato. Quando lo si accende, l'apparecchio funziona di default in modalità TURBO.

Tasto di manutenzione

Questo pulsante serve a riavviare l'apparecchio dopo la manutenzione. Le operazioni di manutenzione sono le seguenti:

1. Quando si accende il promemoria per la sostituzione del filtro, sostituirlo. A questo punto, premere contemporaneamente il tasto di manutenzione e il tasto di selezione della modalità per 3 secondi. Rilasciarli quando si sente un segnale acustico. A questo punto, il promemoria per la sostituzione del filtro si spegne.
2. Quando si accende il promemoria per la pulizia, significa che è necessario decalcificare l'apparecchio. Per fare ciò, riempire il serbatoio dell'acqua. Quindi, con l'apparecchio in funzione, tenere premuto il pulsante di manutenzione per più di 5 secondi per avviare la pulizia. Quando ciò accade, verrà emesso un segnale acustico. Inoltre, in questo momento lampeggerà il promemoria per la pulizia. La pulizia dura circa 3 minuti, durante i quali il ferro emette vapore in modo continuo. Raccogliere l'acqua emessa in un contenitore resistente al calore e smaltirla correttamente.

Tasti del ferro da stiro

Fig. 3

1. Spie delle modalità

Quando le spie di modalità lampeggiano, l'apparecchio è in fase di preriscaldamento. Quando smettono di lampeggiare e rimangono fisse, il processo di preriscaldamento è terminato. Se tutte e tre le spie sono accese, l'apparecchio sta funzionando in modalità TURBO. Se ne è accesa solo una, la modalità selezionata è ECO, mentre se ne sono accese due, SMART.

2. Tasto di rilascio del vapore

Dopo il preriscaldamento, la modalità predefinita è la stiratura a secco.

Nota: Il vapore viene rilasciato solo se si tiene premuto il tasto corrispondente. Se si rilascia il tasto, il vapore smetterà di fuoriuscire.

3. Tasto di On/Off

Premere brevemente il tasto di On/Off per avviare il preriscaldamento. Le spie di modalità sul ferro da stiro lampeggiano durante il preriscaldamento e rimangono accese fisse quando il preriscaldamento è terminato. Per impostazione predefinita, l'apparecchio si avvia in modalità TURBO.

Nota: Questo pulsante funziona come il tasto On/Off della base.

4. Tasto di selezione della modalità

Al termine del preriscaldamento, premere brevemente questo pulsante per passare tra le modalità ECO, SMART e TURBO.

Nota: Questo tasto funziona come il tasto di selezione della modalità sulla base.

Prima di utilizzare l'apparecchio

1. Inserire il filtro di decalcificazione e accertarsi che sia completamente fissato. Fig. 4
2. Riempire il serbatoio dell'acqua. Si consiglia l'uso di acqua distillata o demineralizzata. Fig. 5
3. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e premere il tasto di On/Off sul ferro da stiro o sulla base. Le spie di modalità inizieranno a lampeggiare, il che significa che l'apparecchio è in fase di preriscaldamento.
4. Al termine del preriscaldamento, viene emesso un segnale acustico e le spie di modalità rimarranno fisse. La modalità predefinita è TURBO. È possibile cambiare la modalità con il tasto corrispondente o rilasciare vapore con il tasto dedicato.

Figura 6

- a. Preriscaldamento completato: Le spie di modalità smettono di lampeggiare e rimangono fisse.
- b. È possibile cambiare la modalità premendo il tasto corrispondente.
- c. È possibile far fuoriuscire il vapore dal ferro da stiro premendo il tasto corrispondente.

Uso dell'apparecchio

1. Utilizzo dell'apparecchio per la prima volta o dopo aver sostituito il filtro di decalcificazione

Una volta terminato il preriscaldamento del ferro, potrebbe essere necessario attendere altri 30 secondi affinché il vapore fuoriesca dalla suola.

2. Spegnimento di sicurezza automatico

Se non si esegue alcuna operazione per 8 minuti mentre l'apparecchio è acceso, esso entrerà automaticamente in modalità standby per evitare qualsiasi rischio.

3. Cambio della modalità quando il ferro da stiro è in funzione

Quando si cambia la modalità (utilizzando il tasto corrispondente), le spie della modalità lampeggiano per indicare che l'apparecchio è in fase di preriscaldamento. Al termine del processo di preriscaldamento, sarà possibile stirare normalmente.

Riempimento del serbatoio dell'acqua

- Per il riempimento del serbatoio dell'acqua si consiglia di utilizzare acqua depurata o demineralizzata.
- Non inserire altri prodotti nel serbatoio.

Riempire il serbatoio dell'acqua al primo utilizzo dell'apparecchio o quando si accende il promemoria di riempimento del serbatoio. Questo apparecchio può funzionare normalmente solo quando il serbatoio è pieno d'acqua. Seguire i seguenti passaggi:

1. Per riempire il serbatoio, rimuovere lo stesso e riempirlo con acqua distillata o demineralizzata. Fig. 7
2. Quindi reinserire il serbatoio dell'acqua pieno nell'apparecchio. Fig. 8

Sostituzione del filtro di decalcificazione

Quando si accende il promemoria della sostituzione del filtro, è necessario sostituire immediatamente il filtro decalcificante per evitare la formazione di calcare.

Se si decide di non sostituire il filtro, si deve utilizzare acqua distillata. In questo caso, lasciare il filtro usato nel vano.

- Se il filtro non è montato correttamente, l'apparecchio potrebbe non generare vapore.
 - Quando si inserisce il filtro di decalcificazione nel vano, è possibile che escano alcune gocce d'acqua. È un fenomeno normale e non costituisce un problema.
 - Il filtro sostituito può essere gettato.
1. Il prodotto continua a funzionare finché non rileva la necessità di sostituire il filtro. Allora, il promemoria per la sostituzione del filtro si accenderà.
 2. Rimuovere il filtro di decalcificazione che si desidera eliminare e inserirne uno nuovo. Fig. 9

Nota: Il promemoria corrispondente si accende e rimane fisso.

3. Inserire il filtro di decalcificazione nell'apparecchio e spingerlo con forza fino a quando non si sente che scatta in posizione. Fig. 10
4. Dopo aver sostituito il filtro, tenere premuto il tasto di manutenzione e il tasto di selezione della modalità per 5 secondi. Rilasciarli quando si sente un segnale acustico. A questo punto, il promemoria della sostituzione del filtro si spegne e l'apparecchio riprende a funzionare normalmente. Fig. 11
5. Tenere premuti entrambi i tasti contemporaneamente per 5 secondi.

Uso del ferro da stiro

Tessuti che possono essere stirati: Lino, cotone, poliestere, seta, lana, viscosa, rayon.

Tessuti che non possono essere stirati: Fibre sintetiche (come spandex o elasthan), miscele di elasthan e poliolefine (come il polipropilene).

Stirare i capi (in posizione orizzontale e verticale) Fig. 12

- Aprire l'asse da stiro e posizionarlo ad un'altezza adeguata. Posizionare l'indumento da stirare sull'asse.
- Posizionare l'indumento su una gruccia e appenderlo su un supporto adeguato.

Stirare altri tessuti

1. Biancheria da letto. Fig. 13
2. Tende. Fig. 14

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Se compaiono macchie sulla superficie o sulla suola dell'apparecchio, è possibile pulirle con un panno morbido e umido e un po' di sapone neutro.
- Se nei fori della base compare del calcare, pulirlo con un panno morbido e umido e un po' di sapone neutro.
- Quando il ferro da stiro è fissato alla base, è possibile sollevare completamente il ferro da stiro con una sola mano tenendolo dall'impugnatura.

Nota: Assicurarsi che il ferro sia completamente freddo prima di pulirlo.

1. Premere il tasto On/Off sulla base o sull'impugnatura del ferro per spegnerlo. Quindi scollegare la spina dalla rete elettrica e attendere che il ferro si raffreddi completamente.
2. Rimuovere il serbatoio dell'acqua e svutare l'acqua rimanente.
3. Utilizzare un panno morbido per pulire la suola del ferro e la base.
4. Arrotolare il cavo di alimentazione e avvolgere il tubo flessibile; quindi riporre ciascuno di questi elementi nei rispettivi alloggiamenti.

Fig. 15

1. Vano per il cavo di alimentazione
2. Vano per il tubo flessibile

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	
L'apparecchio non emette vapore.	
Cause	Soluzioni
Non vi è sufficiente acqua nel serbatoio.	Riempire il serbatoio dell'acqua e avviare l'apparecchio.
Non è stato premuto il tasto di rilascio del vapore.	Tenere premuto il tasto di rilascio del vapore.
Il filtro di decalcificazione è appena stato sostituito.	Tenere premuto il tasto di rilascio del vapore finché non fuoriesce vapore.
Il filtro di decalcificazione non è montato correttamente.	Spingere il filtro di decalcificazione finché non scatta completamente in posizione.

Problema	
Si sente un suono di pompaggio quando l'apparecchio è in funzione.	
Cause	Soluzioni
Il filtro di decalcificazione è appena stato sostituito.	Tenere premuto il tasto di rilascio del vapore finché non fuoriesce vapore.
Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	Aggiungere acqua nel serbatoio e tenere premuto il tasto di rilascio del vapore fino a quando il suono del pompaggio si interrompe e il vapore fuoriesce dalla suola.

Il filtro di decalcificazione non è montato correttamente.	Spingere il filtro di decalcificazione finché non scatta completamente in posizione.
Il filtro di decalcificazione è danneggiato.	Controllare il filtro; se è danneggiato, sostituirlo con uno nuovo.

Problema	
Il promemoria per la sostituzione del filtro lampeggia.	
Cause	Soluzioni
Il filtro deve essere sostituito.	Se si preferisce non sostituire il filtro, utilizzare solo acqua distillata e conservare il filtro nel vano.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_102084
 Prodotto: IronHero V-2400 Station
 Tensione: 220-240 V~
 Frequenza: 50 Hz
 Potenza: 2400W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: "<https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>"

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Depósito de água
2. Filtro de descalcificação
3. Orifício de armazenamento da mangueira
4. Suporte para guardar o cabo de alimentação
5. Cabo de alimentação
6. Botão de manutenção
7. Botão de ligar/desligar
8. Botão de seleção de modo
9. Ecrã
10. Almofada de proteção
11. Botão de bloqueio/desbloqueio do ferro de engomar
12. Peça de fixação da base
13. Base
14. Indicador luminoso de modo
15. Botão de ligar/desligar - Botão de seleção de modo
16. Botão de libertação de vapor
17. Mangueira

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Ferro a vapor
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Painel de controlo

Figura 2

1. Ícone luminoso de lembrete de limpeza
2. Ícone luminoso de aviso de mudança de filtro
3. Ícone luminoso de enchimento do depósito
4. Indicador luminoso de modo ECO
5. Indicador luminoso de modo SMART
6. Ícone luminoso de lembrete de ligação
7. Indicador luminoso de modo TURBO
8. Botão de manutenção
9. Botão tátil de ligar/desligar
10. Botão tátil de seleção de modo

Ícone luminoso de lembrete de limpeza: Quando este indicador estiver aceso, siga as instruções de descalcificação e volte a ligar o aparelho.

Ícone luminoso de aviso de mudança de filtro: Quando este indicador estiver aceso, siga as instruções de descalcificação e volte a ligar o aparelho.

Ícone luminoso de Lembrete de enchimento do depósito: Quando o aparelho está ligado, se o seu sensor detetar que o nível de água no reservatório é insuficiente, este indicador piscará e é emitido um sinal sonoro. Se continuar a utilizar o aparelho quando o nível de água no reservatório estiver demasiado baixo, o aparelho desligar-se-á automaticamente.

Ícone luminoso de lembrete de ligação: Se o aparelho estiver ligado, mas não tiver sido utilizado durante mais de 8 minutos, este indicador luminoso pisca. Além disso, serão emitidos 6 sinais sonoros e, em seguida, o dispositivo entrará no modo de espera.

Indicadores luminosos de modo

1. Modo ECO

Este modo foi concebido para minimizar o consumo de energia sem comprometer o desempenho básico. É ideal para tecidos delicados ou para quem procura uma experiência de engomar sustentável.

Recomendado para: Materiais como a seda, o linho fino e as peças de vestuário delicadas.

2. Modo SMART

O modo inteligente ajusta automaticamente a quantidade de vapor e a temperatura de acordo com o tecido. Oferece um equilíbrio ótimo entre eficiência e cuidado com a roupa.

Recomendado para: Todos os tipos de vestuário, uma vez que o dispositivo adapta as definições de acordo com o material.

3. Modo TURBO

Este modo proporciona a máxima potência de vapor para remover vincos profundos e alisar tecidos grossos de forma rápida e eficaz.

Recomendado para: Materiais como algodão grosso, ganga e peças de vestuário com rugas fortes.

Botões táteis

Botão de seleção de modo

Quando o pré-aquecimento estiver concluído, prima brevemente este botão para alternar entre os modos ECO, SMART e TURBO.

Botão de ligar/desligar

Para ligar o aparelho, prima brevemente o botão de ligar/desligar. Os indicadores luminosos de modo piscam, o que indica que o aparelho começou a pré-aquecer.

Quando o pré-aquecimento estiver concluído, estes indicadores permanecerão acesos de forma constante, o que significa que o pré-aquecimento está concluído. Quando o aparelho é ligado, funciona por defeito no modo TURBO.

Botão de manutenção

Este botão permite reiniciar o aparelho após a manutenção. As operações de manutenção são as seguintes:

1. Quando o lembrete de substituição do filtro se acender, substitua o filtro. Depois de o ter feito, prima simultaneamente o botão de manutenção e o botão de seleção do modo durante 3 segundos. Solte-os quando ouvir um sinal sonoro. Nesta altura, o lembrete de mudança do filtro desliga-se.
2. Quando o aviso de limpeza se acende, significa que deve descalcificar o aparelho. Para o fazer, encha o depósito de água. Em seguida, com o aparelho em funcionamento, prima e mantenha premido o botão de manutenção durante mais de 5 segundos para iniciar a limpeza. Quando isso acontecer, ouvirá um clique. Além disso, nesta altura, o lembrete de limpeza fica intermitente. A limpeza demora cerca de 3 minutos, durante os quais a base emite vapor continuamente. Recolha a água emitida num recipiente resistente ao calor e elimine-a adequadamente.

Controlos do ferro

Fig. 3

1. Indicadores luminosos de modo

Quando os indicadores luminosos do modo piscam, o aparelho está a pré-aquecer. Quando deixarem de piscar e permanecerem estáveis, o processo de pré-aquecimento está terminado. Se as três luzes indicadoras estiverem acesas, o aparelho está a funcionar no modo TURBO. Se apenas um estiver aceso, o modo selecionado é ECO, e se dois estiverem acesos, SMART.

2. Botão de libertação de vapor

Após o pré-aquecimento, o modo predefinido é engomar a seco.

Nota: O vapor só será libertado se premir e mantiver premido o botão correspondente. Se soltar o botão, o vapor deixa de ser libertado.

3. Botão de ligar/desligar

Prima brevemente o botão ligar/desligar para iniciar o pré-aquecimento. As luzes indicadoras de modo do ferro piscam durante o pré-aquecimento e permanecem acesas quando o pré-aquecimento estiver concluído. Por defeito, o aparelho arranca no modo TURBO.

Nota: Este botão funciona da mesma forma que o botão de ligar/desligar na base.

4. Botão de seleção de modo

Quando o pré-aquecimento estiver concluído, prima brevemente este botão para alternar entre os modos ECO, SMART e TURBO.

Nota: Este botão funciona da mesma forma que o botão de seleção de modo na base.

Antes de utilizar o aparelho

1. Introduza o filtro de descalcificação e certifique-se de que está completamente fixo. Fig. 4
2. Encha o depósito de água. Recomenda-se a utilização de água destilada ou desmineralizada. Fig. 5
3. Ligue o aparelho à rede eléctrica e, em seguida, prima o botão on/off no ferro ou na base. Quando os indicadores luminosos do modo piscam, o aparelho está a pré-aquecer.
4. Quando o pré-aquecimento estiver concluído, é emitido um sinal sonoro e as luzes indicadoras de modo permanecem estáveis. O modo predefinido é o TURBO. Pode mudar o modo com o botão correspondente ou libertar o vapor com o botão de libertação de vapor.

Figura 6

- a. Pré-aquecimento concluído: As luzes indicadoras de modo de funcionamento devem deixar de piscar e permanecer estáveis.
- b. Pode alterar o modo ao premir o botão correspondente.
- c. Pode fazer com que o ferro liberte vapor ao premir o botão correspondente.

Uso do aparelho**1. Utilizar o aparelho pela primeira vez ou após a substituição do filtro descalcificador**

Quando o ferro tiver terminado o pré-aquecimento, poderá ter de esperar mais 30 segundos para que o vapor saia da base.

2. Desligamento automático de segurança.

Se não for efectuada qualquer operação durante 8 minutos com o aparelho ligado, este entrará automaticamente no modo de espera para evitar qualquer risco.

3. Comutação entre os modos de vapor quando o aparelho está a funcionar

Ao mudar de modo (com o botão correspondente), os indicadores luminosos do modo piscam para indicar que o aparelho está a pré-aquecer. Quando o processo de pré-aquecimento estiver concluído, pode passar a ferro normalmente.

Encher o depósito de água

- Recomenda-se a utilização de água purificada ou desmineralizada para encher o reservatório de água.
- Não coloque nenhum outro produto no depósito.

A primeira vez que utilizar o aparelho ou quando o aviso de enchimento do reservatório estiver aceso, encha o reservatório de água. Este aparelho só pode funcionar normalmente quando o reservatório está cheio de água. Passos a seguir:

1. Para encher o depósito, retirar o depósito e encha-o com água destilada ou desmineralizada. Fig. 7
2. Em seguida, volte a colocar o reservatório de água cheio no aparelho. Fig. 8

Substituir o filtro de descalcificação

Quando o lembrete de mudança de filtro se acende, deve substituir imediatamente o filtro descalcificante para evitar a acumulação de calcário.

Se decide não substituir o filtro, deve utilizar água destilada. Neste caso, deixe o filtro usado no compartimento.

- Se o filtro não estiver corretamente colocado, o aparelho pode não produzir vapor.
 - Quando o filtro descalcificador é introduzido no compartimento, podem cair algumas gotas de água. Isto é normal, não é um problema.
 - O filtro que substituiu pode ser deitado fora.
1. Este produto continuará a funcionar até detetar que o filtro precisa de ser substituído. Nesta altura, o lembrete de mudança do filtro desliga-se.

2. Retire o filtro descalcificador a eliminar do aparelho e coloque um novo. Fig.9

Nota: O lembrete correspondente acender-se-á e manter-se-á fixo.

3. Introduza o filtro descalcificador no aparelho e empurre-o firmemente para dentro do aparelho até sentir um estalido. Fig. 10
4. Depois de substituir o filtro, prima e mantenha premido o botão de manutenção e o botão de seleção do modo durante 5 segundos. Solte-os quando ouvir um sinal sonoro. Nesse momento, o aviso de mudança de filtro desliga-se e o aparelho retoma o seu funcionamento normal. Fig. 11
5. Prima e mantenha premidos ambos os botões em simultâneo durante 5 segundos.

Utilizar o ferro

Tecidos que podem ser passados a ferro: Linho, algodão, poliéster, seda, lã, viscose, rayon.

Tecidos que podem ser passados a ferro: Fibras sintéticas (como o spandex ou o elastano), misturas de elastano e poliolefinas (como o polipropileno).

Engomar peças de vestuário (na posição horizontal e vertical) Fig. 12

- Desdobre a tábua de engomar e coloque-a a uma altura adequada. Coloque a peça de vestuário a engomar sobre a tábua.
- Coloque a peça de vestuário num cabide e pendure-a num suporte adequado.

Passar a ferro outros tecidos

1. Roupas de cama. Fig. 13
2. Cortinados. Fig. 14

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Se aparecerem manchas na superfície ou na base do aparelho, pode utilizar um pano macio húmido e um pouco de sabão neutro para as limpar.
- Se aparecer calcário nos orifícios da base, limpe-a com um pano macio húmido e um pouco de sabão neutro.
- Quando o ferro está fixo na base, pode levantar completamente o aparelho com uma mão, segurando a pega do ferro.

Nota: Certifique-se de que a fritadeira está totalmente fria antes de a limpar.

1. Prima o botão ligar/desligar na base ou na pega do ferro para desligar o ferro. Em seguida, desligue-o da corrente e espere que a base arrefeça completamente.
2. Retire o depósito de água e deite fora a água restante.
3. Utilize um pano macio para limpar a base e a base do ferro.
4. Enrole o cabo de alimentação e dobre a mangueira, e coloque cada um destes itens nas respectivas ranhuras de armazenamento.

Fig. 15

1. Suporte para guardar o cabo de alimentação
2. Orifício de armazenamento da mangueira

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	
O aparelho não emite vapor.	
Causas	Soluções
Não há suficiente água no depósito.	Volte a encher o reservatório de água e pôr o aparelho a funcionar.
Não premiu o botão de libertação de vapor.	Mantenha premido o botão de libertação de vapor.
O filtro do descalcificador de água acabou de ser substituído.	Prima e mantenha premido o botão de libertação de vapor e aguarde até sair vapor.
O filtro de descalcificação não está corretamente montado.	Empurre o filtro de descalcificação até encaixar completamente.

Problema	
Ouve-se um som de bombagem quando o dispositivo está a funcionar.	
Causas	Soluções
O filtro do descalcificador de água acabou de ser substituído.	Prima e mantenha premido o botão de libertação de vapor e aguarde até sair vapor.
O depósito de água está vazio	Adicione água ao reservatório de água e prima e mantenha premido o botão de libertação de vapor até que o som de bombagem pare e saia vapor da base.
O filtro de descalcificação não está corretamente montado.	Empurre o filtro de descalcificação até encaixar completamente.
O filtro de descalcificação está danificado.	Verifique o filtro; se estiver danificado, substitua-o por um novo.

Problema	
O lembrete de mudança do filtro está a piscar.	
Causas	Soluções
Substitua o sensor por um novo.	Se preferir não substituir o filtro, utilize apenas água destilada e mantenha o filtro no compartimento.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: EU01_102084
 Produto: IronHero V-2400 Station
 Voltagem: 220-240 V~
 Frequência: 50 Hz
 Potência: 2400W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.
Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: "<https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>"

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Waterreservoir
2. Ontkalkingsfilter
3. Opberg vakje voor slang
4. Opberg vakje voor de stroomkabel
5. Netsnoer
6. Onderhoudsknop
7. Aan/uit-knop
8. Keuzeknop voor de stand
9. Display
10. Beschermend kussentje
11. Knop voor vergrendelen/ontgrendelen van het strijkijzer
12. Bevestigingsstuk voor het strijkijzer
13. Strijkzool
14. Indicatielampjes voor de modus
15. Aan/uit-knop - Modusselectieknop
16. Stoom knop
17. Slang

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Bakplaat
- Handleiding

3. WERKING

Bedieningspaneel

Figuur 2

1. Indicatielampje herinnering om schoon te maken
2. Indicatielampje voor vervangen van de filter
3. Indicatielampje reservoir vullen
4. Indicatielampje ECO modus
5. Indicatielampje SMART modus
6. Indicatielampje herinnering om te verbinden
7. Indicatielampje TURBO modus
8. Knop voor onderhoud
9. Aan/uit-knop
10. Knop voor selecteren van de modus

Indicatielampje herinnering om schoon te maken: Als dit lampje brandt, volg dan de instructies voor het ontkalken en start het apparaat opnieuw.

Indicatielampje voor vervangen van de filter: Als dit lampje brandt, moet u het ontkalkingsfilter vervangen en het apparaat opnieuw opstarten.

Indicatielampje voor he vullen van het reservoir: Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld en de sensor detecteert dat het waterniveau in het reservoir onvoldoende is, knippert dit indicatielampje en klinkt er een pieptoon. Als u het apparaat blijft gebruiken terwijl het waterpeil in het reservoir te laag is, schakelt het apparaat automatisch uit.

Indicatielampje herinnering om te verbinden: Als het apparaat is ingeschakeld, maar langer dan 8 minuten niet is gebruikt, knippert dit lampje. Bovendien klinken er 6 piepjes en gaat het apparaat naar de stand-bymodus.

Indicatielampjes voor de modus:

1. Eco modus

Deze modus is ontworpen om het stroomverbruik te minimaliseren zonder afbreuk te doen aan de basisprestaties. Ideaal voor delicate stoffen of voor wie duurzaam wil strijken.

Aanbevolen voor: Materialen zoals zijde, fijn linnen en delicate kledingstukken.

2. SMART modus

De intelligente modus past automatisch de hoeveelheid stoom en de temperatuur aan op basis van de stof. Het biedt een optimale balans tussen efficiëntie en wasverzorging.

Aanbevolen voor: Alle soorten kleding, omdat het apparaat de instellingen aanpast aan het materiaal.

3. Turbostand

Deze stand biedt maximale stoomkracht om diepe kreukels te verwijderen en dikke stoffen snel en effectief glad te strijken.

Aanbevolen voor: Materialen zoals dik katoen, denim en kleding met sterke kreukels.

Knoppen

Keuzeknop voor de stand

Druk na het voorverwarmen kort op deze knop om te schakelen tussen de modi ECO, SMART en TURBO.

Aan/uit-knop

Druk kort op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. De moduslampjes knipperen om aan te geven dat het apparaat is begonnen met voorverwarmen.

Als het voorverwarmen klaar is, blijven deze lampjes continu branden om aan te geven dat het voorverwarmen voltooid is. Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, werkt het standaard in de modus TURBO.

Onderhoudsknop

Deze knop wordt gebruikt om het apparaat te resetten na onderhoud. De onderhoudswerkzaamheden zijn als volgt:

1. Vervang het filter wanneer de herinnering voor het vervangen van het filter gaat branden. Zodra u dit heeft gedaan, drukt u tegelijkertijd 3 seconden op de onderhoudsknop en de knop voor modusselectie. Laat ze los wanneer u een pieptoon hoort. De filtervervangingsherinnering gaat nu uit.
2. Als de reinigingsherinnering oplicht, betekent dit dat u het apparaat moet ontkalken. Vul hiervoor het waterreservoir. Houd vervolgens, terwijl het apparaat draait, de onderhoudsknop langer dan 5 seconden ingedrukt om de reiniging te starten. Wanneer dit gebeurt, hoort u een pieptoon. Op dit moment knippert ook de reinigingsherinnering. Het reinigen duurt ongeveer 3 minuten, waarbij de strijkzool continu stoom afgeeft. Vang het uitgestoten water op in een hittebestendige bak en gooi het op de juiste manier weg.

Controles van het strijkijzer

Fig. 3

1. Indicatielampjes voor de modus:

Als de indicatielampjes knipperen, is het apparaat aan het voorverwarmen. Als ze stoppen

met knipperen en stabiel blijven, is het voorverwarmingsproces voltooid. Als alle drie de indicatielampjes branden, staat het apparaat in de TURBO modus. Als er maar één brandt, is de geselecteerde modus ECO en als er twee branden, SMART.

2. Stoom knop

Na het voorverwarmen is de standaardmodus droog strijken.

Opmerking: De stoom komt alleen vrij als u de bijbehorende knop ingedrukt houdt. Als u de knop loslaat, komt er geen stoom meer vrij.

3. Aan/uit-knop

Druk kort op de aan/uit-knop om het voorverwarmen te starten. De indicatielampjes op het strijkijzer knipperen tijdens het voorverwarmen en blijven branden als het voorverwarmen klaar is. Het apparaat start standaard op in de TURBO modus.

Opmerking: Deze knop werkt op dezelfde manier als de aan/uit-knop op het basisstation.

4. Keuzeknop voor de stand

Druk na het voorverwarmen kort op deze knop om te schakelen tussen de modi ECO, SMART en TURBO.

Opmerking: Deze knop werkt op dezelfde manier als de knop voor modusselectie op het basisstation.

Voor gebruik van het apparaat

1. Plaats het ontkalkingsfilter en zorg ervoor dat het volledig vastzit. Fig. 4
2. Vul het waterreservoir. Gedestilleerd of gedemineraliseerd water wordt aanbevolen. Fig. 5
3. Sluit het apparaat aan op het lichtnet en druk op de aan/uit-knop op het strijkijzer of de basis. De moduslampjes knipperen, wat betekent dat het apparaat aan het voorverwarmen is.
4. Als het voorverwarmen klaar is, klinkt er een pieptoon en blijven de indicatielampjes branden. De standaardmodus is de TURBO modus. U kunt de modus wijzigen met de bijbehorende knop of stoom afblazen met de stoom knop.

Fig. 6

- a. Voorverwarmen voltooid: De moduslampjes moeten stoppen met knipperen en constant blijven branden.
- b. U kunt de modus wijzigen door op de bijbehorende knop te drukken.
- c. U kunt het strijkijzer stoom laten afgeven door op de bijbehorende knop te drukken.

Gebruik van het apparaat

1. Gebruik het apparaat voor de eerste keer of na het vervangen van het ontkalkingsfilter
Als het strijkijzer klaar is met voorverwarmen, moet u misschien nog 30 seconden wachten tot de stoom uit de strijkzool komt.

2. Automatische veiligheidsuitschakeling

Als er 8 minuten lang geen handeling wordt uitgevoerd terwijl het apparaat is ingeschakeld, schakelt het automatisch over naar de stand-bymodus om elk risico te vermijden.

3. Schakelen tussen stoomstanden terwijl het apparaat in werking is

Als u de modus wijzigt (met de betreffende knop), knipperen de indicatielampjes om aan te geven dat het apparaat aan het voorverwarmen is. Als het voorverwarmen klaar is, kunt u normaal strijken.

Vul het waterreservoir

- Het wordt aanbevolen om gezuiverd of gedemineraliseerd water te gebruiken om het waterreservoir te vullen.
- Doe geen andere producten in het reservoir.

Vul het waterreservoir de eerste keer dat u het apparaat gebruikt of wanneer de vulherinnering brandt. Dit apparaat kan alleen normaal werken als het reservoir vol water zit. Te volgen stappen:

1. Om het reservoir te vullen, verwijdert u het reservoir en vult u deze met gedestilleerd of gedemineraliseerd water. Fig. 7
2. Plaats vervolgens het volle waterreservoir terug in het apparaat. Fig. 8

Het ontkalkingsfilter vervangen

Als het filtervervangingslampje gaat branden, moet u het ontkalkingsfilter onmiddellijk vervangen om kalkaanslag te voorkomen.

Als u besluit het filter niet te vervangen, moet u gedestilleerd water gebruiken. Laat in dat geval het gebruikte filter in het compartiment zitten.

- Als het filter niet correct is geplaatst, genereert het apparaat mogelijk geen stoom.
- Wanneer het ontkalkingsfilter in het compartiment wordt geplaatst, kunnen er een paar druppels water uitvallen. Dit is normaal, het is geen probleem.
- Het filter dat u heeft vervangen, kunt u weggooien.

1. Dit product blijft werken totdat het detecteert dat het filter moet worden vervangen. Op dit moment gaat het filtervervangingslampje branden.
2. Verwijder het ontkalkingsfilter dat moet worden weggegooid uit het apparaat en plaats een nieuw. Fig. 9

Opmerking: De bijbehorende herinnering licht op en blijft branden.

3. Plaats het ontkalkingsfilter in het apparaat en druk het stevig in het apparaat totdat u voelt dat het vastklikt. Fig. 10
4. Houd na het vervangen van het filter de onderhoudsknop en de knop voor modusselectie 5 seconden ingedrukt. Laat ze los wanneer u een pieptoon hoort. Op dat moment gaat de filtervervangingsherinnering uit en hervat het apparaat zijn normale werking. Fig. 10
5. Houd beide knoppen tegelijkertijd 5 seconden ingedrukt.

Gebruik van het strijkijzer

Stoffen die gestreken kunnen worden: Linnen, katoen, polyester, zijde, wol, viscose, rayon.

Stoffen die niet gestreken kunnen worden: Synthetische vezels zoals elastaan, mengsels van elastaan en polyolefinen (zoals polypropyleen).

Kleding strijken (in horizontale en verticale positie) Fig. 11

- Klap de strijkplank uit en plaats hem op een geschikte hoogte. Leg het te strijken kledingstuk op de plank.
- Leg het kledingstuk op een kleeerhanger en hang het op een geschikte steun.

Andere stoffen strijken

1. Beddengoed. Fig. 13
2. Gordijnen. Fig. 14

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Als er vlekken op het oppervlak of de zoolplaat van het apparaat komen, kunt u deze met een zachte vochtige doek en een beetje neutrale zeep schoonmaken.
- Als er kalkaanslag in de gaten van de basis verschijnt, reinig deze dan met een zachte vochtige doek en een beetje neutrale zeep.
- Als het strijkijzer op het onderstel is bevestigd, kunt u het apparaat volledig met één hand optillen door het handvat van het strijkijzer vast te houden.

Opmerking: Zorg ervoor dat het strijkijzer volledig is afgekoeld voordat u het schoonmaakt.

1. Druk op de aan/uit-knop op de basis of op de handgreep van het strijkijzer om het uit te zetten. Haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht tot de strijkzool volledig is afgekoeld.
2. Verwijder het waterreservoir en giet het resterende water eruit.

3. Gebruik een zachte doek om de strijkzool en de onderkant van het strijkijzer schoon te maken.
4. Rol de stroomkabel op en knik de slang, en plaats elk van deze items in hun respectieve opberg vakjes.

Fig. 15

1. Opberg vakje voor de stroomkabel
2. Opberg vakje voor slang

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	
Het apparaat geeft geen stoom af.	
Oorzaken	Oplissing
Er zit onvoldoende water in het waterreservoir.	Vul het waterreservoir bij en start het apparaat.
U heeft de stoom ontgrendelingsknop niet ingedrukt.	Houd de stoom ontgrendelingsknop ingedrukt.
De filter van de waterontharder is niet vervangen.	Houd de stoom knop ingedrukt en wacht tot er stoom uit komt.
Het ontkalkingsfilter is niet goed geplaatst.	Druk het ontkalkingsfilter aan totdat het helemaal vastklikt.

Probleem	
Er is een pompend geluid hoorbaar als het apparaat draait.	
Oorzaken	Oplissing
De filter van de waterontharder is niet vervangen.	Houd de stoom knop ingedrukt en wacht tot er stoom uit komt.
Het waterreservoir is leeg	Voeg water toe aan het waterreservoir en houd de stoom ontgrendelingsknop ingedrukt tot het pompen stopt en er stoom uit de strijkzool komt.

Het ontkalkingsfilter is niet goed geplaatst.	Druk het ontkalkingsfilter aan totdat het helemaal vastklikt.
Het ontkalkingsfilter is beschadigd.	Controleer het filter; als het beschadigd is, vervang het dan door een nieuwe.

Probleem	
De filtervervangingsherinnering knippert.	
Oorzaken	Oplissing
Vervang het filter door een nieuwe.	Als u het filter liever niet vervangt, gebruik dan alleen gedestilleerd water en bewaar het filter in het compartiment.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_102084
 Product: IronHero V-2400 Station
 Voltage: 220-240 V~
 Frequentie: 50 Hz
 Vermogen: 2400W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
 Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen

inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.

CE Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: "<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>".

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Zbiornik na wodę
2. Filtr przeciwkamienny
3. Otwór do przechowywania węża
4. Otwór do przechowywania przewodu zasilania
5. Przewód zasilania
6. Przycisk serwisowania
7. Przycisk zasilania
8. Przycisk wyboru trybu
9. Wyświetlacz
10. Gąbki ochronne
11. Przycisk blokowania/odblokowania żelazka
12. Element mocujący żelazko
13. Stopa żelazka
14. Wskaźniki trybu
15. Przycisk zasilania - Przycisk wyboru trybu
16. Przycisk uwalniania pary
17. Wąż

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Żelazko
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Panel sterowania

Rysunek 2

1. Wskaźnik Powiadomienie o czyszczeniu
2. Wskaźnik Powiadomienie o wymianie filtra
3. Wskaźnik braku wody
4. Wskaźnik trybu ECO
5. Wskaźnik trybu SMART
6. Wskaźnik potężczenia
7. Wskaźnik trybu TURBO
8. Przycisk serwisowania
9. Przycisk zasilania
10. Przycisk wyboru trybu

Wskaźnik Powiadomienie o czyszczeniu: Gdy wskaźnik ten świeci się, należy postępować zgodnie z instrukcjami usuwania kamienia i ponownie uruchomić urządzenie.

Wskaźnik Powiadomienie o wymianie filtra: Gdy wskaźnik ten świeci się, należy wymienić filtr przeciwkamienny i ponownie uruchomić urządzenie.

Wskaźnik braku wody: Jeśli po włączeniu urządzenia czujnik wykryje, że poziom wody w zbiorniku jest niewystarczający, wskaźnik ten zacznie migać i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. W przypadku dalszego korzystania z urządzenia, gdy poziom wody w zbiorniku jest zbyt niski, urządzenie wyłączy się automatycznie.

Wskaźnik potężczenia: Jeśli urządzenie jest włączone, ale nie było używane przez ponad 8 minut, wskaźnik ten zacznie migać. Rozlegnie się 6 sygnałów dźwiękowych, a urządzenie przejdzie w tryb gotowości.

Wskaźniki trybu

1. Tryb ECO

Tryb ten został zaprojektowany w celu zminimalizowania zużycia energii bez wpływu na wydajność. Jest idealny do delikatnych tkanin lub dla tych, którzy szukają ekologicznego prasowania.

Zalecenia użytkownika: Materiały takie jak jedwab, cienki len i delikatne tkaniny.

2. Tryb SMART

Tryb inteligentny automatycznie dostosowuje ilość pary i temperaturę do tkaniny. Oferuje optymalną równowagę między wydajnością a dbaniem o odzież.

Zalecenia użytkowania: Wszystkie rodzaje odzieży, ponieważ urządzenie dostosowuje ustawienia do tkaniny.

3. Tryb TURBO

Tryb ten zapewnia maksymalną moc pary do szybkiego i skutecznego usuwania mocnych zagnieceń i wygładzania grubych tkanin.

Zalecenia użytkowania: Materiały takie jak gruba bawełna, dżins i odzież z mocnymi zagnieceniami.

Przyciski dotykowe

Przycisk wyboru trybu

Po zakończeniu wstępnego nagrzewania naciśnij krótko ten przycisk, aby przetączyć między trybami ECO, SMART i TURBO.

Przycisk zasilania

Aby włączyć urządzenie, naciśnij krótko przycisk zasilania. Wskaźniki trybu będą migać, co oznacza, że urządzenie rozpoczęło wstępne nagrzewanie.

Po zakończeniu wstępnego nagrzewania wskaźniki te będą świecić światłem stałym, co oznacza, że wstępne nagrzewanie zostało zakończone. Domyślnie urządzenie włącza się w trybie TURBO.

Przycisk serwisowania

Ten przycisk służy do resetowania urządzenia po konserwacji. Czynności serwisowe są następujące:

1. Gdy zaświeci się powiadomienie o wymianie filtra, należy wymienić filtr. Po wykonaniu tej czynności naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy jednocześnie przycisk serwisowania i przycisk wyboru trybu. Zwolnij je po ustąpieniu sygnału dźwiękowego. W tym momencie przypomnienie o wymianie filtra wyłączy się.
2. Gdy zaświeci się przypomnienie o czyszczeniu, oznacza to, że należy odkamienić urządzenie. W tym celu należy napełnić zbiornik wody. Następnie, przy włączonym urządzeniu, naciśnij i przytrzymaj przycisk serwisowania przez ponad 5 sekund, aby rozpocząć czyszczenie. Gdy to nastąpi, rozlegnie się sygnał dźwiękowy. W tym czasie będzie również migać powiadomienie o czyszczeniu. Czyszczenie trwa około 3 minut, podczas których stopa stale emituje parę. Zbierz wyptywającą wodę do odpornego na wysoką temperaturę pojemnika i wylej ją w odpowiedni sposób.

Sterowanie urządzeniem

Rys. 3

1. Wskaźniki trybu

Gdy wskaźniki trybu migają, urządzenie jest w trakcie wstępnego nagrzewania. Gdy wskaźniki przestaną migać i będą świecić światłem stałym, proces nagrzewania wstępnego zostanie zakończony. Jeśli świecą się wszystkie trzy wskaźniki, urządzenie pracuje w trybie TURBO. Jeśli świeci się tylko jeden, wybranym trybem jest ECO, a jeśli świecą się dwa, SMART.

2. Przycisk uwalniania pary

Po wstępnym nagrzewaniu domyślnym trybem jest prasowanie na sucho.

Uwaga: Para zostanie uwolniona tylko po naciśnięciu i przytrzymaniu odpowiedniego przycisku. Po zwolnieniu przycisku para nie będzie uwalniana.

3. Przycisk zasilania

Krótko naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć wstępne nagrzewanie. Wskaźniki trybu na żelazku będą migać podczas wstępnego nagrzewania i pozostaną włączone po zakończeniu nagrzewania. Domyślnie urządzenie uruchamia się w trybie TURBO.

Uwaga: Przycisk ten działa w taki sam sposób, jak przycisk zasilania w podstawie.

4. Przycisk wyboru trybu

Po zakończeniu wstępnego nagrzewania naciśnij krótko ten przycisk, aby przetączyć między trybami ECO, SMART i TURBO.

Uwaga: Przycisk ten działa w taki sam sposób, jak przycisk wyboru trybu na podstawie.

Przed użyciem urządzenia

1. Włóż filtr przeciwkamienny i upewnij się, że jest prawidłowo zamocowany. Rys. 4
2. Napełnij zbiornik na wodę. Zaleca się stosowanie wody destylowanej lub demineralizowanej. Rys. 5
3. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej, a następnie naciśnij przycisk zasilania na żelazku lub podstawie. Wskaźniki trybu będą migać, co oznacza, że urządzenie jest w trakcie wstępnego nagrzewania.
4. Po zakończeniu wstępnego nagrzewania rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wskaźniki trybu będą świecić światłem stałym. Domyślnym trybem jest tryb TURBO. Można zmienić tryb za pomocą odpowiedniego przycisku lub uwolnić parę za pomocą przeznaczonego do tego przycisku.

Rysunek 6

- a. Zakończenie wstępnego nagrzewania: Wskaźniki trybu przestaną migać i będą świecić światłem stałym.
- b. Tryb można zmienić naciskając odpowiedni przycisk.
- c. Aby żelazko wypuszczało parę, należy nacisnąć odpowiedni przycisk.

Korzystanie z urządzenia**1. Korzystanie z urządzenia po raz pierwszy lub po wymianie filtra przeciwkamiennego**

Po zakończeniu wstępnego nagrzewania żelazka może być konieczne odczekanie dodatkowych 30 sekund, aby para wydostała się ze stopy.

2. Automatyczne wyłączenie bezpieczeństwa

Jeśli przez 8 minut, gdy urządzenie jest włączone, nie zostanie wykonana żadna operacja, urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania, aby uniknąć zagrożenia.

3. Przetężanie między trybami pary podczas pracy urządzenia

Podczas zmiany trybu (za pomocą odpowiedniego przycisku) wskaźnik trybu będzie migać, wskazując, że urządzenie jest w trakcie wstępnego nagrzewania. Po zakończeniu procesu wstępnego nagrzewania można normalnie prasować.

Napełnianie zbiornika na wodę

- Do napełniania zbiornika wody zaleca się stosowanie wody oczyszczonej lub demineralizowanej.
- Nie należy umieszczać w zbiorniku żadnych innych produktów.

Przy pierwszym użyciu urządzenia lub po włączeniu się powiadomienia o napełnieniu zbiornika należy napełnić zbiornik wody. Urządzenie może działać normalnie tylko wtedy, gdy zbiornik jest pełen wody. Kroki, które należy podjąć:

1. Aby napełnić zbiornik, należy wyjąć zbiornik i napełnić go wodą destylowaną lub demineralizowaną. Rys. 7
2. Następnie włożyć pełny zbiornik wody z powrotem do urządzenia. Rys. 8

Wymiana filtra przeciwkamiennego

Gdy zaświeci się powiadomienie o wymianie filtra, należy natychmiast wymienić filtr przeciwkamienny, aby zapobiec osadzaniu się kamienia.

Jeśli zdecydujesz się nie wymieniać filtra, należy używać wody destylowanej. W takim przypadku należy pozostawić używany filtr w komorze.

- Jeśli filtr nie jest prawidłowo zamontowany, urządzenie może nie wytwarzać pary.
 - Po włożeniu filtra do komory może wyciec kilka kropel wody. Jest to normalne i nie stanowi to problemu.
 - Zużyty filtr można wyrzucić.
1. Produkt będzie działał do momentu wykrycia konieczności wymiany filtra. W takim przypadku zaświeci się powiadomienie o wymianie filtra.

2. Wyjmij filtr przeciwkamienny z urządzenia i włóż nowy. Rys. 9

Uwaga: Odpowiednie powiadomienie zaświeci się.

3. Włóż filtr przeciwkamienny i wciśnij go mocno do urządzenia, aż poczujesz, że zatrasnął się na swoim miejscu. Rys. 10
4. Po wymianie filtra naciśnij i przytrzymaj przyciski serwisowania oraz wyboru trybu przez 5 sekund. Zwolnij je po usłyszeniu sygnału dźwiękowego. W tym momencie powiadomienie o wymianie filtra wyłączy się, a urządzenie wznowi normalną pracę. Rys. 11
5. Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski jednocześnie przez 5 sekund.

Używanie żelazka

Tkaniny, które można prasować: Len, bawełna, poliester, jedwab, wełna, wiskoza, sztuczny jedwab.

Tkaniny, których nie można prasować: Włókna syntetyczne (takie jak spandex lub elastan), mieszanki elastanu i poliiolefin (takie jak polipropylen).

Prasowanie odzieży (w pozycji poziomej i pionowej) Rys. 12

- Rozłóż deskę do prasowania i ustaw ją na odpowiedniej wysokości. Umieść odzież przeznaczoną do prasowania na desce.
- Umieść odzież na wieszaku i zawieś ją na odpowiednim uchwycie.

Prasowanie innych tkanin

1. Pościel. Rys. 13
2. Firanki. Rys. 14

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Jeśli na powierzchni lub na stopie urządzenia pojawią się plamy, można je wyczyścić miękką, wilgotną ściereczką i niewielką ilością neutralnego detergentu.
- Jeśli w otworach podstawy pojawi się kamień, wyczyść ją miękką wilgotną ściereczką i niewielką ilością neutralnego detergentu.
- Gdy żelazko jest przymocowane do podstawy, można całkowicie podnieść urządzenie jedną ręką, trzymając je za uchwyt żelazka.

Uwaga: Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie całkowicie ostygło.

1. Naciśnij przycisk zasilania na podstawie lub na uchwycie żelazka, aby wyłączyć żelazko. Następnie odłącz urządzenie od zasilania i poczekaj, aż stopa całkowicie ostygnie.
2. Wyjmij zbiornik na wodę i wylej pozostałą wodę.
3. Do czyszczenia stopy i podstawy żelazka należy używać miękkiej ściereczki.
4. Owiń kabel zasilający i zwiń wąż, a następnie umieść każdy z tych elementów w odpowiednich otworach do przechowywania.

Rys. 15

1. Otwór do przechowywania przewodu zasilania
2. Otwór do przechowywania węża

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	
Urządzenie nie emituje pary.	
Przyczyny	Rozwiązania
W zbiorniku nie ma wystarczającej ilości wody.	Napełnij zbiornik wodą, a następnie uruchom urządzenie.
Nie naciśnięto przycisku uwalniania pary.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk uwalniania pary.
Filtr przeciwkamienny został właśnie wymieniony.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk uwalniania pary i poczekaj, aż zacznie wydobywać się para.
Filtr nie został prawidłowo zamontowany.	Wciśnij filtr przeciwkamienny, aż całkowicie zatrzaśnie się na swoim miejscu.

Problem	
Podczas pracy urządzenia słychać dźwięk pompowania.	
Przyczyny	Rozwiązania
Filtr przeciwkamienny został właśnie wymieniony.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk uwalniania pary i poczekaj, aż zacznie wydobywać się para.
Zbiornik na wodę jest pusty	Wlej wodę do zbiornika, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk uwalniania pary, aż dźwięk pompowania ustanie, a ze stopy zacznie wydobywać się para.
Filtr nie został prawidłowo zamontowany.	Wciśnij filtr przeciwkamienny, aż całkowicie zatrzaśnie się na swoim miejscu.
Filtr jest uszkodzony.	Sprawdź filtr; jeśli jest uszkodzony, wymień go na nowy.

Problem	
Powiadomienie o wymianie filtra.	
Przyczyny	Rozwiązania
Wymień filtr na nowy.	Jeśli nie chcesz wymieniać filtra, używaj wyłącznie wody destylowanej i przechowuj filtr w komorze.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: EU01_102084

Produkt: IronHero V-2400 Station

Napięcie: 220-240 V~

Częstotliwość: 50 Hz

Moc: 2400 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: "<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>"

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Nádržka na vodu
2. Filtr pro odstraňování vodního kamene
3. Štěrbina pro uložení přírodní parní hadice
4. Štěrbina pro uložení napájecího kabelu
5. Napájecí kabel
6. Dotyková ikona údržby
7. Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí
8. Dotyková ikona pro výběr režimu
9. Displej
10. Ochranné podložky
11. Tlačítko pro uzamknutí/odemknutí žehličky
12. Upevňovací díl žehličky
13. Žehlící plocha
14. Světelný indikátor režimu
15. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí a tlačítko pro výběr režimu
16. Spoušť páry
17. Přírodní parní hadice

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Parní generátor
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

Ovládací panel

Obrázek 2

1. Světelný indikátor upozornění na odstranění vodního kamene a čištění
2. Světelný indikátor upozornění na výměnu filtru
3. Světelný indikátor upozornění na nedostatek vody v nádržce na vodu
4. Světelný indikátor režimu ECO
5. Světelný indikátor režimu SMART
6. Světelný indikátor upozornění na pohotovostní režim
7. Světelný indikátor režimu TURBO
8. Dotyková ikona údržby
9. Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí
10. Dotyková ikona pro výběr režimu

Světelný indikátor upozornění na odstranění vodního kamene a čištění: Když tento indikátor svítí postupujte podle pokynů k odstranění vodního kamene a čištění a spotřebič znovu spusťte.

Světelný indikátor upozornění na výměnu filtru: Když tento indikátor svítí vyměňte filtr pro odstraňování vodního kamene a spotřebič znovu spusťte.

Světelný indikátor upozornění na nedostatek vody v nádržce na vodu: Když je parní generátor zapnutý a jeho snímač rozpozná, že úroveň hladiny vody v nádržce na vodu je nedostatečná, příslušný světelný indikátor začne blikat a zazní zvukový signál. Pokud parní generátor používáte i nadále, když úroveň hladiny vody v nádržce je příliš nízká, parní generátor se automaticky vypne.

Světelný indikátor upozornění na pohotovostní režim: Pokud je parní generátor zapnutý, ale více než 8 minut se nepoužívá, rozsvítí se příslušný světelný indikátor. Kromě toho zazní 6 pípnutí, a poté spotřebič přejde do pohotovostního režimu.

Světelný indikátor režimu

1. Režim ECO
Tento režim je navržen tak, aby minimalizoval spotřebu energie bez snížení základního výkonu. Je vhodný pro choulostivé tkaniny nebo pro ty, kteří hledají šetrné žehlení.
Určen pro: Materiály jako hedvábí, jemný len a jemné oděvy.

2. Režim SMART

Inteligentní režim automaticky upraví množství páry a teplotu v závislosti na tkanině. Nabízí dokonalou rovnováhu mezi účinností a péčí o prádlo.

Určen pro: Všechny typy tkanin, protože přístroj přizpůsobuje nastavení materiálu.

3. Režim TURBO

Tento režim poskytuje maximální parní výkon pro rychlé a účinné odstranění hlubokých záhybů a vyhlazení hrubých tkanin.

Určen pro: Materiály, jako je hrubá bavlna, džínovina a oděvy se značným pokrčením.

Dotykové ikony

Dotyková ikona pro výběr režimu

Jakmile je zahřátí žehličky ukončeno, krátce stiskněte tuto dotykovou ikonu pro výběr z režimů ECO, SMART a TURBO.

Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí

Krátce stiskněte tuto dotykovou ikonu pro zapnutí spotřebiče. Světelné indikátory režimů začnou blikat, což indikuje stav zahřívání spotřebiče.

Jakmile je zahřívání ukončeno, tyto světelné indikátory přestanou blikat a zůstanou trvale svítit, což znamená, že zahřívání bylo ukončeno. Když zapnete spotřebič, automaticky se zapne režim TURBO ve výchozím nastavení.

Dotyková ikona údržby

Tato dotyková ikona se používá k opětovnému spuštění spotřebiče po provedení jeho údržby. Údržbové operace jsou následující:

1. Když se rozsvítí indikátor upozornění na výměnu filtru, vyměňte ho. Po jeho výměně současně stiskněte a podržte po dobu 3 sekund dotykovou ikonu údržby a výběru režimu. Jakmile uslyšíte pípnutí pusťte je. V tomto okamžiku se vypne upozornění na výměnu filtru.
2. Když se rozsvítí indikátor upozornění na odstranění vodního kamene a čištění je nutné odstranit vodní kámen z parního generátoru. Za tímto účel je třeba naplnit nádržku na vodu. Následně při spuštěném parním generátoru podržte stisknutou dotykovou ikonu údržby po déle než 5 sekund pro zahájení odstraňování vodního kamene a čištění. Když tak uděláte, zazní zvukový signál. Navíc v tomto okamžiku bude blikat indikátor upozornění na odstranění vodního kamene a čištění. Odstraňování vodního kamene a čištění trvá přibližně 3 minuty, během kterých žehlicí plocha nepřetržitě uvolňuje páru. Uvolňovanou vodu nechte odkapat do tepelně odolné nádoby a poté ji vylijte.

Ovládací prvky na žehliče

Obr. 3

1. Světelný indikátor režimu

Když světelné indikátory režimů blikají, znamená to, že parní generátor se zahřívá. Když přestanou blikat a začnou trvale svítit, znamená to, že proces zahřívání byl ukončen. Pokud svítí všechny tři indikátory znamená to, že parní generátor funguje v režimu TURBO. Pokud svítí pouze jeden indikátor, znamená to, že zvolený režim je ECO, a pokud svítí dva indikátory je nastaven režim SMART.

2. Spoušť páry

Po provedení zahřátí je přednastaveným režimem suché žehlení.

Poznámka: Pára se uvolní pouze, když podržíte stisknutou spoušť páry. Pokud pustíte spoušť, pára se přestane uvolňovat.

3. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí

Krátce stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí pro spuštění zahřívání. Světelné indikátory režimů žehlení začnou blikat během procesu zahřívání a jakmile je tento proces ukončenou zůstanou trvale svítit. Ve výchozím nastavení se uvede parní generátor do provozu v režimu TURBO.

Poznámka: Toto tlačítko funguje stejně jako dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí na stanici parního generátoru.

4. Tlačítko pro výběr režimu

Jakmile je zahřátí žehličky ukončeno, krátce stiskněte toto tlačítko pro výběr z režimů ECO, SMART a TURBO.

Poznámka: Toto tlačítko funguje stejně jako dotyková ikona pro výběr režimu na stanici parního generátoru.

Před použitím parního generátoru

1. Vložte filtr pro odstraňování vodního kamene a ujistěte se, že zapadá na své místo. Obr. 4
2. Naplňte nádržku na vodu. Doporučuje se používat destilovanou vodu nebo demineralizovanou vodu. Obr. 5
3. Zapojte parní generátor do elektrické sítě, a poté stiskněte tlačítko nebo dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí na parní generátoru nebo na stanici parního generátoru. Když světelné indikátory režimů blikají, znamená to, že parní generátor se zahřívá.
4. Po ukončení zahřívání, zazní zvukový signál a světelné indikátory režimů zůstanou trvale svítit. Přednastavený režim je TURBO. Režim můžete změnit stisknutím příslušného tlačítka nebo dotykové ikony nebo stisknutím spouště páry.

Obrázek 6

- a. Dokončené zahřívání: světelné indikátory režimů přestanou blikat a zůstanou trvale svítit.
- b. Režim můžete změnit stisknutím příslušného tlačítka nebo dotykové ikony.
- c. Stisknutím spouště páry začne žehlička uvolňovat páru.

Použití parního generátoru

1. První použití parního generátoru nebo jeho použití po výměně filtru pro odstraňování vodního kamene

Po ukončení zahřívání žehličky je možné, že bude třeba počkat 30 sekund, dokud se začne uvolňovat pára ze žehlicí plochy.

2. Automatické bezpečnostní vypnutí

Pokud po dobu 8 minut, zatímco je parní generátor zapnutý, ho nepoužíváte, po uplynutí této doby automaticky přejde do pohotovostního režimu, aby se předešlo nebezpečným situacím.

3. Změna režimu páry při spuštěném parním generátoru

Když změníte režim (použitím příslušného tlačítka nebo dotykové ikony), světelné indikátory režimů začnou blikat, čímž indikují zahřívání spotřebiče. Jakmile je proces zahřívání ukončen, můžete začít žehlit.

Plnění nádržky na vodu

- Doporučuje se používat purifikovanou nebo demineralizovanou vodu k naplnění nádržky na vodu.
- Nevkládejte žádný předmět do nádržky na vodu.

Při prvním použití parního generátoru nebo když se rozsvítí indikátor upozornění na nedostatek vody v nádržce na vodu, naplňte nádržku na vodu. Tento spotřebič funguje normálně pouze, když je nádržka na vodu naplněná. Postupujte podle těchto kroků:

1. Za účelem naplnění nádržky ji vyjměte a naplňte destilovanou nebo demineralizovanou vodou. Obr. 7
2. Následně znovu nasadte naplněnou nádržku na vodu do parního generátoru. Obr. 8

Výměna filtru pro odstraňování vodního kamene

Když se rozsvítí indikátor upozornění na výměnu filtru je třeba filtr pro odstraňování vodního kamene vyměnit okamžitě, aby se zabránilo usazování vodního kamene.

Pokud se rozhodnete nevyměnit filtr, musíte používat destilovanou vodu. V takovém případě nechte použitý filtr v prostoru pro něj určeném.

- Pokud filtr není správně nasazen je možné, že parní generátor nebude produkovat páru.
- Při vkládání filtru pro odstraňování vodního kamene do prostoru pro něj určeného mohou stékat kapky vody. To je zcela normální, nepředstavuje to závalu.
- Vyměněný filtr můžete vyhodit.

1. Parní generátor bude fungovat, dokud nedetekuje, že je třeba vyměnit filtr. V tomto okamžiku se zapne upozornění na výměnu filtru.
2. Vyjměte filtr pro odstraňování vodního kamene z parního generátoru a nasadte nový filtr. Obr. 9

Poznámka: Příslušný indikátor se rozsvítí a zůstane svítit.

3. Vložte filtr pro odstraňování vodního kamene do parního generátoru a zatlačte na něj, dokud zcela nezapadne na své místo. Obr. 10
4. Po výměně filtru podržte stisknuté dotykové ikony údržby a výběru režimu po dobu 5 sekund. Jakmile uslyšíte pípnutí pusťte je. V tomto okamžiku indikátor upozornění na výměnu filtru zhasne a parní generátor obnoví svůj provoz. Obr. 11
5. Obě dotykové ikony podržte současně po dobu 5 sekund.

Použití parního generátoru

Tkaniny, které lze žehlit: Len, bavlna, polyester, hedvábí, vlna, viskóza, umělý hedvábí.

Tkaniny, které nelze žehlit: Syntetická vlákna (např. spandex nebo elastan), směsi elastanu a polyolefinů (např. polypropylen).

Žehlení prádla (v horizontální a vertikální poloze) Obr. 12

- Rozložte žehlicí prkno a nastavte ho do vhodné výšky. Oděv určený k žehlení rozložte na prkno.
- Oděv zavěste na věšák a zavěste jej na vhodné místo.

Žehlení jiného typu tkanin

1. Ložní prádlo. Obr. 13
2. Závěsy. Obr. 14

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pokud se na povrchu nebo na žehlicí ploše parního generátoru objeví skvrny, můžete je vyčistit jemným vlhkým hadříkem a trochou neutrálního mýdla.
- Když se v otvorech žehlicí plochy objeví vodní kámen, vyčistěte je jemným vlhkým hadříkem s trochou neutrálního mýdla.
- Když je parní generátor uložen v stanici parního generátoru, můžete žehličku zcela zvednout jednou rukou držením za její rukojeť.

Poznámka: Před čištěním se ujistěte, že je žehlička zcela vychladlá.

1. Stiskněte tlačítko nebo dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí na žehličce nebo na stanici parního generátoru za účelem vypnutí parního generátoru. Následně, odpojte parní generátor ze síťové zásuvky a počkejte až žehlicí plocha zcela vychladne.
2. Vyjměte nádržku na vodu a vylijte zbytek vody z nádržky.
3. Použijte jemný hadřík k vyčištění žehlicí plochy a stanice parního generátoru.
4. Omotejte napájecí kabel a přívodní parní hadici a uložte je do příslušných štěrbin pro jejich uložení.

Obr. 15

1. Štěrba pro uložení napájecího kabelu
2. Štěrba pro uložení přívodní parní hadice

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	
Parní generátor neuvolňuje páru.	
Příčiny	Řešení
V nádržce na vodu není dostatek vody.	Naplňte nádržku na vodu a poté uveďte parní generátor do provozu.
Nestiskli jste spoušť páry.	Stiskněte a podržte spoušť páry.
Právě jste vyměnili filtr pro odstraňování vodního kamene.	Stiskněte a podržte spoušť páry a počkejte až se uvolní pára.
Filtr pro odstraňování vodního kamene není správně nasazen.	Zatlačte na filtr pro odstraňování vodního kamene, dokud zcela nezapadne na své místo.

Problém	
Když je parní generátor spuštěn je slyšet zvuk čerpadla	
Příčiny	Řešení
Právě jste vyměnili filtr pro odstraňování vodního kamene.	Stiskněte a podržte spoušť páry a počkejte až se uvolní pára.

Nádržka na vodu je prázdná	Naplňte nádržku na vodu a podržte stisknutou spoušť páry, dokud se zvuk čerpadla nezastaví a nezačne se uvolňovat pára ze žehlicí plochy.
Filtr pro odstraňování vodního kamene není správně nasazen.	Zatlačte na filtr pro odstraňování vodního kamene, dokud zcela nezapadne na své místo.
Filtr pro odstraňování vodního kamene je poškozený.	Zkontrolujte filtr, zda není poškozený a vyměňte ho za nový filtr.
Problém	
Indikátor upozornění na výměnu filtru bliká.	
Příčiny	Řešení
Vyměňte filtr za nový filtr.	Pokud preferujete nevyměnit filtr, používejte pouze destilovanou vodu a nevybírejte filtr z prostoru pro něj určeného.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Referenční číslo výrobku: EU01_102084

Výrobek: IronHero V-2400 Station

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50 Hz

Výkon: 2400 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoliv nesoulad, který existuje v době dodání výrobku, za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: „<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>”

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Su deposu
2. Kireç çözücü filtre
3. Hortum saklama girintisi
4. Güç kablosu saklama girintisi
5. Elektrik kablosu
6. Bakım düğmesi
7. Düğme açma/kapama
8. Mod seçim düğmesi:
9. Ekran
10. Koruyucu yastık
11. Ütü kilitleme/kilit açma düğmesi
12. Ütü sabitleme parçası
13. Ütü altlığı
14. Mod gösterge ışıkları
15. Açma/Kapama düğmesi - Mod seçim düğmesi -
16. Buhar düğmesi
17. Hortum

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde ambalajın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Ütü
- Kullanma kılavuzu

3. CİHAZIN KULLANIMI

Kontrol paneli

Şekil 2

1. Temizlik hatırlatma ışığı simgesi
2. Filtre değiştirme hatırlatma ışığı simgesi
3. Depo dolu ışık simgesi
4. ECO modu gösterge ışığı
5. SMART modu gösterge ışığı
6. Bağlantı hatırlatma ışığı simgesi
7. TURBO modu gösterge ışığı
8. Bakım dokunmatik düğmesi
9. Açma/Kapama dokunmatik düğmesi
10. Mod seçimi dokunmatik düğmesi

Temizlik hatırlatma ışığı simgesi: Bu gösterge yandığında, kireç çözme talimatlarını takip edin ve cihazı yeniden başlatın.

Filtre değiştirme hatırlatma ışığı simgesi: Bu gösterge yandığında, filtre değiştirme talimatlarını takip edin ve cihazı yeniden başlatın.

Depo dolum hatırlatma ışığı simgesi: Cihaz açıldığında, sensörü depodaki su seviyesinin yetersiz olduğunu algılayarsa, bu gösterge yanıp sönecek ve bir bip sesi duyulacaktır. Depodaki su seviyesi çok düşükken cihazı kullanmaya devam ederseniz, cihaz otomatik olarak kapanacaktır.

Bağlantı hatırlatma ışığı simgesi: Cihaz açıksa, ancak 8 dakikadan uzun süredir kullanılmamışsa, bu gösterge ışığı yanıp sönecektir. Ek olarak, 6 bip sesi duyulacak ve ardından cihaz bekleme moduna geçecektir.

Mod gösterge ışıkları

1. ECO fonksiyonu

Bu mod, temel performanstan ödün vermeden güç tüketimini en aza indirmek için tasarlanmıştır. Hassas kumaşlar veya sürdürülebilir bir ütüleme deneyimi arayanlar için idealdir. Tavsiye edilenler; İpek, ince keten ve narin giysiler gibi malzemeler.

2. SMART fonksiyonu

Akıllı mod, buhar miktarını ve sıcaklığı kumaşa göre otomatik olarak ayarlar. Verimlilik ve çamaşır bakımı arasında optimum bir denge sunar. Tavsiye edilenler; Cihaz, ayarları malzemeye göre uyarladığı için her türlü giysi.

3. TURBO fonksiyonu

Bu mod, derin kırışıklıkları gidermek ve kalın kumaşları hızlı ve etkili bir şekilde yumuşatmak için maksimum buhar gücü sağlar.

Tavsiye edilenler; Kalın pamuk, denim ve sert kırışıklıkları olan giysiler gibi malzemeler.

Dokunmatik düğmeler

Mod seçim düğmesi:

Ön ısıtma tamamlandığında, ECO, SMART ve TURBO modları arasında geçiş yapmak için bu düğmeye kısaca basın.

Düğme açma/kapama

Cihazı açmak için açma/kapama düğmesine kısaca basın. Mod gösterge ışıkları yanıp sönerken cihazın ön ısıtmaya başladığını gösterir.

Ön ısıtma tamamlandığında, bu göstergeler sabit bir şekilde yanmaya devam ederek ön ısıtmanın tamamlandığını gösterir. Cihaz açıldığında, varsayılan olarak TURBO modunda çalışacaktır.

Bakım düğmesi

Bu düğme, bakım sonrasında cihazı sıfırlamak için kullanılır. Bakım işlemleri aşağıdaki gibidir

1. Filtre değiştirme hatırlatıcısı yandığında filtreyi değiştirin. Bunu yaptıktan sonra, bakım düğmesine ve mod seçim düğmesine aynı anda 3 saniye boyunca basın. Bir bip sesi duyduğunuzda bırakın. Bu noktada, filtre değişim hatırlatıcısı kapanacaktır.
2. Temizlik hatırlatıcısı yandığında, cihazın kirecini çözmeniz gerektiği anlamına gelir. Bunu yapmak için su deposunu doldurun. Ardından, cihaz çalışır durumdayken, temizlemeye başlamak için bakım düğmesini 5 saniyeden uzun süre basılı tutun. Bu gerçekleştiğinde bir bip sesi duyacaksınız. Ayrıca, bu sırada temizleme hatırlatıcısı yanıp sönecektir. Temizlik yaklaşık 3 dakika sürer ve bu süre boyunca taban plakası sürekli buhar çıkarır. Yayılan suyu ısıya dayanıklı bir kaptan toplayın ve uygun şekilde bertaraf edin.

Ütü kontrolleri

Şema. 3

1. Mod gösterge ışıkları

Mod gösterge ışıkları yanıp söndüğünde, cihaz ön ısıtma yapıyor demektir. Yanıp sönmeyi bırakıp sabit kaldıklarında ön ısıtma işlemi tamamlanmış demektir. Üç gösterge ışığı da yanıyor, cihaz TURBO modunda çalışıyor demektir. Yalnızca biri yanıyor, seçilen mod ECO'dur ve ikisi yanıyor SMART'tır.

2. Buhar düğmesi

Ön ısıtmadan sonra, varsayılan mod kuru ütülemedir.

NOT: Buhar yalnızca ilgili düğmeyi basılı tuttuğunuzda çıkacaktır. Düğmeyi bırakırsanız, buhar artık çıkmayacaktır.

3. Düğme açma/kapama

Ön ısıtmayı başlatmak için açma/kapama düğmesine kısaca basın. Ütü üzerindeki mod gösterge ışıkları ön ısıtma sırasında yanıp sönecek ve ön ısıtma tamamlandığında sürekli yanık kalacaktır. Varsayılan olarak, cihaz TURBO modunda başlayacaktır.

NOT: Bu düğme, tabandaki açma/kapama düğmesi ile aynı şekilde çalışır.

4. Mod seçim düğmesi:

Ön ısıtma tamamlandığında, ECO, SMART ve TURBO modları arasında geçiş yapmak için bu düğmeye kısaca basın.

NOT: Bu düğme, tabandaki mod seçim düğmesiyle aynı işlevi görür.

Cihazı kullanmadan önce

1. Coloque el filtro de descalcificación y asegúrese de que quede completamente fijo. Şema. 4
2. Su deposunu doldurun. Distile veya demineralize su tavsiye edilir. Şema. 5
3. Cihazı elektrik hattına bağlayın ve ardından ütü veya taban üzerindeki açma/kapama düğmesine basın. Mod gösterge ışıkları yanıp söndüğünde, cihaz ön ısıtma yapıyor demektir.
4. Ön ısıtma tamamlandığında bir bip sesi duyulacak ve mod gösterge ışıkları sabit kalacaktır. Varsayılan mod TURBO'dur. İlgili düğme ile modu değiştirebilir veya buhar tahliye düğmesi ile buharı çıkarabilirsiniz.

Şekil 6

- a. Ön ısıtma tamamlama: Mod gösterge lambalarının yanıp sönmeye başlaması ve sabit kalmalıdır.
- b. İlgili düğmeye basarak modu değiştirebilirsiniz.
- c. İlgili düğmeye basarak ütünün buhar çıkarmasını sağlayabilirsiniz.

Cihazın kullanımı

1. Cihazı ilk kez kullanırken veya kireç çözücü filtreyi değiştirdikten sonra

Ütü ön ısıtmayı tamamladığında, tabandan buhar çıkması için 30 saniye daha beklemeniz gerekebilir.

2. Otomatik güvenlik kapanma

Cihaz açıkken 8 dakika boyunca hiçbir işlem yapılmazsa, herhangi bir riski önlemek için otomatik olarak bekleme moduna geçecektir.

3. Cihaz çalışırken buhar modları arasında geçiş yapma

Modu değiştirirken (ilgili düğmeyi kullanarak), cihazın ön ısıtma yaptığını göstermek için mod gösterge ışıkları yanıp sönecektir. Ön ısıtma işlemi bittiğinde normal ütü yapabilirsiniz.

Su deposu dolumu

- Su deposunu doldurmak için arıtılmış veya demineralize su kullanılması tavsiye edilir.
- Depoya başka bir ürün koymayın.

Cihazı ilk kez kullandığınızda veya depo doldurma hatırlatıcısı açık olduğunda, su deposunu doldurun. Bu cihaz sadece depo su ile dolu olduğunda normal şekilde çalışabilir. Atılması gereken adımlar:

1. Depoyu doldurmak için, depoyu çıkarın ve damıtılmış veya demineralize su ile doldurun. Şema. 7
2. Ardından dolu su deposunu cihaza geri takın. Şema. 8

Kireç çözücü filtreyi değiştirme

Filtre değiştirme hatırlatıcısı yandığında, kireç birikimini önlemek için kireç çözücü filtreyi hemen değiştirmelisiniz.

Filtreyi değiştirmemeye karar vererseniz, arıtılmış su kullanılmalıdır. Bu durumda, kullanılmış filtreyi bölmede bırakın.

- Filtre doğru takılmamışsa, cihaz buhar üretmeyebilir.
 - Kireç çözme filtresi bölmeye yerleştirildiğinde, birkaç damla su düşebilir. Bu normaldir, bir sorun teşkil etmez.
 - Değiştirdiğiniz filtreyi atabilirsiniz.
1. Bu ürün, filtrenin değiştirilmesi gerektiğini algılayana kadar çalışmaya devam edecektir. Bu noktada, filtre değişim hatırlatıcısı yanacaktır.
 2. Atılacak kireç çözücü filtreyi cihazdan çıkarın ve yenisini takın. Şema. 9

NOT: İlgili hatırlatıcı yanacak ve sabit kalacaktır.

3. Kireç çözücü filtreyi cihaza yerleştirin ve yerine oturduğunu hissedene kadar sıkıca itin. Şema. 10
4. Filtreyi değiştirdikten sonra, bakım düğmesini ve mod seçim düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun. Bir bip sesi duyduğunuzda bırakın. Bu noktada, filtre değişim hatırlatıcısı kapanacak ve cihaz normal çalışmasına devam edecektir. Şema. 11
5. Her iki düğmeyi aynı anda 5 saniye boyunca basılı tutun.

Ürünün kullanımı

Ütülenebilir **kumaşlar**: Keten, pamuk, polyester, ipek, yün, viskon, suni ipek.

Ütülenemeyen **kumaşlar**: Sentetik lifler (spandeks veya elastan gibi), elastan ve poliolefin karışımları (polipropilen gibi).

Giysilerin ütülenmesi (yatay ve dikey konumda) Şek. 12

- Ütü masasını açın ve uygun bir yüksekliğe yerleştirin. Ütülenecek giysiyi masanın üzerine yerleştirin.
- Giysiyi bir askıya yerleştirin ve uygun bir desteğe asın.

Diğer kumaşların ütülenmesi

1. Yatak çarşafı. Şema. 13
2. Perdeler. Şema. 14

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın yüzeyinde veya tabanında lekeler oluşursa, bunları temizlemek için yumuşak nemli bir bez ve biraz nötr sabun kullanabilirsiniz.
- Tabanın deliklerinde kireç görülürse, yumuşak nemli bir bez ve biraz nötr sabunla temizleyin.
- Ütü tabana sabitlendiğinde, ütünün sapından tutarak cihazı tek elle tamamen kaldırabilirsiniz.

NOT: Temizlemeden önce her zaman ocağın tamamen soğuduğundan emin olun.

1. Ütüyü kapatmak için tabandaki veya ütünün tutma yerindeki açma/kapama düğmesine basın. Ardından fişini prizden çekin ve tabanın tamamen soğumasını bekleyin.
2. Su deposunu çıkarın ve kalan suyu dökün.
3. Ütünün tabanını ve tabanını temizlemek için yumuşak bir bez kullanın.
4. Güç kablosunu sarın ve hortumu bükün ve bu öğelerin her birini ilgili saklama yuvalarına yerleştirin.

Şema. 15

1. Güç kablosu saklama girintisi
2. Hortum saklama girintisi

5. SORUN GIDERME

Problem	
Cihaz buhar çıkarmaz.	
Sebepler	Çözümler
Su haznesinde yeterince su yoktur	Su deposunu yeniden doldurun ve ardından cihazı çalıştırın.
Buhar düğmesine basılmamış.	Batarya çıkarma düğmesini basılı tutun.
Su yumuşatıcı filtresi yeni değiştirilmiştir.	Buhar düğmesine basın ve buhar çıkana kadar basılı tutun.
Kireç çözme filtresi doğru takılmamış.	Ardından tamamen yerine oturana kadar kaydırın.

Problem	
Cihaz çalışırken bir pompalama sesi duyulur.	
Sebepler	Çözümler
Su yumuşatıcı filtresi yeni değiştirilmiştir.	Buhar düğmesine basın ve buhar çıkana kadar basılı tutun.
Su deposu boş.	Su deposuna su doldurun ve pompalama sesi kesilene ve tabandan buhar çıkana kadar buhar çıkarma düğmesini basılı tutun.
Kireç çözme filtresi doğru takılmamış.	Ardından tamamen yerine oturana kadar kaydırın.
Kireç çözme filtresi hasarlı.	Filtreyi kontrol edin; hasarlıysa yenisiyle değiştirin.

Problem	
Filtre değiştirme hatırlatıcısı yanıp söner.	
Sebepler	Çözümler
Filtreyi yenisiyle değiştirin.	Filtreyi değiştirmemeyi tercih ediyorsanız, sadece damıtılmış su kullanın ve filtreyi bölmede tutun.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı: EU01_102084
 Ürün: IronHero V-2400 Station
 Voltaj: 220–240 V~
 Frekans: 50Hz
 Güç: 2400W

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
 Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELIF HAKLARI

Bu κίβavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriđi, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çođaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI

CE Bu vesıleye Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliđi'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diđer ilgili hükümlerine uygun olduđunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni ařađıdaki web sitesinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity> <https://cecotec.es/es/informasyon/açıklama-of-beyanname>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικόνα 1

1. Δεξαμενή νερού
2. Φίλτρο αφαίρεσης αλάτων
3. Οπή αποθήκευσης σωλήνα
4. Εσοχή για την αποθήκευση του καλωδίου τροφοδοσίας
5. Καλώδιο τροφοδοσίας
6. Κουμπί συντήρησης
7. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
8. Κουμπί επιλογής λειτουργίας
9. Οθόνη
10. Προστατευτικό μαξιλαράκι
11. Κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος σίδερου
12. Στοιχείο στερέωσης σίδερου
13. Σιδερένιος πάτος
14. Φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας
15. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης - Κουμπί επιλογής λειτουργίας
16. Κουμπί απελευθέρωσης ατμού
17. Λάστιχο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Σχάρα
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πίνακας ελέγχου

Εικόνα 2

1. Φωτεινή ένδειξη Υπενθύμισης καθαρισμού
2. Φωτεινή ένδειξη Υπενθύμισης αλλαγής φίλτρου
3. Φωτεινή ένδειξη Γεμάτης δεξαμενής
4. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας ECO
5. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας SMART
6. Φωτεινή ένδειξη Υπενθύμισης σύνδεσης
7. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας TURBO
8. Κουμπί αφής Συντήρησης
9. Κουμπί αφής Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης
10. Κουμπί αφής Επιλογής λειτουργίας

Φωτεινή ένδειξη Υπενθύμισης καθαρισμού: Όταν ανάψει αυτή η ένδειξη, ακολουθήστε τις οδηγίες αφαίρεσης αλάτων και επανεκκινήστε τη συσκευή.

Φωτεινή ένδειξη Υπενθύμισης αλλαγής φίλτρου: Όταν ανάψει αυτή η ένδειξη, αντικαταστήστε το φίλτρο αφαίρεσης αλάτων και επανεκκινήστε τη συσκευή.

Φωτεινή ένδειξη Γεμάτης δεξαμενής: Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, εάν ο αισθητήρας της ανιχνεύσει ότι η στάθμη του νερού στη δεξαμενή είναι ανεπαρκής, αυτή η ένδειξη αναβοσβήνει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Εάν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν η στάθμη του νερού στη δεξαμενή είναι πολύ χαμηλή, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Φωτεινή ένδειξη Υπενθύμισης σύνδεσης: Εάν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, αλλά δεν έχει χρησιμοποιηθεί για περισσότερα από 8 λεπτά, αυτή η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει. Επιπλέον, θα ακουστούν 6 ηχητικά σήματα και στη συνέχεια η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

Φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας:

1. Λειτουργία ECO

Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για να ελαχιστοποιεί την κατανάλωση ενέργειας χωρίς συμβιβασμούς στις βασικές επιδόσεις. Είναι ιδανικό για ευαίσθητα υφάσματα ή για όσους αναζητούν μια οικολογική εμπειρία σιδερώματος.

Συνιστάται για: Υλικά όπως το μετάξι, το λεπτό λινό και τα ευαίσθητα ενδύματα.

2. Λειτουργία SMART

Η έξυπνη λειτουργία ρυθμίζει αυτόματα την ποσότητα ατμού και τη θερμοκρασία ανάλογα με το ύφασμα. Προσφέρει τη βέλτιστη ισορροπία μεταξύ αποτελεσματικότητας και φροντίδας των ρούχων.

Συνιστάται για: Όλα τα είδη ενδυμάτων, καθώς η συσκευή προσαρμόζει τις ρυθμίσεις ανάλογα με το υλικό.

3. Λειτουργία TURBO

Αυτή η λειτουργία παρέχει μέγιστη ισχύ ατμού για την αφαίρεση των βαθιών τσακισμάτων και την εξομάλυνση των χοντρών υφασμάτων γρήγορα και αποτελεσματικά.

Συνιστάται για: Υλικά όπως χοντρό βαμβάκι, τζιν και ρούχα με έντονα τσακίσματα.

Κουμπιά αφής

Κουμπί επιλογής λειτουργίας

Όταν ολοκληρωθεί η προθέρμανση, πατήστε σύντομα αυτό το κουμπί για να αλλάξετε μεταξύ των λειτουργιών ECO, SMART και TURBO.

Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε σύντομα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας αναβοσβήνουν, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή έχει αρχίσει να προθερμαίνεται.

Μόλις ολοκληρωθεί η προθέρμανση, αυτές οι ενδείξεις θα παραμείνουν σταθερά αναμμένες, σηματοδοτώντας ότι η προθέρμανση έχει ολοκληρωθεί. Όταν η συσκευή τίθεται σε λειτουργία, θα λειτουργήσει από προεπιλογή στη λειτουργία TURBO.

Κουμπί συντήρησης

Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται για την επαναφορά της συσκευής μετά από συντήρηση. Οι εργασίες συντήρησης έχουν ως εξής:

1. Όταν ανάψει η υπενθύμιση αλλαγής φίλτρου, αλλάξτε το φίλτρο. Αφού το κάνετε αυτό, πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί συντήρησης και το κουμπί επιλογής λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα. Απελευθερώστε τα όταν ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Σε αυτό το σημείο, η υπενθύμιση αλλαγής φίλτρου θα απενεργοποιηθεί.
2. Όταν ανάψει η υπενθύμιση καθαρισμού, αυτό σημαίνει ότι πρέπει να αφαιρέσετε τα άλατα από τη συσκευή. Για να το κάνετε αυτό, γεμίστε τη δεξαμενή νερού. Στη συνέχεια, με τη συσκευή σε λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί συντήρησης για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει ο καθαρισμός. Όταν συμβεί αυτό, θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Επίσης, αυτή τη στιγμή αναβοσβήνει η υπενθύμιση καθαρισμού. Ο καθαρισμός διαρκεί περίπου 3 λεπτά, κατά τη διάρκεια των οποίων ο πάτος εκπέμπει συνεχώς ατμό. Συλλέξτε το εκπεμπόμενο νερό σε ανθεκτικό στη θερμότητα δοχείο και απορρίψτε το σωστά.

Ρυθμίσεις του σίδηρου

Εικ. 3

1. Φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας:

Όταν οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας αναβοσβήνουν, η συσκευή προθερμαίνεται. Όταν σταματήσουν να αναβοσβήνουν και παραμένουν σταθερά, η διαδικασία προθέρμανσης έχει ολοκληρωθεί. Εάν και οι τρεις φωτεινές ενδείξεις είναι αναμμένες, η συσκευή λειτουργεί στη λειτουργία TURBO. Εάν ανάβει μόνο μία, η επιλεγμένη λειτουργία είναι ECO, και εάν ανάβουν δύο, SMART.

2. Κουμπί απελευθέρωσης ατμού

Μετά την προθέρμανση, η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι το στεγνό σιδέρωμα.

Σημείωση: Ο ατμός θα απελευθερωθεί μόνο αν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το αντίστοιχο κουμπί. Εάν αφήσετε το κουμπί, ο ατμός δεν θα απελευθερώνεται πλέον.

3. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

Πατήστε σύντομα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ξεκινήσει η προθέρμανση. Οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας στο σίδερο αναβοσβήνουν κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης και παραμένουν σταθερά αναμμένες όταν ολοκληρωθεί η προθέρμανση. Από προεπιλογή, η συσκευή θα ξεκινήσει στη λειτουργία TURBO.

Σημείωση: Αυτό το κουμπί λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο όπως το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη βάση.

4. Κουμπί επιλογής λειτουργίας

Όταν ολοκληρωθεί η προθέρμανση, πατήστε σύντομα αυτό το κουμπί για να αλλάξετε μεταξύ των λειτουργιών ECO, SMART και TURBO.

Σημείωση: Αυτό το κουμπί λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο όπως το κουμπί επιλογής λειτουργίας στη βάση.

Πριν από τη χρήση της συσκευής

1. Τοποθετήστε το φίλτρο αφαίρεσης αλάτων και βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί πλήρως. Εικ. 4
2. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού. Συνιστάται αποσταγμένο ή απομεταλλωμένο νερό. Εικ. 5
3. Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στο σίδερο ή στη βάση. Οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας αναβοσβήνουν, πράγμα που σημαίνει ότι η συσκευή προθερμαίνεται.
4. Όταν ολοκληρωθεί η προθέρμανση, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας θα παραμείνουν σταθερές. Η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι TURBO. Μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία με το αντίστοιχο κουμπί ή να απελευθερώσετε τον ατμό με το κουμπί απελευθέρωσης ατμού.

Εικόνα 6

- a. Η προθέρμανση ολοκληρώθηκε: Οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας παύουν να αναβοσβήνουν και παραμένουν σταθερές.
- b. Μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία πατώντας το αντίστοιχο κουμπί.
- c. Μπορείτε να κάνετε το σίδερο να απελευθερώσει ατμό πατώντας το αντίστοιχο κουμπί.

Χρήση της συσκευής**1. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή για πρώτη φορά ή μετά την αλλαγή του φίλτρου αφαίρεσης αλάτων**

Όταν το σίδερο ολοκληρώσει την προθέρμανση, μπορεί να χρειαστεί να περιμένετε επιπλέον 30 δευτερόλεπτα για να βγει ο ατμός από τον πάτο.

2. Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας

Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για 8 λεπτά ενώ η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, θα εισέλθει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.

3. Εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών ατμού όταν η συσκευή λειτουργεί

Όταν αλλάζετε τη λειτουργία (χρησιμοποιώντας το αντίστοιχο κουμπί), οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας αναβοσβήνουν για να δείξουν ότι η συσκευή προθερμαίνεται. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία προθέρμανσης, μπορείτε να σιδερώσετε κανονικά.

Γέμισμα της δεξαμενής νερού

- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε καθαρισμένο ή απομεταλλωμένο νερό για να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού.
- Μην βάζετε κανένα άλλο προϊόν στη δεξαμενή.

Την πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή όταν η υπενθύμιση πλήρωσης του δοχείου είναι ενεργοποιημένη, γεμίστε το δοχείο νερού. Αυτή η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει κανονικά μόνο όταν η δεξαμενή είναι γεμάτη με νερό. Τα βήματα που πρέπει να ληφθούν είναι τα εξής:

1. Για να γεμίσετε τη δεξαμενή, αφαιρέστε τη δεξαμενή και γεμίστε την με αποσταγμένο ή απομεταλλωμένο νερό. Εικ. 7
2. Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά το γεμάτο δοχείο νερού στη συσκευή. Εικ. 8

Αντικατάσταση του φίλτρου αφαίρεσης αλάτων

Όταν ανάψει η υπενθύμιση αλλαγής φίλτρου, θα πρέπει να αντικαταστήσετε αμέσως το φίλτρο αφαίρεσης αλάτων για να αποφύγετε τη συσσώρευση αλάτων.

Εάν αποφασίσετε να μην αντικαταστήσετε το φίλτρο, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε αποσταγμένο νερό. Σε αυτή την περίπτωση, αφήστε το χρησιμοποιημένο φίλτρο στη θήκη.

- Εάν το φίλτρο δεν είναι σωστά τοποθετημένο, η συσκευή ενδέχεται να μην παράγει ατμό.
- Όταν το φίλτρο αφαίρεσης αλάτων εισάγεται στη θήκη, ενδέχεται να πέσουν μερικές σταγόνες νερού. Αυτό είναι φυσιολογικό, δεν αποτελεί πρόβλημα.
- Το φίλτρο που αντικαταστήσατε μπορεί να απορριφθεί.

1. Αυτό το προϊόν θα συνεχίσει να λειτουργεί μέχρι να ανιχνεύσει ότι το φίλτρο πρέπει να αντικατασταθεί. Σε αυτό το σημείο θα ανάψει η υπενθύμιση αλλαγής φίλτρου.
2. Αφαιρέστε το φίλτρο αφαίρεσης αλάτων προς απόρριψη από τη συσκευή και τοποθετήστε ένα νέο. Εικ. 9

Σημείωση: Η αντίστοιχη υπενθύμιση θα ανάψει και θα παραμένει σταθερή.

1. Τοποθετήστε το φίλτρο αφαίρεσης αλάτων στη συσκευή και σπρώξτε το σταθερά στη συσκευή μέχρι να νιώσετε ότι κουμπώνει στη θέση του. Εικ. 10
2. Αφού αντικαταστήσετε το φίλτρο, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί συντήρησης και το κουμπί επιλογής λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα. Απελευθερώστε τα όταν ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Σε αυτό το σημείο, η υπενθύμιση αλλαγής φίλτρου θα απενεργοποιηθεί και η συσκευή θα επανέλθει στην κανονική λειτουργία. Εικ. 11
3. Κρατήστε πατημένα και τα δύο κουμπιά ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα.

Λειτουργία του σίδηρου

Υφάσματα που μπορούν να σιδερωθούν: Λινό, βαμβάκι, πολυεστέρας, μετάξι, μαλλί, βισκόζη, ρεγιόν.

Υφάσματα που δεν μπορούν να σιδερωθούν: Συνθετικές ίνες (όπως spandex ή ελαστάν), μείγματα ελαστάν και πολυολεφινών (όπως πολυπροπυλένιο).

Σιδέρωμα ρούχων (σε οριζόντια και κάθετη θέση) Εικ. 12

- Ξεδιπλώστε τη σιδερώστρα και τοποθετήστε την σε κατάλληλο ύψος. Τοποθετήστε το ρούχο που πρόκειται να σιδερωθεί στην επιφάνεια.
- Τοποθετήστε το ρούχο σε μια κρεμάστρα και κρεμάστε το σε ένα κατάλληλο στήριγμα.

Σιδέρωμα άλλων υφασμάτων

1. Κλινοσκεπάσματα. Εικ. 13
2. Κουρτίνες. Εικ. 14

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αν εμφανιστούν λεκέδες στην επιφάνεια ή στον πάτο της συσκευής, μπορείτε να τους καθαρίσετε με ένα μαλακό υγρό πανί και λίγο ουδέτερο σαπούνι.
- Εάν εμφανιστούν άλατα στις οπές της βάσης, καθαρίστε την με ένα μαλακό υγρό πανί και λίγο ουδέτερο σαπούνι.
- Όταν το σίδερο είναι στερεωμένο στη βάση, μπορείτε να σηκώσετε τη συσκευή εντελώς με το ένα χέρι κρατώντας τη λαβή του σίδηρου.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το σίδερο έχει κρυσώσει εντελώς πριν από τον καθαρισμό.

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη βάση ή στη λαβή του σίδηρου για να απενεργοποιήσετε το σίδερο. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε το από την πρίζα και περιμένετε να κρυσώσει εντελώς ο πάτος.
2. Αφαιρέστε το δοχείο νερού και αδειάστε το υπόλοιπο νερό.
3. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να καθαρίσετε τον πάτο και τη βάση του σίδηρου.
4. Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και τον εύκαμπτο σωλήνα και τοποθετήστε καθένα από αυτά τα στοιχεία στις αντίστοιχες υποδοχές αποθήκευσης.

Εικ. 15

1. Εσοχή για την αποθήκευση του καλωδίου τροφοδοσίας
2. Οπή αποθήκευσης σωλήνα

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	
Η συσκευή δεν εκπέμπει ατμό.	
Αιτίες	Λύσεις
Δεν υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή.	Γεμίστε ξανά τη δεξαμενή νερού και, στη συνέχεια, θέστε σε λειτουργία τη συσκευή.
Δεν έχετε πατήσει το κουμπί απελευθέρωσης ατμού.	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης ατμού.
Το φίλτρο του αποσκληρυντή νερού μόλις αντικαταστάθηκε.	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης ατμού και περιμένετε μέχρι να βγει ατμός.
Το φίλτρο αφαίρεσης αλάτων δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Σπρώξτε το φίλτρο αφαίρεσης αλάτων μέχρι να κουμπώσει εντελώς στη θέση του.

Πρόβλημα	
Ακούγεται ένας ήχος άντλησης όταν η συσκευή λειτουργεί.	
Αιτίες	Λύσεις
Το φίλτρο του αποσκληρυντή νερού μόλις αντικαταστάθηκε.	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης ατμού και περιμένετε μέχρι να βγει ατμός.

Η δεξαμενή νερού είναι άδεια	Προσθέστε νερό στη δεξαμενή νερού και πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης ατμού μέχρι να σταματήσει ο ήχος άντλησης και να βγει ατμός από τον πάτο.
Το φίλτρο αφαίρεσης αλάτων δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Σπρώξτε το φίλτρο αφαίρεσης αλάτων μέχρι να κουμπώσει εντελώς στη θέση του.
Το φίλτρο αφαίρεσης αλάτων έχει υποστεί ζημιά.	Ελέγξτε το φίλτρο- αν έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το με ένα καινούργιο.
Πρόβλημα	
Η υπενθύμιση αλλαγής φίλτρου αναβοσβήνει.	
Αιτίες	Λύσεις
Αντικαταστήστε το φίλτρο με ένα καινούργιο.	Εάν προτιμάτε να μην αντικαταστήσετε το φίλτρο, χρησιμοποιήστε μόνο αποσταγμένο νερό και διατηρήστε το φίλτρο στο διαμέρισμα.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01_102084

Προϊόν: IronHero V-2400 Station

Τάση: 220-240 V~

Συχνότητα: 50 Hz

Ισχύς: 2400W

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτή η συσκευή φτάσει στο τέλος της λειτουργικής της ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να την μεταφέρετε σε ένα

σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με τη συσκευή ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE Με την παρούσα, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: "<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>"

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Dipòsit d'aigua
2. Filtre de descalcificació
3. Buit per guardar la mànega
4. Forat per guardar el cable d'alimentació
5. Cable d'alimentació
6. Botó de manteniment
7. Botó d'encesa/apagada
8. Botó de selecció de mode
9. Pantalla
10. Coixinet protector
11. Botó de bloqueig/desbloqueig de la planxa
12. Peça de fixació de la planxa
13. Sola de la planxa
14. Indicadors lluminosos de manera
15. Botó d'encesa/apagada - Botó de selecció de mode
16. Botó d'alliberament de vapor
17. Mànega

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desfer la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa

- Planxa
- Aquest manual d'instruccions

3. FUNCIONAMENT

Panell de control

Figura 2

1. Icona lluminosa de Recordatori de neteja
2. Icona lluminosa de Recordatori de canvi i filtre
3. Icona lluminosa de Ompliment de dipòsit
4. Indicador lluminós de manera ECO
5. Indicador lluminós de manera SMART
6. Icona lluminosa de Recordatori de connexió
7. Indicador lluminós de manera TURBO
8. Botó tàctil de Manteniment
9. Botó tàctil d'encesa/apagada
10. Botó tàctil de Selecció de manera

Icona lluminosa de Recordatori de neteja: Quan aquest indicador estigui encès, seguiu les instruccions de descalcificació i reinicieu l'aparell.

Icona lluminosa de Recordatori de canvi del filtre: Quan aquest indicador estigui encès, substituïu el filtre de descalcificació i reinicieu l'aparell.

Icona lluminosa de Recordatori d'emplenament del dipòsit: Quan l'aparell estigui encès, si el vostre sensor detecta que el nivell d'aigua del dipòsit és insuficient, aquest indicador parpellejarà i sonarà un xiulet. Si continueu utilitzant l'aparell quan el nivell d'aigua del dipòsit sigui massa baix, aquest s'apagarà automàticament.

Icona lluminosa de Recordatori de connexió: Si l'aparell està encès, però ha estat més de 8 minuts sense utilitzar-se, aquest indicador lluminós parpellejarà. A més, sonaran 6 xiulets i després l'aparell entrarà en mode d'espera.

Indicadors lluminosos de manera

1. Mode ECO

Aquest mode està dissenyat per minimitzar el consum energètic sense comprometre'n el rendiment bàsic. És ideal per a teixits delicats o per als que busquen una experiència de planxat sostenible.

Recomanat per a: Materials com seda, lli fi i peces delicades.

2. Mode SMART

El mode intel·ligent ajusta automàticament la quantitat de vapor i la temperatura segons el teixit. Ofereix un balanç òptim entre eficiència i cura de la roba.

Recomanat per a: Tot tipus de peces, ja que el dispositiu adapta les configuracions segons el material.

3. Mode TURBO

Aquest mode proporciona la màxima potència de vapor per eliminar arrugues profundes i allisar teles gruixudes de manera ràpida i efectiva.

Recomanat per a: Materials com cotó gruixut, mezcilla i peces amb arrugues marcades.

Botons tàctils

Botó de selecció de mode

Un cop finalitzat el preescalfament, premeu breument aquest botó per canviar entre els modes ECO, SMART i TURBO.

Botó d'encesa/apagada

Per engegar l'aparell, premeu breument el botó d'encesa/apagada. Els indicadors lluminosos de manera parpellejaran, indicant que l'aparell ha començat a preescalfar-se.

Un cop finalitzat el preescalfament, aquests indicadors romandran encesos de forma fixa, cosa que significa que el preescalfament ha finalitzat. En encendre l'aparell, per defecte, funcionarà en mode TURBO.

Botó de manteniment

Aquest botó es fa servir per reiniciar l'aparell després del manteniment. Les operacions de manteniment són les següents:

1. Quan enceneu el recordatori de canvi del filtre, canvieu-lo. Un cop ho hagi fet, premi simultàniament el botó de manteniment i el de selecció de manera durant 3 segons. Deixeu-los anar quan sentiu un xiulet. En aquest moment, el recordatori de canvi del filtre s'apagarà.
2. Quan s'encengui el recordatori de neteja, vol dir que cal descalcificar l'aparell. Per fer-ho, ompliu el dipòsit d'aigua. A continuació, amb l'aparell en marxa, mantingueu premut el botó de manteniment durant més de 5 segons perquè comenci la neteja. Quan això passi, escoltarà un xiulet. A més, en aquest moment el recordatori de neteja parpellejarà. La neteja dura aproximadament 3 minuts, durant els quals la sola emet el vapor contínuament. Recolliu l'aigua emesa en un recipient resistent a la calor i llenceu-la adequadament.

Controls de la planxa

Fig. 3

1. Indicadors lluminosos de manera

Quan els indicadors lluminosos de manera parpellegen, vol dir que l'aparell s'està escalfant.

Quan deixin de parpellejar i es mantinguin fixos, significa que el procés de preescalfament s'ha acabat. Si els tres indicadors lluminosos estan encesos, significa que l'aparell està funcionant en mode TURBO. Si només n'hi ha una d'encesa, significa que el mode seleccionat és l'ECO i, si n'hi ha dos, l'SMART.

2. Botó d'alliberament de vapor

Després del preescalfament, el mode predeterminat és el de planxat en sec.

Nota: El vapor només s'alliberarà si manteniu premut el botó corresponent. Si deixeu anar el botó, deixarà d'alliberar-se vapor.

3. Botó d'encesa/apagada

Premeu breument el botó d'encesa/apagada per iniciar l'escalfament.

Nota: Aquest botó funciona igual que el botó d'encesa/apagada de la base.

4. Botó de selecció de mode

Un cop finalitzat el preescalfament, premeu breument aquest botó per canviar entre els modes ECO, SMART i TURBO.

Nota: Aquest botó funciona igual que el botó de selecció de mode de la base.

Abans de fer servir l'aparell

1. Col·loqueu el filtre de descalcificació i assegureu-vos que quedi completament fix.
2. Ompliu el dipòsit d'aigua. Es recomana utilitzar aigua destil·lada o desmineralitzada.
3. Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica i després premeu el botó d'encesa/apagada de la planxa o de la base. Els indicadors lluminosos de manera parpellejaran, cosa que significa que l'aparell s'està escalfant.
4. Quan el preescalfament hagi finalitzat, sonarà un xiulet i els indicadors lluminosos de manera es mantindran fixos. El mode per defecte és el TURBO. Podeu canviar el mode amb el botó corresponent o alliberar vapor amb el botó destinat.

Figura 6

- a. Preescalfament completat: Els indicadors lluminosos de manera deixaran de parpellejar i es mantindran fixos.
- b. Podeu canviar el mode prement el botó corresponent.
- c. Podeu fer que la planxa alliberi vapor prement el botó corresponent.

Utilització de l'aparell

1. Utilitzar l'aparell per primera vegada o després d'haver canviat el filtre de descalcificació. Quan la planxa s'acabi de preescalfar, és possible que hagueu d'esperar 30 segons més perquè surti vapor de la sola.

2. Apagat automàtic de seguretat

Si no es fa cap operació durant 8 minuts mentre l'aparell estigui encès, entrarà automàticament en mode d'espera per evitar riscos.

3. Canviar entre les maneres de vapor quan l'aparell està en marxa

Quan canvieu de mode (utilitzant el botó corresponent), els indicadors lluminosos de manera parpellejaran per indicar que l'aparell s'està escalfant. Quan el procés de preescalfament hagi finalitzat, podreu planxar amb normalitat.

Ompliu el dipòsit d'aigua

- Es recomana utilitzar aigua purificada o desmineralitzada per omplir el dipòsit d'aigua.
- No introduïu cap altre producte al dipòsit.

La primera vegada que utilitzeu l'aparell o quan el recordatori d'ompliment del dipòsit estigui encès, ompliu el dipòsit d'aigua. Aquest aparell només pot funcionar amb normalitat quan el dipòsit estigui ple d'aigua. Passos a seguir :

1. Per omplir el dipòsit, retireu-lo i ompliu-lo amb aigua destil·lada o desmineralitzada. Fig. 7
2. A continuació, torneu a introduir el dipòsit d'aigua ple a l'aparell. Fig. 8

Substituir el filtre descalcificador

Quan el recordatori de canvi del filtre s'encengui, haureu de reemplaçar el filtre descalcificador immediatament per evitar l'acumulació de calç.

Si decidiu no substituir el filtre, haureu d'utilitzar aigua destil·lada. En aquest cas, deixeu el filtre utilitzat al compartiment.

- Si el filtre no està col·locat correctament, és possible que l'aparell no generi vapor.
 - En introduir el filtre descalcificador al compartiment poden caure algunes gotes d'aigua. Això és normal, no es tracta de cap problema.
 - El filtre que heu substituït pot rebutjar-lo.
1. Aquest producte continuarà funcionant fins que detecteu que ha de substituir el filtre. En aquest moment, s'encén el recordatori de canvi de filtre.

2. Traieu de l'aparell el filtre descalcificador que voleu rebutjar i col·loqueu-ne un de nou. Fig. 9

Nota: El recordatori corresponent s'encén i es mantindrà fix.

3. Introduïu el filtre descalcificador a l'aparell i empenyeu-lo fermament fins que noteu que encaixa del tot. Fig. 10
4. Després de substituir el filtre, manteniu premuts el botó de manteniment i el de selecció de manera durant 5 segons. Deixeu-los anar quan sentiu un xiulet. En aquest moment, el

recordatori de canvi del filtre s'apagarà i l'aparell en reprendrà el funcionament normal. Fig. 11

5. Mantingueu els dos botons premuts simultàniament durant 5 segons.

Usar la planxa

Teixits que es poden planxar: Lli, cotó, polièster, seda, llana, viscosa, raïó.

Teixits que no es poden planxar: Fibres sintètiques (com spandex o elastà), barreges d'elastà i poliolefines (com el polipropilè).

Planxar peces (en posició horitzontal i vertical) Fig. 12

- Desplegueu la taula de planxar i poseu-la a una alçada adequada. Col·loqueu la peça a planxar sobre la taula.
- Col·loqueu la peça en un penjador i pengeu-la en un suport adequat.

Planxar altres teixits

1. Roba de llit. Fig. 13
2. Cortines. Fig. 14

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Si apareixen taques a la superfície o a la sola de l'aparell, podeu utilitzar un drap suau humitejat i una mica de sabó neutre per netejar-les.
- Si apareix calç als orificis de la base, netegeu-la amb un drap suau humitejat i una mica de sabó neutre.
- Quan la planxa està fixada a la base, podeu aixecar l'aparell completament amb una mà subjectant-lo pel mànec de la planxa.

Nota: Assegureu-vos que la planxa estigui totalment freda abans de netejar-la.

1. Premeu el botó d'encesa/apagada de la base o del mànec de la planxa per apagar-la. A continuació, desendol·leu-la de la xarxa elèctrica i espereu que la sola es refredi del tot.
2. Traieu el dipòsit d'aigua i aboqueu l'aigua que hagi quedat.
3. Utilitzeu un drap suau per netejar la sola de la planxa i la base.
4. Enrotlleu el cable d'alimentació i doblegueu la mànega, i col·loqueu cadascun d'aquests elements en els seus respectius buits d'emmagatzematge.

Fig. 15

1. Forat per guardar el cable d'alimentació
2. Buit per guardar la mànega

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	
L'aparell no emet cap vapor.	
Causes	Solucions
No hi ha prou aigua al dipòsit.	Ompliu el dipòsit d'aigua i, després, poseu l'aparell en marxa.
No heu premut el botó d'alliberament de vapor.	Mantingueu premut el botó d'alliberament de vapor.
S'acaba de substituir el filtre descalcificador.	Mantingueu premut el botó d'alliberament de vapor i espereu fins que surti vapor.
El filtre descalcificador no està col·locat correctament.	Empenyeu el filtre descalcificador fins que encaixi al seu lloc del tot.

Problema	
S'escolta un so de bombament quan l'aparell està en marxa.	
Causes	Solucions
S'acaba de substituir el filtre descalcificador.	Mantingueu premut el botó d'alliberament de vapor i espereu fins que surti vapor.
El dipòsit d'aigua és buit	Afegiu aigua al dipòsit d'aigua i mantingueu premut el botó d'alliberament de vapor fins que el so de bombament s'aturi i surti vapor de la sola.
El filtre descalcificador no està col·locat correctament.	Empenyeu el filtre descalcificador fins que encaixi al seu lloc del tot.
El filtre descalcificador està malmès.	Comproveu el filtre; si observeu que presenta algun dany, substituïu-lo per un de nou.

Problema	
El recordatori de canvi del filtre parpelleja.	
Causes	Solucions

Substituïu el filtre per un de nou.	Si preferiu no substituir el filtre, utilitzeu únicament aigua destil·lada i mantingueu el filtre al compartiment.
-------------------------------------	--

6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01_102084

Producte: IronHero V-2400 Station

Voltatge: 220-240 V~

Freqüència: 50 Hz

Potència: 2400W

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: " <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity> "

تان ونگمل او ءازج أل

1 لكشلا

1. هايملنا نازخ
2. تابسرتلا ءلازا! حشرم
3. موطرخلل نيزخت ءحاسم
4. ققاطلا كلس نيزختل ءحشغ
5. ققاطلا كلس
6. قن ايصلا رز
7. فاقيا/الايغشت رز
8. عضولا رايختا رز
9. ءشاش
10. ءيقاو ءداسو
11. ديدجلا حشغ/لفق رز
12. ديدج تيبشت ءعطق
13. ديدجلا نم لغن
14. عضولا رشوم ءاوضأ
15. عضولا رايختا رز - فاقيا/الايغشتلا رز
16. راخبلا قاطرا رز
17. موطرخ

ءظوحلم:

. جتنملاب قصاخلا كفلت عم اءامت قباطتت ال دقو ءيطيظخت تالايثمت يه ليلدلا اذه يف ءدوجوملا تاموسرلا

2. مءدختسالا لبق

- عيمج لزاو متبلع نم زاهجلا جرخأ. لقنلا ءانثأ هتياجل مهصم فيلغتب زاهجلا اذه زيمتي فلت عنمل نم انكهم يف مخرالا فيلغتل داومو يلصالا قودنصلاب ظافنتحال كنكهمي. فيلغتل داوم، فيلصالا ءوبعلا نم صلختلا يف بغرئت تنك اذا. لبقستسملما يف هلقن ىلا ءجاحب تنك اذا زاهجلا. جحيص لكشرب رصانعلا عيمج ريودت ءءاع نم دكائتلا ىجري.
- سيل وأ ادوقفم انم يا ناك اذا. ءديج ءلاح يفو ءنمضتم تانوكمل او ءازجال عيمج نأ نم دكأت . Cecotec ءكشرشل ءيمسرلا ءينفلا ءمدخلاب روفلا ىلع لصتاف، ءديج ءلاح يف

قودنصلا تايوتحم

- ديدج
- اذه تاميلعتلا ليلد

3. ءيلمعلا

مكحتلا ءحول

قديشلا ديعاجتلا تاذ سبالمل او میندل او کي میندل نطقلا لشم تاماخ :بل هب یصوي

سمللا رارزا

عضولا راي تخارز

و ECO عاضوا نيب ليدبتلل رزلا اذه ىلع قري صرق قرتغل طغضا ،قبسمل نيخستلا لامتكاف دعب SMART وTURBO.

فياق ياللي غشت رز

قراشلل ،عضولا عاضوا ضموت فسوس .فياق ياللي غشت رز ىلع قري صرق قرتغل طغضا ،زاهجلا لي غشتلا .قبسمل نيخستلا يف ادب دق زاهجلا نأ ىل! نيخستلا لامتكاف ينع ام ،تباث لكشب عاضم تارشوملا هذه لظنتس ،قبسمل نيخستلا لامتكاف دعب TURBO عضو يف يضرارتغا لكشب لم عيس ،زاهجلا لي غشت دن ع .قبسمل

قنايصل رز

يولي امك يه قنايصل تاي لم ع .قنايصل دعب زاهجلا لي غشت قداخل رزلا اذه مدختسي

1. ،كلذ نم ءامتال درجمب .رتل فل ربي غت ب مق ،رتل فل ربي غت ب ريكنتلا لي غشت دن ع توص عيس امدن ع موره .ن او ث 3 كدمل دحاو تقو يف عضولا راي تخارزو قنايصل رز ىلع طغضا .رتل فل ربي غت ب ريكنتلا قطنيس ،تقول كلذ يف .هيبنت نم قيسللكل تابسررتلا قنايصل رز ىل! ءاجب لىن ينع اذف ،فيظنتلا ريكنت يتي امدن ع رز ىلع رارمستالا عم طغضا ،زاهجلا لي غشت ءانثا ،كلذ دعب .هايمل نازح علم ،كلذب ماي قلكل .زاهجلا يف ،اضيا .هيبنت توص عيس فسوس ،اذه شدحي امدن ع .فيظنتلا ادبيل ن او ث 5 نم رشكأل قنايصل نم راخبلل ثعبني شحي ،قنايصل 3 يلاوح فيظنتلا قرغتسي .فيظنتلا ريكنت ضمويس ،تقول اذه حي حص لكشب انم صلختلا او قراخلل قواقم ءيواح يف قشعبنمل هايمل عم ج .رمتم لكشب قحوللا

دي دحل طباوض

3 لكشل

1. عضولا رشوم عاضوا

ضيمولنا نع فوقوت امدن ع .قبسمل نيخستلا ديق زاهجلا نأ ينع اذف ،عضولا عاضوا ضموت امدن ع ءي يوضلا تارشوملا عيمج تنك اذا .تستنا دق قبسمل نيخستلا قيلم ع نأ ينع اذف ،قبلص يقبوتو ،لي غشتلا ديق طوق دحاو عضو لكانه ناك اذا .TURBO عضو يف لم عي زاهجلا نأ ينع اذف ،ءاضم قشالثل SMART وقف ،ن اعضو لكانه ناك اذاو .ECO وه ددجمل عضولا نأ ينع اذف

2. راخبلل قاطر رز

فاجلا يلكل وه يضرارتغال عضولا نوکي ،قبسمل نيخستلا دعب

ري رحبتب تمق اذا .لباقمل رزلا ىلع رارمستالا عم طغضلاب تمق اذا .Steam ري رحبتب متي نل :تظو لم راخبلل قاطر فوقوتيسف ،رزلا

2 لكشل

1. عطاسلا فيظنتلا ريكنت زمر
2. ءجومتم ريكنتلا ربي غت قنوقيا ءيفصت
3. ءاضم نازخلا علم زمر
4. ECO عضولا يى يوض رشوم
5. يلكذل عضولا عوض رشوم
6. ءي يظنتلا لاصتالا ريكنت قنوقيا
7. TURBO عضولا يى يوض رشوم
8. قنايصل سمل رز
9. سمللا رز فياق ياللي غشت
10. عضولا ديدحتل سمللا رز

تابسررتلا قنايصل تاميل عت عبتا ،لي غشتلا ديق رشوملا اذه نوکي امدن ع :فيظنتلا ريكنت عوض قنوقيا زاهجلا لي غشت دحاو قيسللكلا

قنايصل رتلف ليدبتسا ،لي غشتلا ديق رشوملا اذه نوکي امدن ع :رتل فل ربي غت ريكنت عوض قنوقيا زاهجلا لي غشت دحاو قيسللكلا تابسررتلا

يف ءامل يوتسم نأ هب صاخلا رخشستمل فشتكلا اذا ،زاهجلا لي غشت دن ع :نازخلا علمب ريكنتلا عوض زمر يوتسم نوکي امدن ع زاهجلا مادختسا تملص او اذا .هيبنت توص رصيو رشوملا اذه ضمويس ،فياك ريغ نازخلا اي ئاقلت لي غشت فياقيا دتيسف ،ءياغلل اضرخ نم نازخلا يف ءامل

،قنايصل 8 نم رشكأل مادختسا متي مل نكلو ،زاهجلا لي غشت دت اذا :لاصتالاب ريكنتلا عوض قنوقيا عضو يف زاهجلا لخديس دت هيبنت تاوصا 6 رصتس ،كلذ ىل! قفاضالاب .ي يوضلا رشوملا اذه ضمويس دادختسالا

عضولا رشوم عاضوا

1. يداصتقالا عضولا

قني قرا ءشم قائل ءيلاشم انما .يساسالا ءادالاب ساسمل نود قاطلا كالتستا ليل قتل عضولا اذه مي حصت دت .قمدتسم يك قبرتج نع نو تحببي نيذلا كئىل وائل واً قني قرا سبالمل او معانلا ناتكلا او ري رحلا لشم داوم :بل هب یصوي

2. يلكذل عضولا

لشمال نزاوتلا رفوي وهف .شماقلا بسح قراخللا ءچردو راخبللا ءيمك طبضب اي ئاقلت يلكذل عضولا موق ي سبالملاب ءيان عل او ءءافكلل نيب .تداملا بسح تادادخل ليدعتب زاهجلا موق ي شحي ،سبالمل عاونأ عيم ج :بل هب یصوي

3. وبروت عضو

ءخرسب ءكيمي سبالمل ءشم قائل س يلمتو .قني مغل ديعاجتلا قنايصل قوق نم ردق ىصقأ عضولا اذه رفوي .ءي لغفو

نازخ ألام، لى غشتلا ديق نازخا علمب ريكنذتلا نوگي امدن ع وأ زاهجلا اهيغ مدختست يتلا لوالا قرملا يف باجوالا تاوطلخا. اهايملاب ائلتتم نازخا نوگي امدن ع ال يعيبط لكشب لمع نأ زاهجلا اذل نكمي ال. اهايملاب : اءابتا

1. 7 لكشلا. نداعملا عوزنم وأ رطقملا اءاملاب هائلماو هائلماو بق ،نازخا علم
2. 8 لكشلا. زاهجلا لخاد لىل ائلتتمملا اهايملاب نازخ دعأ مٲ

تابسرتلا قلازا حشرم لءبستلا

روفلا لىل ع تابسرتلا قلازا رتلف لءبستلا لكيل ع بجي ،رتلفلل ريغيتب ريكنذتلا لىغشت مٲي امدن ع. ءيسلكلا تابسرتلا مٲارات بنجتل. مدختسملا رتلفلا لكرتا ،قلازا مٲي. رطقملا اءاملاب مدختستلا لكيل ع بجي ،رتلفلل لءبستلا مدع تررق اذا. قرجملا يف

- اراخ زاهجلا جتني ال دق ،حيحص لكشب رتلفلا بيكفرت مٲي مل اذا
- رما اذو. اءاملاب نم تارطق عضب طقس ت دق ،قرجلا يف تابسرتلا لىزم حشرم لاخدا دن ع. ءلكشم تسيل اءنأ ،ع يعيبط
- ملءبستلا تمق يذلا رتلفلا نم صلختلا نكمي
1. كلذ يفو. لءبستلا لىل اءاجب رتلفلا نأ فشتكلي ىتح لمعلا يف جتلملا اذو رمتسيس
- رتلفلا ريغيتب ريكنذتلا لىغشت مٲيس ،تقول
2. آحشرم لخداو زاهجلا نم نم صلختلا يف ببغرت يذلا تابسرتلا قلازا حشرم قلازا بق
- 9 لكشلا. آءيدج

ا.ءببائ لظيسو لباقملا ريكنذتلا لىغشت مٲيس :فظوالم

3. لكشلا. اءامت بسانم نأ رءشت ىتح قوقب هءفداو زاهجلا يف تابسرتلا قلازا حشرم لخدا
- 10
- 5 ءملم عضولا رايءخا رزو ءن اىصللا رز لىل ع رارمئسالا عم طغضا ،رتلفلل لءبستلا دعب ريغيتب ريكنذتلا لىغشت فاقيا مٲيس ،تقولا كلذ يف. هيبنت توص عمست امدن ع مءرر ،ناوٲ 11 لكشلا. يداعلا لىغشتلا زاهجلا فنائتسيسو رتلفلا
- 5 ناوٲ 5 ءملم دجاو تقو يف نيرزلا لك لىل ع طغضلا يف رمتسالا
- 5.

ءيدملا مدختستلا

نويارلا ،زوكسيفلا ،فوصللا ،ريرجلا ،رئس يلوبلا ،نطقلا ،ناءلكلا :اهيك نكمي يتلا ءشمقلا

نم جي زمو ،(نئسالا يالا وأ ءندللا فايلا لئم) ءي عانصلالا فايلا لئم :اهيك نكمي ال يتلا ءشمقلا (نئسالا يلوبلا لئم) تانئسالا يلوبلا او نئسالا يلوبلا

12 لكش (يسارلاو يقفالل عضولا يف) سبالملا يك

- حوللا لىل ع اءيك دارملا سبالملا عض. بسانم عافئترا لىل ع هءضوو يكلا حول حءغب بق
- ءبسانم ءمءم لىل ع اءيلى عءب مقو ءقال ع لىل ع سبالملا ءعطق عض

3. فاقيا لىغشت رز

عضولا رءوم ءاوضأ ضموتس. قبسملل نئسئلا ءءبب فاقيا لىغشتلا رز لىل ع قزي جو قءفعل طغضا. قبسملل نئسئلا لءبستلا دن ع تابءب ءءاضم لظنو قبسملل نئسئلا ءناشأ ءاوكملا لىل ع ءوچوملا. TURBO عضو يف زاهجلا آءبسي ،اىضارءفا

ءءعاقلا لىل ع ءوچوملا فاقيا لىغشتلا رز لئم رزلا اذو لمع ي: فظالم

4. عضولا رايءخا رز

و ECO ءاضو نئب لىل ع ءبب لئم رزلا اذو لىل ع قريصق قءفعل طغضا ،قبسملل نئسئلا لءبستلا دعب SMART وTURBO.

ءءعاقلا يف ءوچوملا عضولا رايءخا رز ققيرط سفنبن رزلا اذو لمع ي: فظالم

زاهجلا مءبستلا لبق

1. 4 لكشلا. اءامت مٲيبئت نم ءكأتو تابسرتلا قلازا حشرم عض
2. 5 لكشلا. نداعملا عوزنم وأ رطقملا اءاملاب مءبستلا يصولي. اهايملاب نازخ ألام
3. ءوچوملا فاقيا لىغشتلا رز لىل ع طغضا مٲ يءاب رطقلا رايءلاب زاهجلا لىصوتب مق. قبسملل نئسئلا ديق زاهجلا نأ ينع ي اءم ،عضولا ءاوضأ ضموتس. ءءعاقلا وأ ءاوكملا لىل ع. ءءببائ عضولا حيباصم لظنسو ءيصوص قراش رءصئس ،قبسملل نئسئلا لءبستلا دن ع
4. رايءبلا قلاظلا وأ لباقملا رزلا مءبستلا عضولا ريغيتب لئم ي. وءرؤت وه يضارءفالا عضولا صصءملا رزلا مءبستلا

6 لكشلا

- a. ءءببائ لظنو ضيمولا ن ع عضولا حيباصم فقوتئس :قبسملل نئسئلا لءبستلا
- b. لباقملا رزلا لىل ع طغضلاب عضولا ريغيتب لئم ي
- c. لباقملا رزلا لىل ع طغضلاب رايءبلا قلاظلا ءاوكملا لىل ع لئم ي

زاهجلا مءبستلا

ءيسلكلا تابسرتلا قلازا رتلف ريغيتب دعب وأ لىل ع قرملا زاهجلا مءبستلا 1. ىتح ءي فاضا. ءينائ 30 ءملم راضئنا لىل ع رطضت دق ،قبسملل نئسئلا نم ءاوكملا يهئنت امدن ع. ءاوكملا ءءعاق نم رايءبلا برسئتي

2. ءملاسلل يءاقلئلا قلاظلا

ءاءعئسالا عضو يف اىءاقلئلا لءبستلا فوسف ،زاهجلا لىغشت ءناشأ قلاظلا 8 ءملم ءيلىم ي ءاوج مٲي مل اذا. رطاخملا بنجتل

3. زاهجلا لىغشت ءناشأ رايءبلا ءاضو نئب لىل عءببئلاب مق

ءيق زاهجلا نأ لىل ع قراشلال عضولا تارءوم ضموت ،(لباقملا رزلا مءبستلا) ءاضو لىل ع ريغيتب دن ع. يعيبط لكشب يكلا لئم ي ،قبسملل نئسئلا ءيلىم ع لءبستلا دن ع. قبسملل نئسئلا

ءايملا نازخ ألام

- ءايملا نازخ علمل نداعملا عوزنم وأ ءيقللا ءايملا مءبستلا يصولي
- نازخا يف رءأ جئتم ي ءاضئلا

يرخالأ ةشبقألا يكب مق

1. لكشلا .ش ار فلا
2. لكشلا .رئائتس

ةنايصل او فيظننلا 4.

- تبطرو ةمعان شامق ةعطق مادختسا لکنکم ي، ملعن وأ زاهجلا حطس ىلع عقب رومظ فلاح ي ف .افنيظننلا دي اجمال نوباصللا نم ليلقلا او
- ةمعان شامق ةعقوب افنيظننلا مق ، ةدعاقلا تاحتف ي ف ةيسللكلا تابسرتلا ترهظ اذا .دي اجمال نوباصللا نم ليلقلا او ةبطرو
- قيرط نع دح او ديب لمالكلا زاهجلا عفر لکنکم ي ، ةدعاقلا ب ةلصتم ةاوكملا نوكت امدن ع .ةاوكملا ضربق ب لئاسملا

فنيظننلا لبق امامت ةدراب ةاوكملا نأ نم يدكأت :تظوحم

1. اهلي غشت فساقيال امضيقم وأ ةاوكملا ةدعاق ىلع دوجوملا فساقيال/الدي غشتلا رز ىلع طغضا امامت ةدعاقلا دربت ىتح رظننلا ويئابركلا راي تلتا رصم نع ل لصفنا مٓ .ةيقبتم هاي ي ا بلساو هايملنا نازخ جرأ
2. امتدعاقو ةاوكملا ةدعاق فيظننلا ةمعان شامق ةعطق يمدختسا
3. نيزختلا نكاما ي ف رصان علا هذه نم لك عض مٓ ،موطر خلا يطو ةق اطلال لئلس فل ب مق اهل ةصصخمل

لكشلا 15

1. ةق اطلال لئلس نيزختلا ةحتف
2. موطر خلل نيزخت ةحاسم

اهحالص او اعطخالأ فاشنكتسا 5.

ةلكشم	
.راخبللا هنم ثعبني ال زاهجلا	
لؤلحلا	بابسألا
.زاهجلا لي غشتب مق مٓ هايملنا نازخ ألام	.نازخلا ي ف املنا نم ي فكي ام دجوي ال
.راخبللا ريرحت رز ىلع رارمتسالا عم طغضا	.راخبللا قالطر رز ىلع طغضت مل

.راخبللا جرخي	ىتح رظننلا وراخبللا ريرحت رز ىلع رارمتسالا عم طغضا
.امامت هنالكم ي ف رقتسي ىتح تابسرتلا ةلازا! حشرم عفدا	.لكشيب م عنملا حشرم بيكفرت متي مل .حي حص

ةلكشم

.زاهجلا لي غشت دن ع خض تصوص عمسي

لؤلحلا	بابسألا
.راخبللا جرخي ىتح رظننلا وراخبللا قالطر رز ىلع رارمتسالا عم طغضا	.ةلازا! حشرم لادببتسا وتلل مت دقل .تابسرتلا
.رر ىلع رارمتسالا عم طغضا او هايملنا نازخ ىلدا! املنا فضا نم راخبللا جرخيو خضلا تصوص فقوتني ىتح راخبللا ريرحت .ةاوكملا ةدعاق	غراف هايملنا نازخ
.امامت هنالكم ي ف رقتسي ىتح تابسرتلا ةلازا! حشرم عفدا	.لكشيب م عنملا حشرم بيكفرت متي مل .حي حص
.دي دج رخاب لادببتسا ،ررض ي ا تنظحال اذا ؛رتل فلل ا صحفا	.فلات تابسرتلا ةلازا! حشرم

ةلكشم

.رتل فلل ري غت ري لئذت ضموي

لؤلحلا	بابسألا
.رطقملا املنا مدختساف ،رتل فلل لادببتسا مدع لصفنت تنك اذا .ةرجحلا ي ف رتل فلل اب ظفت ح او طوف	.دي دج رخاب رتل فلل لادببتسا

ةي ن فلل تافص اواملا 6.

EU01_102084 :چتنملا عجرم
IronHero V-2400 :ةطحم :چتنملا
~تلفوف 220-240 :دهجلا
زنتره 50 :بدرتلا

طوا 2400: قاطلا

جتنملا ؤدوج نيسحتل قبسم راعشا نود ؤينفلا تافصاوملا ريغتت دق
اينابسا يف ؤمصرم | نينصلال يف عنص

7. ؤينورتكفلال او ؤيئابرهكلال ؤزهجال ريودت ؤداع!

ؤيراطنبلال و/أو جتنملا نم صلختلا بجي، اهب لومعملال حئاوللل آقفو هنأ ىلإ زمرلا اذو ريبي
، ؤيائتنالال هرمع ؤيانه ىلإ جتنملا اذو لصي امدن ع. ؤيلزمنملا تايافنملا نع لصفنم لكشب
تاطلسلا لبق نم ؤصصملا عيمجتلا ؤطقن ىلإ مذخأو مكارملا/تايراطنبلال ؤلازا كليل بجي
ؤيلعملال.



ؤينورتكفلال او ؤيئابرهكلال كفتزهجال نم صلختلل بسنالال ؤقيرطلال لوح ؤيليصفت تامولعم ىلع لوصحلل
ؤيلعملال تاطلسلاب لاصتالال كفلتسملا ىلع بجي، اهل ؤلباقملا تايراطنبلال و/أو
ؤيئبلا ؤيامح يف هالع ؤرولكفملا تاداشرلال للاثتمال دغاسيس.

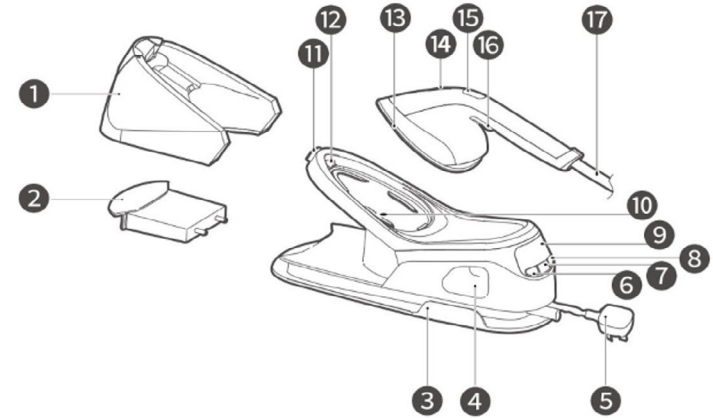


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

8. SAT و نامضالا

تقو يف ؤوجوم ؤقباطم مدع يابب قلعتي اميف كفلتسملا و/أو ؤيائنهال مدختسملا ىلع دللاب Cecotec ؤكفرش
اهب لومعملال حئاوللل امدحت يتلا ؤيئانهال دي عاوملا و مكالال او طورشلال بجومب جتنملا ميلاست
ن. يصصختم نيفظوم ؤطساوب تاحالصالال ؤارجاب يصوي
ؤيمسرلا ؤينفلا دغاسملا ؤمدخب لصلتاف، ؤلئسأ يا كليل تنانك و/أو جتنملا اب قلعتي ائشاح تفششكلا اذ!
+34 96 321 07 28 فتاطلا مقر لالخن نم Cecotec ؤكفرشل

9. رشنال او عبطلال قوقح

عجم ج. CECOTEC INNOVACIONES, SL. ؤكفرشل ؤكفولمم ليلدل اذو صوصنل ؤيركفملا ؤيلعملال قوقح
، عاچرتسا ماظن يف نيزخت و/أو ايلك و/أو ايئزج، روشنملا اذو موتحم جاتن! ؤداع! زوجي ال. ؤظوفحم قوقحل
نود (هباش ام و/أو ؤيليجست و/أو ؤيريوصت و/أو ؤيكينكيم و/أو ؤينورتكفال) ؤلئسو ياب هعيزوت و/أو طلقن و/أو
CECOTEC INNOVACIONES, SL نم قبسم نذل ىلع لوصحل

10. ؤطسبملا ؤقباطملا نع يبوروأال داقتالال نالع!

ؤيساسال تابلطتملا عم قفاوتي جتنملا اذو نأ Cecotec Innovaciones ؤكفرش نلعت، اذو بجومب
اذه ميمصت مت دقل. يبوروأال داقتالال يف اهب لومعملال حئاوللل نم ؤلصلال تاذ ىرخالال مكالال او
روثعلال نمقي. ؤقبولطملا ؤدوجالو ؤمالسلال ريياع عم قفاوتي اهب هرابتخاو هعيصتو جتنملا
" <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity> " : يلاتلا بيولا ناو نع ىلع يبوروأال داقتالال ؤقباطملا نالع لال مكالال صرنال ىلع



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

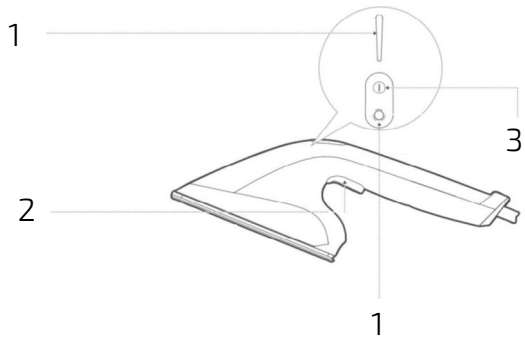


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

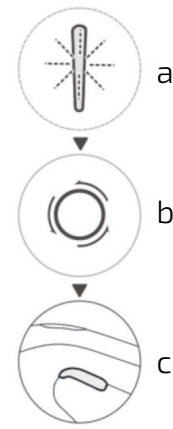


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

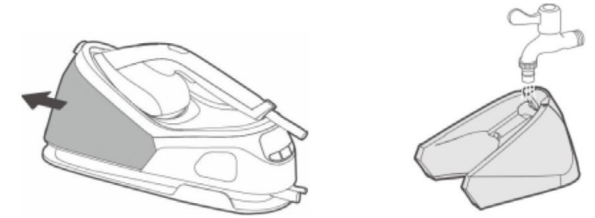


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

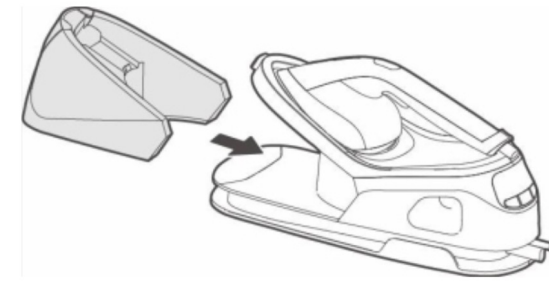


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

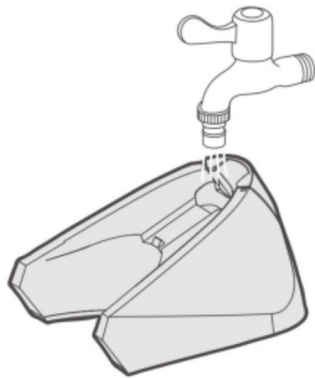


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

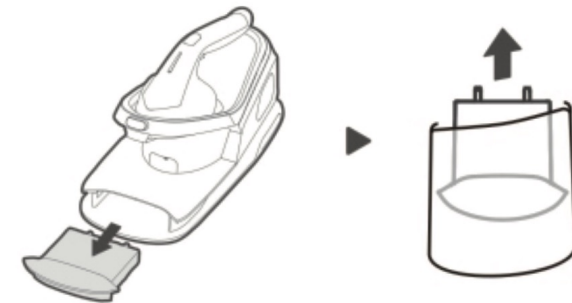


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

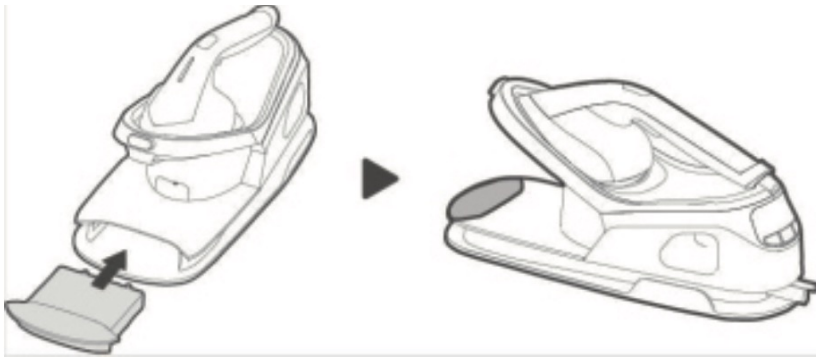


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

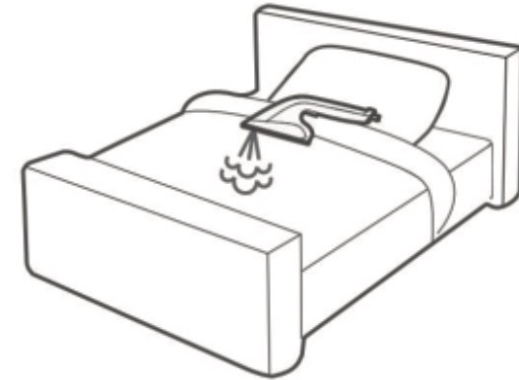


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

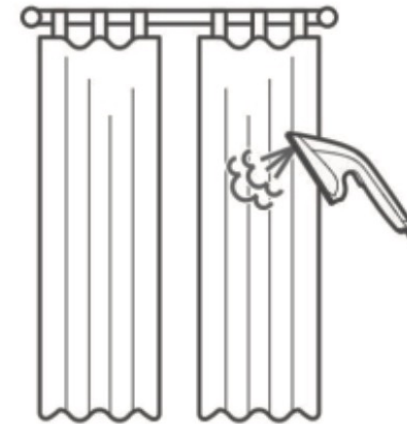


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

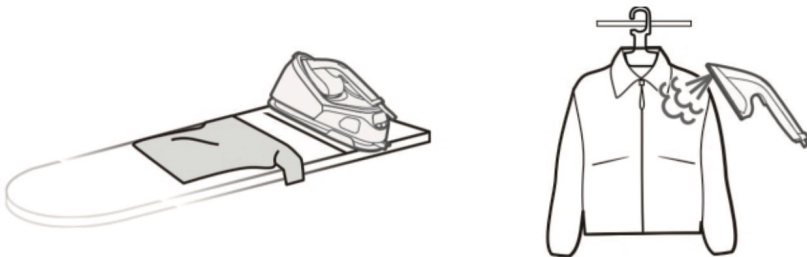


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

